

Anhang

Dissertation von Irina Völz

Lexikalische Textgliederung beim wissenschaftlichen Schreiben in der
Fremdsprache Deutsch

Eine empirische Untersuchung zum Erwerb und Gebrauch
textorganisierender Ausdrücke durch internationale DaF-Studierende

Inhaltsverzeichnis

14.	Anhang	4
14.1	TOA-Gebrauch durch die Experten.....	4
14.1.1	Ablauf beschreiben.....	5
14.1.1.1	Explizite Erklärung der Hauptziele, -themen	5
14.1.1.2	Vorverweise.....	6
14.1.1.2.1	Erläuterung des Vorhabens	6
14.1.1.2.2	Advance Organizers	10
14.1.1.2.3	Ankündigung der Arbeitsschritte	12
14.1.1.3	Rückverweise	22
14.1.2	Überleitungen und Anknüpfungen	24
14.1.2.1	Betonen.....	24
14.1.2.2	Ergänzen.....	26
14.1.2.3	Thematisieren	28
14.1.2.4	Präsentieren	31
14.1.2.5	Feststellen/ Bestätigen.....	32
14.1.2.6	Gegenüberstellen	33
14.1.2.7	Problematisieren/ Fragen.....	33
14.1.2.8	Bezüge herstellen	35
14.1.2.9	Vermuten.....	36
14.1.3	Verständnissicherung	37
14.1.3.1	Paraphrasieren	37
14.1.3.2	Präzisieren/ Erläutern	39
14.1.3.3	Zusammenfassen	41
14.1.3.4	Schlüsse ziehen.....	43
14.1.4	Datenintegration	45
14.1.4.1	Beispiele	45
14.1.4.2	Grafiken und Tabellen.....	48
14.1.4.3	Intertextualität	49
14.1.5	Metakommunikation	54
14.1.5.1	Zur Terminologie	54
14.1.5.2	Zur Textstruktur	56
14.1.5.3	Selbsteinschätzung von Text und Autor.....	60
14.1.5.4	Verfasserreferenz: Meinungsausdruck.....	61
14.2	Erhebungsinstrumente.....	65
14.2.1	Fragebogen	65
14.2.2	Lückentext.....	67
14.2.2.1	Lückentext 1	67
14.2.2.2	Lückentext 2	70
14.2.2.3	Lückentext 3	73
14.2.2.4	Lückentext 4.....	76
14.2.3	Leitfaden für das Abschlussgespräch.....	79
14.3	TOA-Gebrauch durch die Probandinnen	81
14.3.1	TOA von TN2	81
14.3.2	Lückentextergebnisse TN2.....	84
14.3.3	TOA von TN8	87
14.3.4	Lückentextergebnisse von TN8.....	92
14.3.5	TOA von TN12	95

14.3.6	Lückentextergebnisse TN12	97
14.3.7	TOA von TN13	100
14.3.8	Lückentextergebnisse TN13	104
14.3.9	TOA von TN14	107
14.3.10	Lückentextergebnisse TN14	110
14.3.11	TOA von TN19	113
14.3.12	Lückentextergebnisse TN19	115
14.3.13	TOA von TN20	118
14.3.14	Lückentextergebnisse TN20	120
14.3.15	TOA von TN21	123
14.3.16	Lückentextergebnisse TN21	126

14. Anhang

14.1 TOA-Gebrauch durch die Experten

Kategorien	I 37 Texte	II 40 Texte	III 19 Texte	IV 20 Texte	Σ 116 Texte
1. Ablauf beschreiben	171	141	104	102	518
1.1 Explizite Erklärung der Hauptziele, -themen	20	8	10	11	49
1.2 Vorverweise					
1.2.1 Erläuterung des Vorhabens	16	10	9	8	43
1.2.2 <i>Advance Organizers</i>	12	8	7	5	32
1.2.3 Ankündigung der Arbeitsschritte	101	84	63	53	301
1.3 Rückverweise	22	31	15	25	93
2. Überleitungen und Anknüpfungen	220	95	85	101	501
2.1 Betonen	32	16	22	14	84
2.2 Ergänzen	21	18	11	12	62
2.3 Thematisieren	59	18	20	31	128
2.4 Präsentieren	15	4	5	1	25
2.5 Feststellen/ Bestätigen	19	9	7	9	44
2.6 Gegenüberstellen	6	2	2	3	13
2.7 Problematisieren/ Fragen	20	15	6	12	53
2.8 Bezüge herstellen	39	9	4	4	56
2.9 Vermuten	9	4	8	15	36
3. Verständnissicherung	105	82	66	62	315
3.1 Paraphrasieren	22	20	7	8	57
3.2 Präzisieren/ Erläutern	32	30	24	18	104
3.3 Zusammenfassen	27	22	24	22	95
3.4 Schlüsse ziehen	24	10	11	14	59
4. Datenintegration	137	72	48	54	311
4.1 Beispiele	47	33	9	21	110
4.2 Graphiken und Tabellen	30	4	12	14	60
4.3 Intertextualität	60	35	27	19	141
5. Metakommunikation	116	105	44	49	314
5.1 Zur Terminologie	18	11	4	5	38
5.2 Zur Textstruktur	38	27	9	19	93
5.3 Selbsteinschätzung von Text und Autor	16	3	5	5	29
5.4 Verfasserreferenz: Meinungsausdruck	44	64	26	20	154
Gesamt:					1959

14.1.1 Ablauf beschreiben

14.1.1.1 Explizite Erklärung der Hauptziele, -themen

№	TOA	Text	Absatz
Textgruppe I			
1	Das allgemeine Ziel meiner Arbeiten war ...	2	26
2	Es sollen ... herausgearbeitet werden.		
3	In diesem Aufsatz sollen einige Beobachtungen und Fragen sowie ein Beispiel <i>en miniature</i> zum ... diskutiert werden.	6	4
4	Der Aufsatz will also erstens zum Nachdenken über die etablierten Konzepte anregen, provozieren.	7	12
5	Ich möchte in diesem Beitrag ein Projekt vorstellen, das ...	11	6
6	Von (der) ... geht der folgende Artikel aus und schlägt ... vor	16	6
7	In einem Beitrag zu Ehren der Jubilarin soll der Gegenstand „Englisch als Lingua franca“ mit einer besonderen Fragestellung verbunden werden, ...	17	6
8	In der Pilotstudie soll ermittelt werden, inwiefern ... Im Zentrum steht die Frage, ob ...	17	65
9	Der folgende Beitrag zeigt, dass ... (x2)	20	4,7
11	Kernpunkt des Artikels ist ...	21	7
12	Der Beitrag berichtet von ...	22	5
13	In dieser Studie geht es also darum zu erfahren, (ob und wann) ...		
14	In dem vorliegenden Artikel möchte ich versuchen, einige Spezifika von ... herauszukristallisieren und ihre Auswirkungen auf ... zu diskutieren.	27	4
15	Der vorliegende Beitrag beschäftigt sich mit ... Dabei stehen folgende Forschungsfragen im Mittelpunkt:	30	13
16	Ausgehend von ... stellt der Beitrag ... vor, ...	32	4
17	Neben ... liefert der Beitrag auch erste Erfahrungen zur ...	32	6
18	Dieser Artikel beschreibt ...	33	3
19	Es ist das Ziel dieses Artikels, ... aufzuzeigen.	33	10
20	Der Beitrag befasst sich mit ...	34	3
Textgruppe II			
21	Ziel des folgenden Beitrages ist es, ... vorzustellen, zu diskutieren und zu zeigen, wie ...	5	18
22	Ziel dieses Beitrags ist es, ... nachzugehen und zu klären, inwieweit ... Mein Untersuchungsinteresse resultiert hierbei aus ...	11	5
23	In diesem Beitrag möchte ich ... vorstellen.	19	3
24	... auf den Zusammenhang zwischen ..., um den es uns in diesem Beitrag ja vor allem geht.	22	40
25	... wird unsere besondere Aufmerksamkeit gelten.	23	4
26	Mit dem Stück „Titel“... soll im folgenden ... als ...Gegenstand für den Unterricht betrachtet werden.	26	7
27	Daher ist ...das zentrale Anliegen der im folgenden näher beschriebenen Studie zum ...	27	73
28	Um die Beschäftigung mit den gestellten Fragen soll es in diesem Artikel gehen.	36	6

Textgruppe III			
29	In diesem Artikel wird ... beschrieben.	5	4
30	In diesem Artikel steht ... Vordergrund, d.h.	5	10
31	Dieser Beitrag, in dem ... vorgestellt wird, soll zeigen, welche ...	6	5
32	Der erste Teil dieses Beitrags beschreibt ...	7	5
33	Der zweite Teil des Beitrags skizziert ...	7	7
34	Der folgende Beitrag beschäftigt sich mit ...	8	4
35	Wir möchten in diesem Beitrag aufzeigen, wie... und welche ...	11	4
36	Der Beitrag geht auf diese Zusammenhänge am Beispiel ... ein.	13	3
37	Vorgestellt werden in diesem Beitrag ausgewählte Ergebnisse einer breit angelegten Forschungsarbeit zur ...	16	3
38	Der vorliegende Beitrag versucht einen Teilbereich dieser Forschungslücke zu schließen: Er beschäftigt sich mit ... Gegenstand der Untersuchung ist ...	18	6
Textgruppe IV			
39	Ziel des Beitrags ist es, ...	1	15
40	Ziel dieses Beitrages ist es, einen Überblick zu ... zu geben.	2	4
41	In meiner Arbeit untersuche ich ... Die grundlegende Annahme dieser Arbeit ist, dass ...	4	5
42	Dieser Artikel nimmt sich beider Thematiken an und verbindet sie auf besondere Weise: ...	8	6
43	Dieser Beitrag wendet sich an ...; er hat insofern praktische Ziele. Er soll zudem dazu beitragen, dass ...	12	3
44	Dieser Beitrag reflektiert die Erfahrungen mit ... Es wird versucht offen zu legen, was ...	13	4
45	Dieser Beitrag soll daher einige Denkanstöße und Anregungen für ... geben, ...	14	6
46	In diesem Beitrag werde ich mich mit ... beschäftigen.	15	4
47	Ausgehend von (dieser simplen Beobachtung) stellt dieser Beitrag zusammenfassend ... dar	18	4
48	Ausgehend von ... wird im vorliegenden Beitrag ihre Einteilung in ... angewandt.	19	3
49	Dieser Artikel widmet sich der Frage, wie ...	20	6

14.1.1.2 Vorverweise

14.1.1.2.1 Erläuterung des Vorhabens

№	TOA	Text	Absatz
Textgruppe I			
1	In meinem Artikel möchte ich folgendes versuchen: 1. etwas Licht in die Diskussion um ... zu bringen, indem ich 2. einen Weg vorzuschlagen, wie ... und schließlich 3. zu zeigen, wie ... umgesetzt werden kann	2	3-6
2	Dabei liegt folgende Gliederung zugrunde: Zunächst (Kap. 1) werden einige terminologische Anmerkungen zum Begriff ... gemacht. Dann (Kap. 2) wird ... ein Modell ... skizziert. Schließlich (Kap. 3) werden Beispiele gegeben, die dieses	7	47-48

	wiederum sprachlich exemplifizieren und genauer beschreiben sollen.		
3	In Teil 2 werden Datenerhebung und Datenbasis ... kurz erläutert. In Teil 3 werden ... beschrieben, um ... zu verdeutlichen. In Teil 4 werden ... angesprochen. Auf dieser Grundlage werden dann in Teil 5 ... analysiert. In Teil 6 werden diese ... zu ... in Beziehung gesetzt. In Teil 7 wird ein Resümee gezogen.	20	11-12
4	Im Folgenden soll dieses Konzept von der Diskursanalyse her befragt werden, indem ... betrachtet wird, [...] Dabei wird zunächst gefragt, ob ...	21	5-6
5	Mit diesem Beitrag möchten wir zum einen einen Überblick über den Forschungsstand zum ... sowie über ... und zum anderen den Verlauf ... dokumentieren. Im zweiten Kapitel geben wir einen allgemeinen Überblick über ... Es werden kurz Erkenntnisse aus ... dargestellt und ... Ansätze besprochen. Das dritte Kapitel widmen wir - auf das Wesentliche beschränkt - ... Nach einer kurzen Darstellung ... im 4. Kapitel folgt im 5. Kapitel die Präsentation der ...	24	8
6	...; auch darauf will und kann ich an dieser Stelle aber nicht weiter eingehen. Statt dessen soll von hier aus nach möglichen Berührungspunkten, aber auch nach den Differenzen zwischen ...gefragt werden. Dabei sollen insbesondere die noch offenen Fragen im Mittelpunkt stehen und in der Auseinandersetzung mit ... angedeutet werden.	26	30
7	Dieser Frage will ich im Folgenden nachgehen, indem ich zunächst kurz die Entwicklung ... rekonstruiere, anschließend in einigen Grundzügen mein Verständnis ... skizziere und schließlich an einigen ausgewählten Punkten Möglichkeiten und Grenzen der Anknüpfung diskutiere.	26	16-17
8	Im vorliegenden Text geht es darum, ... näher auszuleuchten. Ich wähle dazu den Ansatz, ... wobei ich selektiv vorgehe und mich mit Fragen beschäftige, die aus meiner subjektiven Sicht von zentraler Bedeutung in diesem Themenfeld sind.	29	4-5
9	Der folgende Beitrag möchte darstellen, ... Am Beispiel ... soll außerdem gezeigt werden, was ..., wie ... und inwieweit ...	31	3
10	Dieser Artikel beschreibt ... Dabei werden sowohl ... als auch ... vorgestellt.	33	3
11	Im folgenden Abschnitt werden ... vorgestellt. Abschnitt 3 diskutiert ... Im Abschnitt 4 wird ... beschrieben. Abschnitt 5 präsentiert einige Beispiele für ... Abschließend werden ... diskutiert und ein Ausblick gegeben.	33	10
12	Im Folgenden sollen daher die Möglichkeiten und Grenzen ... dargestellt werden. Zunächst werden Bereiche aufgezeigt, in denen ... Daran schließt sich eine Beschreibung ... an.	33	36
13	Vor allem diese letztgenannten Aspekte sollen im vorliegenden Beitrag im Mittelpunkt stehen. Allerdings ist dazu, wenigstens skizzenhaft, eine Klärung der zuerst angesprochenen Fragen nach ... erforderlich.	35	9
14	Im Folgenden wird näher erklärt, worum es sich bei ... handelt. Dafür wird zunächst dargestellt, welche Charakteristika diese ... haben, wobei vor allem genauer auf die Frage ... eingegangen wird. Dann werden ... vorgestellt. Abschließend werden ...	37	38

	erläutert.		
15	Zunächst werden als Basisinformation kurz die Forschungsergebnisse zusammengefasst, die ... Anschließend werden dann explizit solche Studien ausgewertet, die ... [...] Es wird außerdem verdeutlicht, wenn ...	37	66
16	Zunächst wird einleitend eine Einschätzung der Bedeutung von ... gegeben. Nachdem anschließend erläutert worden ist, was im Rahmen dieses Artikels unter ...verstanden wird und worin die Vorteile und Schwierigkeiten ... liegen können, werden Anwendungen vorgestellt, die ... Abschließend wird eine Auswertung erster Forschungsergebnisse zum ...vorgenommen.	37	6
Textgruppe II			
17	Ich möchte in diesem Beitrag auf der Basis der Ergebnisse ... die Heterogenität ... aufzeigen. Auch ... werde ich deutlich machen.	3	5
18	Ich werde im folgenden zunächst ... vorstellen. Es folgt ein Blick auf ... Ein dritter Schritt rückt die Perspektive ... in den Mittelpunkt. Hier soll gezeigt werden, ob bzw. wie ... Darstellen möchte ich hier auch, ... Zum Schluß werde ich die Ergebnisse im Zusammenhang mit ... betrachten und einige Schlußfolgerungen ziehen.	3	6
19	Im Folgenden sollen Möglichkeiten und Grenzen ... sowie ... dargestellt werden. Dabei kann auf ... Erfahrungen ... zurückgegriffen werden. Zum Schluss sollen ... kurz vorgestellt werden,	15	20-21
20	Im Folgenden soll zunächst an Beispielen ...verdeutlicht werden, wobei teilweise auf ... zurückgegriffen werden kann. Im Weiteren wird dann anhand eines Lehrmaterials ... demonstriert, wie kulturelle Aspekte ...gezielt genutzt werden können	21	7
21	Der vorliegende Beitrag will hier ansetzen und das ... Defizit an konkreter Forschungstätigkeit zunächst einmal dadurch ein wenig zu beheben versuchen, dass er den Zusammenhang zwischen ... grundsätzlich klären und ein spezifisch kulturwissenschaftliches Analyseverfahren für Texte vorstellen will.	22	10
22	Die Vorgehensweise betrifft zunächst allgemeine Bedingungen (1), dann die Konkretisierung in ... (2) und darin (2.1, 2.2) deren Realisierung in Schritten der Themen-, Material- und Methodenauswahl und Zusammenstellung. Zum Schluss stehen einige ... Forschungsergebnisse (3).	24	3
23	Angeregt von ..., möchte dieser Beitrag, von den obigen Prämissen ausgehend, im Rahmen eines Gedankenexperiments die Chancen und Probleme ... prüfen.	28	18
24	Im Folgenden soll der Versuch unternommen werden, ...zu erschließen und eine konkrete Unterrichtseinheit zu erarbeiten und vorzustellen.	31	16
25	Auf der Grundlage der Ergebnisse von ... möchte im Folgenden ... erschließen. Ich werde einige Gründe dafür darstellen, weshalb ... Aber ich möchte zugleich auch aufzeigen, dass ...	32	7
26	Im Folgenden werde ich zunächst an ... herausarbeiten, welche Ziele ... verfolgen und wie sie diese zu erreichen suchen. Dabei wird sich herausstellen, dass [...] Anhand von ausgewählten Erkenntnissen dieser Studie soll ...	35	8

	veranschaulicht und problematisiert werden. Abschließend soll in Form von Thesen die Frage angegangen werden, was		
Textgruppe III			
27	In diesem Zusammenhang versucht der vorliegende Beitrag einen kurzen Literaturüberblick zur ... zu geben und verschiedene Relevanzbereiche zu systematisieren, ... Da der Grundlagenforschung eine bedeutende Rolle zugeschrieben wird, referiert der zweite Teil des Beitrags Befunde aus Studien, die ...	1	3
28	Der folgende Forschungsüberblick geht von der Überlegung aus, daß ..., und versucht von daher, (die Literatur) im Hinblick auf ... zu resümieren.	1	5
29	Es wird in erster Linie der Frage nachgegangen, welche ... Darüber hinaus soll sich das Projekt noch mit verschiedenen weiteren Fragestellungen beschäftigen, u.a. mit ...	4	5
30	Es werden hier daher zunächst die erweiterten Kommunikationsmöglichkeiten ... aufgezeigt (Punkt 1). Anschließend wird ... vorgestellt. Dabei wird ...theoretisch eingeordnet und kurz beschrieben (Punkt 2). Im nächsten Schritt wird ... vorgestellt (Punkt 3). Im Anschluss daran wird der Frage nachgegangen, wie ...	5	10
31	Im vorliegenden Artikel wird zunächst ... betrachtet. Nach einem Abriss zum ... folgt eine kurze Sichtung verschiedener Lehrwerke ... Es wird außerdem ... vorgestellt,... Im Anschluss werden Vorschläge für ... entwickelt. Abschließend wird eine Zusammenfassung mit Schlussfolgerungen für die Praxis gegeben.	14	14-17
32	Einführend ist ein Blick auf ... Sprachsituation ... erforderlich, um ...verdeutlichen zu können. Abschließend werden aus ...Betrachtung ... Hinweise für ... abgeleitet.	15	4
33	Deshalb wollen wir im folgenden über den aktuellen Stellenwert ... nachdenken und am Beispiel ... darlegen, wie ... weiterentwickelt werden können.	17	4
34	Am Beispiel ... wollen wir darlegen, wie ... weiterentwickelt werden können.	17	8
35	Im Mittelpunkt des vorliegenden Beitrags stehen also ... Es soll herausgefunden werden, welche Schreibprozesse ... durchgeführt werden, wie ... und welche Schlussfolgerungen für ... gezogen werden können. Im folgenden Kapitel soll zunächst kurz auf ... eingegangen werden. Daran anschließend werden ... vorgestellt. Bevor dann ... analysiert werden und erste Schlüsse für ... gezogen werden, soll ... beschrieben und eine Bestandsaufnahme ... vorgenommen werden.	18	7-8
Textgruppe IV			
36	Der Ablauf der Arbeit gestaltet sich so, dass zunächst der Forschungsstand dargestellt wird, im Anschluss daran wird erörtert werden, warum ... In diesem Zusammenhang wird ... analysiert werden.	5	5

37	Es geht im Hauptteil konkret um Beispiele ..., wobei auch jeweils ... erörtert werden soll. Zunächst werden ... dargestellt, ... Im Anschluss daran werden ... erörtert, und es wird gefragt werden, ob und inwiefern ... Neben der Grammatik wird noch berücksichtigt, inwieweit ... Nach der Erörterung der einzelnen Phänomene ... wird jeweils aufgezeigt, in welcher Weise ..., woran sich dann jeweils eine kritische Stellungnahme anschließt.	5	44-45
38	Mein Interesse besteht darin zu untersuchen, inwiefern ... Darüber hinaus gehe ich von der Annahme aus, dass ... Des Weiteren interessieren mich interne Faktoren wie z. B. ...	9	82-83
39	Wie sich diese Defizite ... erklären lassen, soll in diesem Beitrag ... gezeigt werden, ... Dafür erfolgt in Kapitel 1 zunächst eine theoretische Annäherung an ... in Kapitel 2 werden einige Aspekte ... angesprochen. In Kapitel 3 werden dann die Studie und einige ihrer Ergebnisse vorgestellt. Diese werden in Kapitel 4 dann noch einmal zusammengefasst und diskutiert.	10	7-8
40	Zuerst wird die Situation ... anhand ... skizziert. Dabei werden einige "typische" Eigenschaften ... vorgestellt. Anschließend werden die Motivation und ... erörtert. Danach wird untersucht, ob und wie ... Schließlich wird das Projekt ... vorgestellt.	14	7
41	Einige neuere Ansätze bezüglich ... sollen im Folgenden beschrieben werden, wobei ... Im zweiten Teil des Aufsatzes soll dann untersucht werden, inwieweit ...	17	16
42	Der erste Teil des Aufsatzes beschäftigt sich dann mit ... Er erläutert ..., behandelt ... Er geht auf ... ein. Der zweite Teil beschäftigt sich mit ... Er beschreibt ... Unterschiedliche Lernmodelle werden ... erläutert. Am Schluss werden ... zusammengefasst.	17	4
43	Zu klären, ob und in wie weit ... war Anliegen der vorliegenden Untersuchung. Im folgenden Abschnitt (2.) werden zunächst die theoretischen Überlegungen von ... zusammenfassend und mit ihrer Relevanz für ... dargestellt. Sie dienen als Ausgangspunkt für die daran anschließende eigene Untersuchung (unter 3.). In Abschnitt 3.1 wird in die Untersuchung eingeführt. Anschließend stelle ich das methodische Vorgehen vor (3.2). Im darauf folgenden Abschnitt (3.3) werden die bisherigen Ergebnisse diskutiert. Zusammenfassung und Ausblick schließen sich in Abschnitt 4. an. Zuletzt folgt das Literaturverzeichnis.	19	7-8

14.1.1.2.2 Advance Organizers

№	TOA	Text	Absatz
Textgruppe I			
1	Eine kleine Auswahl von Beispielen ist in Kap. 3 gegeben.	7	99
2	Wir werden diesen Aspekt später noch einmal aufgreifen.	8	15
3	Zum unterschiedlichen Sprachstand der Kinder wird unten Näheres gesagt.	9	96
4	Darauf werde ich noch zurückkommen.	11	71
5	(dazu mehr weiter unten)	18	60

6	Äußerungen mit derartigen Ausdrücken - die, wie gezeigt werden soll, insbesondere Hörertätigkeiten aller Art versprachlichen -	21	28
7	Wie wir im Weiteren sehen werden, ...	23	80
8	Diese Frage werde ich später wieder aufgreifen.	29	15
9	Die einzelnen Teile der Untersuchung werden im Folgenden noch näher erläutert.	30	42
10	Einige Vorschläge dafür sind im nächsten Abschnitt angeführt.	33	51
11	Dies soll in Teil 2 dieses Aufsatzes geschehen, und zwar im Hinblick darauf, dass ...	35	9
12	Sie ist, wie der nächste Abschnitt zeigt, erlernbar	35	37
Textgruppe II			
13	wie im folgenden zu zeigen sein wird;	4	29
14	Aus unterschiedlichen Gründen, die im Folgenden noch genauer benannt werden,	14	23
15	wie im Folgenden zu sehen sein wird, ...	23	4
16	Dazu werde ich mehr im folgenden Abschnitt („Training“) sagen.	24	43
17	Wo können die Methoden, die im folgenden noch näher bezeichnet werden, ansetzen?	29	55
18	Dieser Aufgabe widmet sich der folgende Abschnitt.	32	14
19	Die empirischen Daten, die ich weiter unten vorstellen möchte, ...	32	18
20	Weitere Informationen über die Erfüllung des Planes siehe unter 3.5 Lerntagebuch.	34	46
Textgruppe III			
21	über 2. und 4. soll zu einem späteren Zeitpunkt berichtet werden.	4	34
22	Auf den Aspekt der Medienkompetenz - ... - soll in Abschnitt 5 gezielt eingegangen werden.	9	29
23	Auf die in diesem Zusammenhang bedeutsame „Schlüsselqualifikation“ ... wird in Abschnitt 5 genauer eingegangen.	9	51
24	Im Abschnitt 6 wird die ... Umsetzung ... gezeigt.	14	68-69
25	In Kapitel 4.1 wird dargestellt, warum das nicht sinnvoll ist.	17	29
26	Diesem soll im nächsten Kapitel nachgegangen werden.	18	58
27	..., auf die ich mich im Folgenden immer wieder beziehen werde.	19	43
Textgruppe IV			
28	die im Folgenden ausführlicher beschrieben wird (s.u., 3)	3	10
29	Die Tatsache, daß ... wird später in der Diskussion behandelt.	4	70
30	das bereits angesprochene ... Deutschlehrbuch ..., auf das noch zurückzukommen sein wird.	5	40
31	...; auf die nicht sehr zahlreichen Ausnahmetatbestände sollte später hingewiesen werden.	5	52
32	Dieser Frage wird in diesem und dem folgenden Kapitel nachgegangen.	20	31

14.1.1.2.3 Ankündigung der Arbeitsschritte

Nº	TOA	Text	Absatz
Textgruppe I			
1	Ich werde auf den Begriff ausschließlich in seinem Gebrauch in ... eingehen.	1	4
2	Aber ich werde ihn mit einem anderen ... konfrontieren	1	4
3	Es ist meine Absicht zu zeigen, dass ...	1	5
4	Ich will versuchen, an einem ... Beispiel die Differenz von ... anzudeuten.	1	37
5	Versuchen wir dennoch, von diesem Beispiel ausgehend eine Arbeitsdefinition für ...:	1	41
6	Ich möchte weiterhin am Umgang mit ... zeigen, wie ...	1	64
7	Ich will ein interessantes perspektivisches Phänomen an einem Konflikt zwischen ... festmachen, das	1	75
8	An einem zweiten Beispiel sei ... aufgezeigt:	1	79
9	Im folgenden möchte ich als Beispiele solcher Forschungen kurz meine eigenen Arbeiten darstellen, die sich ... Hiermit soll gezeigt werden, wie ...	2	23
10	Im folgenden möchte ich ein Beispiel für ... geben	2	100
11	Im folgenden soll noch ein (hier verkürzt wiedergegebenes) Beispiel aus ... vorgestellt werden.	2	109
12	Schließlich möchte ich noch einige allgemeine didaktische Vorschläge machen	2	123
13	Es sollen im folgenden zwei Tätigkeitsfelder ... vorgestellt werden, die	3	6
14	Im Folgenden werden einige Aspekte und Konsequenzen diskutiert, die ...	5	34
15	Einige didaktische Schlussfolgerungen ... am Ende:	5	63
16	Die Diskussion dieser Fragen soll auf den Weg gebracht, und, essayistisch und stark verkürzt, an einem Kommunikationsakt festgemacht werden, einem Beispiel, das ...	6	11
17	Im folgenden sind einige Daten ... gegeben.	6	29
18	In diesem Abschnitt sollen einige Beobachtungen und Daten skizziert werden, die ...	6	147
19	Eine Arbeitsdefinition, die ..., ließe sich wie folgt geben:	6	159
20	Dies soll im folgenden ... gezeigt werden.	7	47
21	Man muß leider sagen:	7	98
22	In diesem Kapitel soll, exemplarisch verkürzt, eine Konstruktvalidierung im Hinblick auf ... vorgenommen werden. Im Mittelpunkt stehen die Fragen:	7	118
23	Zunächst ist an die oben gegebene Arbeitsdefinition für ... zu erinnern:	7	119
24	Sie kann im vorliegenden Argumentationszusammenhang konkretisiert und ergänzt werden:	7	121
25	Im Einzelnen sollten dabei folgende Aspekte berücksichtigt werden:	8	11
26	...; ein wichtiger Aspekt soll jedoch angesprochen werden:	8	18
27	Ich werde im Folgenden in praktischen Beispielen vorwiegend auf ... eingehen, weil ... Gelegentlich werden Anmerkungen zu	9	15

	dem ... gemacht, ...		
28	Ich will es mit einem einfachen Beispiel belegen:	9	43
29	Ich gebe zwei Beispiele aus ...	9	49
30	Hier kann vorläufig nur der folgende Rat gegeben werden:	10	47
31	Ich möchte zunächst die Durchführung der... als Beispiel vorstellen.	11	20
32	Nun zu einem Beispiel aus der Fortgeschrittenengruppe.	11	46
33	Im folgenden soll deshalb auf der Grundlage ... exemplarisch das Potenzial ... analysiert und an empirischen Beispielen diskutiert werden	12	6
34	Im folgenden wird dargestellt, welchen ...	12	28
35	Da..., sind im folgenden ... (Unterschiede) aufgeführt:	12	55
36	(Tendenzen), die sich wie folgt charakterisieren lassen:	14	5
37	Im Folgenden werde ich ... vorstellen. Dabei werde ich zunächst auf ... eingehen, um anschließend auf ... zu sprechen zu kommen.	14	10
38	Vor dem Hintergrund ... bedürfen ... vor allem drei Fragen einer präziseren Klärung:	14	68
39	Wie ..., möchte ich deshalb abschließend anhand einer solchen Bildmetapher skizzieren.	14	82
40	..., ich möchte aber zeigen - vielleicht etwas gewagt und ziemlich essayistisch -, dass ...	15	4
41	Zunächst ist begrifflich zu klären, dass ...	16	8
42	Ausgehend von dieser Voraussetzung sollen im Folgenden drei Textdimensionen ... unterschieden werden	16	8
43	Anhand von Beispielen werden im Folgenden Textmuster beschrieben, die ...	16	10
44	Diese ...Textmuster und Konstellationen sollen im Folgenden anhand von ... illustriert werden.	16	11
45	Im Folgenden wird nur auf ... eingegangen.	16	13
46	Im Folgenden sollen exemplarisch ... angesprochen und mit Beispielen dokumentiert werden.	16	47
47	Dennoch soll im Folgenden auf ... (Textsorte) hingewiesen werden, bei der ...	16	55
48	Schließlich soll noch kurz auf ... eingegangen werden, ...	16	72
49	In diesem Abschnitt des Beitrags sollen jetzt v.a. die Biographen selbst zu Wort kommen, indem Ausschnitte aus den Daten, die ..., ausführlich zitiert werden.	17	93
50	Ohne an dieser Stelle auf ... eingehen zu wollen, die ..., möchte ich zum Abschluss eine Biographin mit ganz anderer Meinung zu Wort kommen lassen:	17	216
51	Im Folgenden möchte ich die ... Modelle zum ... im Hinblick auf ... diskutieren.	18	8
52	Abschließend für ... sollen die beiden Aspekte ... erwähnt werden.	18	94
53	- wobei im folgenden jedoch nur eine Auswahl von ... präsentiert wird.	20	20
54	Im Folgenden sollen die ...präsentationen genauer betrachtet werden.	20	74
55	In diesem Zusammenhang wird im Folgenden der Versuch gemacht, die sprachlichen Mittel ... einer genaueren Betrachtung zu unterziehen.	20	104

56	Diese Aufgabenkomplexe und die sprachlichen Mittel, mit denen sie realisiert werden können, sind Gegenstand der folgenden Erörterungen.	20	120
57	...; nicht zuletzt deshalb wird im Folgenden eine detaillierte Analyse von ... mit ... verglichen (§6).	21	7
58	Im Folgenden wird diese ... (Verwendung) als ... konfrontiert.	21	25
59	Im Folgenden wird die Matrix-Konstruktion in ... zerlegt, und diese werden prozedural charakterisiert.	21	47
60	(Gründe), auf die im Folgenden kurz hingewiesen werden soll.	21	83
61	Im Folgenden werden ein ...Text ... sowie dessen ... Übersetzung ... miteinander verglichen. Insbesondere wird gefragt, ...	21	134
62	Letztere werden im Folgenden einer Einschätzung unterzogen.	21	215
63	Auf den Zusammenhang ... werde ich im Folgenden nicht gesondert eingehen.	23	21
64	Auf die Fragebögen sowie auf einige empirische Resultate ... soll im Folgenden etwas genauer eingegangen werden	23	31
65	Insgesamt gesehen lassen sich auf der Basis ... u.a. folgende Vorhersagen formulieren:	23	36
66	Trotz dieser Einschränkungen möchte ich abschließend ... (Korrelationen) präsentieren.	23	93
67	Dieses Phänomen wollen wir im Folgenden genauer betrachten. Zunächst soll aber ein kurzer Einblick in ... gegeben werden.	24	13
68	Drei davon sollen hier kurz dargestellt werden.	24	15
69	Dieser Ansatz soll uns im Folgenden interessieren.	24	20
70	Einige davon möchten wir hier kurz darlegen und diskutieren.	24	44
71	Im Folgenden werden ausgewählte Ergebnisse der Studie vorgestellt, die ...	24	181
72	Bevor mögliche Zusammenhänge zwischen ... diskutiert werden, ist zunächst die Beschreibung der ... sinnvoll.	24	185
73	Um nun mit einem praktikablen Begriff von ..., beziehe ich mich im Folgenden auf Konstrukterweiterungskonzepte ...	25	39
74	Auf diese ...Problematik ... will ich hier aber nicht eingehen und statt dessen auf unser Ausgangsproblem zurückkommen:	26	39
75	Ich will aber auf diese ... Argumente hier nicht eingehen.	26	45
76	Nach ... möchte ich zunächst folgende Hypothesen aufstellen:	27	14
77	Die Funktionen, die ..., möchte ich im Folgenden stichpunktartig aufführen:	27	20
78	Im Folgenden möchte ich nur dann von ... sprechen, wenn	29	6
79	Zunächst möchte ich verschiedene Aspekte ... diskutieren.	29	19
80	Zwei Konzeptionen möchte ich hier kurz etwas näher vorstellen:	29	53
81	Im Folgenden werden die ...wörterbücher beschrieben.	31	15
82	Im Folgenden wird das ... Wörterbuch in einigen Grundzügen vorgestellt.	31	106
83	Im 2. Kapitel werden verschiedene Möglichkeiten der Fokussierung auf ... Phänomene aufgezeigt.	32	36
84	Bevor wir eigene Didaktisierungsvorschläge machen, möchten wir einen Überblick über bereits Vorhandenes geben.	32	49
85	Im Folgenden sollen einige ... Korpora ... vorgestellt werden:	33	14
86	Einige dieser Möglichkeiten werden im Folgenden anhand konkreter Beispiele exemplarisch dargestellt.	33	38

87	Die ersten Anweisungen können wie folgt aussehen:	33	53
88	Im Folgenden werden einige ...Übungen ... vorgestellt, die ...	33	59
89	Auf diese drei Problemfelder soll im Folgenden näher eingegangen werden.	34	12
90	Zunächst einige kurze Überlegungen zu ...:	34	52
91	Vor allem diese „relationship to...“ soll im nächsten Abschnitt genauer geklärt werden.	35	17
92	Schließlich ist noch ein Aspekt zu erwähnen, auf den hier allerdings nicht näher eingegangen werden kann:	35	48
93	Im Folgenden werden einige der für die hier vorgestellte Studie wichtigsten Erkenntnisse zusammengefasst.	36	9
94	Nachfolgend werden ...Schreibprojekte vorgestellt, in deren Rahmen die in Kapitel 4 diskutierten Daten, erhoben wurden.	36	19
95	Ich gehe daher zunächst auf die Perspektive, dann auf die Texte der Lernenden ein.	36	28
96	Wie ..., wird nun im Folgenden erläutert.	36	48
97	Im Folgenden sind die ... Schreibentwicklungsstufen ... dargestellt.	36	56
98	Der folgende Abschnitt erläutert die Analyse ...und die daraus hervorgegangene Bildung von ...	36	115
99	Im Folgenden werden ...Maßnahmen dargestellt, die ...	36	120
100	In diesem Sinne werden im Folgenden die Potentiale von ... am Beispiel des Einsatzes von ... dargestellt.	37	5
101	Im Folgenden wird zunächst ein Modell ...vorgestellt (3.1) und dann auf Vorteile und Schwierigkeiten ... generell eingegangen (3.2).	37	26
Textgruppe II			
102	(Theorien) Sie sollen im folgenden im Mittelpunkt stehen, weil ...	2	24
103	Um zu veranschaulichen, ... , möchte ich-wenn auch stark verkürzt-die diesem Beitrag zugrundeliegende Studie skizzieren.	3	9
104	Aber ich möchte noch einen Schritt weitergehen:	3	72
105	Zur Beantwortung dieser Frage werde ich im folgenden ... kurz vorstellen:	4	97
106	Nach einer ... Untersuchung ... soll nun im folgenden ... (Beschreibung) vorgenommen werden, bei der gezeigt werden soll, daß ...	5	25
107	Diese Dualität soll im folgenden anhand ... veranschaulicht werden.	5	41
108	Bevor jedoch ... diskutiert wird, sollen zuerst die wichtigsten Ergebnisse ... tabellarisch dargestellt werden.	5	51
109	..., was im folgenden verdeutlicht werden soll.	5	68
110	Bevor ... diskutiert wird, sollen zuerst ... vorgestellt werden.	5	72
111	Dies soll an dieser Stelle wiederum anhand ... verdeutlicht werden.	5	75
112	Im folgenden soll nun ein ... Lösungsversuch vorgestellt werden,	5	78
113	Im folgenden sollen nun die Kategorien ... verdeutlicht werden.	5	114
114	Im folgenden sollen noch Beispiele aus ... diskutiert werden.	5	131
115	Ich will diesen Gesichtspunkt an dieser Stelle nicht weiter vertiefen (vgl. dazu ...), vielmehr möchte ich nur darauf verweisen, dass ...	5	140

116	einige Phänomene, die hier kurz vorgestellt werden sollen (anfangs szenisch):	6	14
117	Derartige Anstrengungen sollen im folgenden unternommen werden. Ausgehend von ... sollen die ... (Defizite) offengelegt und als Alternative ein Kulturbegriff entwickelt werden, ...	7	5
118	Die Problematik dieses Begriffs sei im folgenden ... veranschaulicht.	7	24
119	Im folgenden soll gezeigt werden, dass ...	7	60
120	Dies soll im folgenden ... abschließend und zusammenfassend gezeigt werden:	7	89
121	Vor diesem Hintergrund soll zunächst die Entwicklung ... nachgezeichnet werden, um anschließend Unterschiede und Gemeinsamkeiten zwischen ... festzustellen und zu zeigen, wie ...	8	4
122	Im folgenden soll den Konsequenzen ... exemplarisch nachgegangen werden. In der Absicht, ... deutlich zu machen, soll hierbei zunächst eine Polarisierung zwischen ... vorgenommen werden.	8	11
123	Im folgenden werde ich einige Beispiele für ... aufführen und Wege für ... vorstellen.	9	8
124	Was ..., soll deshalb hier an einigen Beispielen aufgezeigt werden:	9	27
125	Nach diesen Vorbemerkungen soll an einigen Beispielen demonstriert werden, zu welchen Leistungen ...	10	20
126	An dieser Stelle sei lediglich etwas zum ... gesagt:	10	186
127	Wie sich ... fördern lässt, soll im Folgenden durch die Analyse von ... zunächst einmal induktiv ermittelt werden. Im Anschluß hieran werde ich auf ... eingehen, um zu klären, welche ...	11	11
128	Die Ergebnisse stelle ich anschließend in Relation zu meinen in der Einleitung erhobenen Forderungen und formuliere ... Defizite ...	12	20
129	Neuere Ergebnisse der Schreibprozessforschung (die im Folgenden zur Darstellung des Schreibens als Erwerbsstrategie herangezogen werden sollen) zeigen aber, dass ...	13	4
130	Diese ... sollen im Folgenden dargestellt werden.	13	4
131	Hier muß noch einmal auf das Ziel ... eingegangen werden.	13	42
132	Zunächst werden die ... Modelle des ... vorgestellt.	14	8
133	Im Hinblick auf ... werden im Folgenden ... vorgestellt, ...	16	35
134	Entsprechend wird in diesem Beitrag eine Konzeption zur Diskussion gestellt, derzufolge	16	51
135	Daß beides nicht zutrifft ..., soll im folgenden durch eine Analyse ... herausgestellt werden.	18	8
136	Da ich ..., soll der Vorschlag zunächst nur an einigen Beispielen verdeutlicht werden:	19	8
137	Im folgenden soll deshalb kurz auf die Ursachen ... eingegangen werden.	20	78
138	Schließlich sei auch noch kurz auf ... Aspekte eingegangen.	20	88
139	Bevor wir diese ... Überlegungen weiter führen und konkretisieren können, wollen wir den uns interessierenden Zusammenhang zwischen ... zunächst noch von der anderen Seite etwas beleuchten:	22	23

140	Wir wollen dies unter Rückgriff auf ... kurz erläutern.	22	32
141	Wir können jetzt die beiden Fäden unserer bisherigen Argumentation zusammen führen.	22	43
142	Im Gegensatz zu Lüger wollen wir hier aber nicht nach ...fragen, sondern nach ...	22	54
143	Mit dem Begriff ..., den es im Folgenden zu explizieren gilt, wollen wir diesen Zusammenhang zwischen ... im Hinblick auf ... genauer zu fassen versuchen.	22	56
144	Um dies etwas genauer zu fassen, gehen wir hier zunächst von ... aus,	22	62
145	An dieser Stelle lässt sich unser Begriff ...mit Hilfe ... weiter präzisieren,	22	71
146	Versuchen wir zunächst den ... Begriff an unserem Plakatbeispiel ein wenig zu konkretisieren.	22	72
147	Fassen wir unsere theoretischen Ausführungen über ... abschließend kurz zusammen:	22	83
148	Versuchen wir abschließend diesen zweiten Schritt an unserem Beispiel wenigstens andeutungsweise zu veranschaulichen.	22	85
149	Bevor wir uns mit ... befassen, sollen minimale definitorische Vorklärungen für diesen Beitrag erfolgen.	23	9
150	Bleiben ... sowie ... definitorisch vorzuklären.	23	12
151	Im Folgenden möchte ich zeigen, wie man ...	24	10
152	Im Folgenden möchte ich die Punkte ... konkretisieren,	24	29
153	Hier sei unter dem Gesichtspunkt ... eine Forderung wiederholt, die zwar nicht neu ist, aber kaum realisiert:	24	43
154	Verschiedene Faktoren sind hier relevant und sollen im folgenden diskutiert werden:	25	4
155	Nach einer Skizze einiger ... sei in aller Kürze die ... Untersuchung dargestellt, um ... darzulegen.	26	8
156	Angeregt durch ... möchten wir im folgenden einen konkreten Vergleich zwischen ... vornehmen.	26	23
157	Im Folgenden soll eine Szene aus ... betrachtet werden.	26	26
158	Betrachten wir diesen Prozess ein wenig genauer:	26	56
159	Diese sollen im Folgenden bezogen auf ... kurz benannt werden.	27	15
160	Dies soll durch die Darstellung ... nachfolgend verdeutlicht werden.	27	21
161	Die Verzahnung ... soll im Folgenden konkreter betrachtet werden.	27	24
162	In welchem Zusammenhang dies mit ... steht, soll im Folgenden diskutiert werden.	27	60
163	Im Folgenden sollen die Datensätze von ... im Hinblick auf ... ausgewertet werden.	27	126
164	Im Folgenden sollen die Ergebnisse der Analyse ... dargestellt werden.	27	141
165	Dies soll nachfolgend anhand einiger Beispiele verdeutlicht werden.	27	153
166	Nachfolgend soll daher betrachtet werden, inwiefern ...	27	165
167	Daher soll abschließend betrachtet werden, welche	27	183
168	Einige thematische Kristallisationspunkte ... sollen im folgenden aufgeführt werden.	28	40
169	Vor diesem faktischen Hintergrund soll im folgenden Beitrag ...	29	11

	skizziert werden,		
170	(Methoden), die ... zu wenig beachtet wurden und daher im folgenden näher beschrieben werden.	29	56
171	Am Übergang zu diesem Kapitel sei vorausgeschickt, dass ...	29	69
172	Eine Warnung muss hier noch ausgesprochen werden:	30	21
173	Ich möchte diesem Abschnitt eine These voranstellen, die Hess (1999: 175) ... formuliert:	32	24
174	Ich werde jedoch im Folgenden das methodische Vorgehen bei meiner ...studie erklären und dabei auch auf methodologische Probleme zu sprechen kommen.	32	50
175	Ich möchte dieses Vorgehen begründen, da es ... keineswegs unumstritten ist.	32	58
176	In einem ersten Schritt möchte ich einen Überblick über ... geben. [...] Es ergibt sich folgendes Bild:	32	80
177	Im Folgenden werden einige dieser ... vorgestellt.	33	15
178	Dies soll im Folgenden thesenartig formuliert und zum Teil provozierend zur Diskussion gestellt werden.	35	80
179	Stattdessen möchte ich eine ... Definition skizzieren,	36	16
180	Dennoch werde ich ... so verfahren und zunächst eine Kerndefinition geben.	36	29
181	Auch hier eine kurze Vorbemerkung:	36	111
182	Hierfür werden im Folgenden zunächst ... (Standpunkte) vorgestellt und kritisch gewürdigt. Auf Basis der Analyse werden dann in einem zweiten Schritt Anforderungen an ... abgeleitet.	37	24
183	Aufbauend auf ... soll im Folgenden ein Ausblick auf eine mögliche Weiterentwicklung ... gegeben werden.	37	103
184	Im Anschluss an ... wird im folgenden die Relevanz ... erörtert.	38	33
185	Dieses soll im folgenden exemplarisch ausgeführt werden.	39	15
Textgruppe III			
186	Der folgende Teil gibt einen Überblick über Befunde ..., um zusammenfassend darzustellen,	1	40
187	Hierbei werden zunächst Studien zu ... resümiert.	1	40
188	Auch wenn ... und es nicht möglich ist, auf ... einzugehen, soll der Versuch gemacht werden, allgemeine Tendenzen zusammenzufassen, um ...	1	70
189	Einerseits werde ich über ... berichten, ... Andererseits werde ich anhand von ... über ... berichten,	2	5
190	Im folgenden ein kurzer Ausschnitt über...:	2	35
191	Dies soll im Folgenden am Beispiel ... verdeutlicht werden.	3	5
192	Im Folgenden sollen ... am Beispiel ... verdeutlicht werden.	3	33
193	Die Variablen werden im Folgenden kurz beschrieben und anhand von jeweils zwei Beispielen veranschaulicht:	4	67
194	Ob und wie das Lernen zur ... beitragen kann, wird im Anschluss diskutiert. Zuvor soll ... vorgestellt werden.	5	63
195	Zunächst wird eine Begriffsbestimmung vorgenommen, um daran anschließend die ... vorzustellen.	5	65
196	Die wichtigsten Ergebnisse sollen hier kurz zusammengefasst werden.	6	63
197	Dies wird im Folgenden exemplarisch an ... aufgezeigt.	7	6
198	..., die im Folgenden exemplarisch skizziert werden soll.	7	22

199	Des Programms, deren wichtigste Ergebnisse im Folgenden zusammengefasst werden, handelt es sich um ...	7	45
200	Die ... Beurteilungen sollen nun im Einzelnen betrachtet werden,	7	123
201	Die zentralen Ergebnisse der ... Studie lassen sich wie folgt zusammenfassen:	7	130
202	Es gilt nun also zu klären, was unter dem Begriff ... zu verstehen ist, welche Konsequenzen sich für ... ergeben und welche ...	9	10
203	Es soll in diesem Abschnitt somit erläutert werden, was unter dem Begriff ... zu verstehen ist und was ...	9	12
204	Diese Komponenten sollen nun kurz vorgestellt werden.	9	27
205	Inwieweit ... soll im folgenden Abschnitt geklärt werden.	9	41
206	Nachfolgend sollen ... kurz vorgestellt werden. Hierbei soll in erster Linie geklärt werden, was ...	9	47
207	Abschließend soll ... noch darauf hingewiesen werden, dass ...	9	53
208	Nachfolgend sollen ... vorgestellt werden.	9	54
209	Nachdem nun also ein Eindruck davon vermittelt wurde, wie ..., sollen nachfolgend ... beleuchtet werden.	9	82
210	Abschließend soll darauf hingewiesen werden, dass, ...	9	91
211	Nun sollen ... vorgestellt werden.	9	92
212	Im folgenden Teil wird von ... gesprochen, die ...	9	127
213	Im Folgenden wird über die Arbeit ... berichtet, die ...	10	39
214	Ich möchte weitere Forschungspositionen mit den Aussagen der ProbandInnen vergleichen.	12	19
215	Der folgende Fall demonstriert es.	12	46
216	Im Anschluss werden Argumente für bzw. gegen ... vorgestellt und diskutiert.	12	98
217	Im Folgenden soll das Lautinventar ... kurz umrissen werden, um später darauf aufbauend ... zu erklären.	14	42
218	Im Folgenden gebe ich einen kurzen Überblick über ...	14	50
219	... die tonale Kontur kann wie folgt beschrieben werden:	14	55
220	Im Folgenden gebe ich Beispiele für ...	14	98
221	Im Folgenden Abschnitt soll der ... Dialekt beschrieben werden, um daraufhin den Versuch zu unternehmen, die ...sprache darzustellen.	15	29
222	Zunächst ist es wichtig zu klären, was unter den Begriffen ... verstanden wird.	15	29-30
223	Im nun folgenden Abschnitt sollen ... dargestellt sowie, im Anschluss daran, deren ... beschrieben werden.	15	81
224	Die folgenden Beschreibungen der Konsonanten sollen die obige Tabelle ergänzen.	15	85
225	Diese werde ich jeweils durch nähere Erläuterungen anderer, vor allem aktuellerer Autoren ergänzen.	15	85
226	Daher sollen nun an dieser Stelle zusammenfassend ... Überlegungen für ... erläutert werden. Im Anschluss an dieses Kapitel wird im Rahmen einer Zusammenfassung eine mögliche Gewichtung für ... vorgestellt.	15	99
227	Zusammenfassend lassen sich folgende Merkmale ... beschreiben:	15	128
228	Nachfolgend soll zusammengefasst werden, was über den Faktor ... bereits erwiesen ist:	16	16

229	Die folgenden Annahmen (Hypothesen) sollten in der nachfolgend beschriebenen Untersuchung, die ... durchgeführt wurde, u. a. überprüft werden:	16	54
230	Im folgenden Kapitel werden diesbezügliche Vorschläge unterbreitet.	16	99
231	Nachfolgend werden einige Forderungen im Hinblick auf ... veranschaulicht.	16	109
232	Aus der Perspektive von ... möchten wir über diese Aspekte nachdenken:	17	8
233	Anhand des GER wird im Folgenden untersucht, welchen Stellenwert ... hat und ...	17	11
234	Aus unserer Sicht sind folgende Formulierungen kritisch zu diskutieren:	17	26
235	Im Folgenden wird ein ... Begriff von Gespräch ... dargestellt, und es werden mögliche Anknüpfungspunkte zu ... aufgezeigt. Das Ziel ist eine Begriffsklärung, welche die methodisch-didaktischen Überlegungen fundiert.	17	65
236	Wiederum möchten wir zuerst dem Argumentationsbegriff nachgehen, danach über die Konsequenzen für ... nachdenken und diese dann an konkreten Überlegungen illustrieren.	17	116
237	Im Folgenden werden zunächst zwei Konsequenzen angeführt: Erstens ... Zweitens...	17	162
238	Bevor in Kapitel 3 ... beschrieben wird, seine Bedeutung für ... beleuchtet wird und ... vorgestellt wird, werden im folgenden Kapitel ... Schreibmöglichkeiten am Beispiel von ... skizziert.	18	25
239	Im Folgenden soll kurz auf ... eingegangen werden:	18	27
240	Doch zunächst noch ein Wort zum ...	18	58
241	Im nächsten Kapitel werden ... exemplarisch anhand von ... analysiert.	18	85
242	die Anzahl von ..., die im folgenden dargestellt werden. Anschließend werden zwei Aufgaben vorgestellt, die... Anhand der beiden Aufgaben wird exemplarisch beschrieben, welche ...	18	87
243	Es soll an dieser Stelle nun untersucht werden, ob	18	107
244	Im Folgenden wird das Vorgehen exemplarisch an einem Beispiel gezeigt:	18	122
245	Unter Berücksichtigung dieser Aspekte wird nun im Folgenden das Konzept ... skizziert, das ...	19	17
246	weitere Funktionen und Angebote, die im Folgenden kurz vorgeschellt werden sollen.	19	32
247	..., wie im folgenden Abschnitt dargestellt wird.	19	48
248	..., wie im Folgenden dargestellt wird.	19	75
Textgruppe IV			
249	Die Ergebnisse der Untersuchung werden noch einmal in Thesen zusammengefasst.	1	37
250	Welche ..., sollen die folgenden Abschnitte zeigen.	2	10
251	Fragen ..., die in der Folge kurz umrissen werden sollen.	2	93
252	Im Folgenden wird ein Erklärungsversuch für ... angestrebt und ein Modell besprochen, das	3	99
253	An dieser Stelle empfiehlt sich aber, einige Vorschläge für ... zu entwerfen	3	122
254	An dieser Stelle möchte ich drei Empfehlungen für ...	3	137

	vorschlagen:		
255	Ohne auf ... einzugehen, werden hier u.a. folgende Prozesse und Faktoren aufgelistet, ...:	4	23
256	Im folgenden werden ausgewählte Elemente von ... erläutert,	4	64
257	An dieser Stelle wird erstmal ... untersucht.	4	70
258	An dieser Stelle ist es notwendig, ... genauer zu untersuchen, da ...	4	95
259	Im folgenden sind weitere ... Wörter ... aufgelistet.	4	118
260	Wenden wir uns jetzt ... genauer zu, um zu untersuchen, ob ...	4	151
261	Vorab werden ... Lexeme ... aufgelistet:	4	166
262	Es gilt zunächst, die ... Situation ... zu skizzieren, wobei auch gefragt werden wird, inwieweit ...	5	28
263	Im Folgenden soll ein Modell vorgestellt werden, das ...	7	5
264	Im Folgenden soll ein Vorschlag dazu gemacht werden.	8	47
265	Die Argumente für ... seien im Folgenden noch einmal zusammengefasst.	8	68
266	Im Folgenden wird auf einige der Faktoren näher eingegangen, wobei ...	9	29
267	Die Auflistung sollte jedoch noch um einen Aspekt ergänzt werden und zwar um ...	9	56
268	Das Erkenntnisinteresse dieser Arbeit kann demnach folgendermaßen formuliert werden:	9	85
269	Im Folgenden stelle ich die Ergebnisse der vorliegenden Studie vor. Dabei beschränke ich mich auf ...	9	128
270	Ich möchte hier kurz auf die Personen einzeln eingehen:	9	198
271	Das folgende Kapitel befasst sich zunächst mit ...; beispielhaft soll hier gezeigt werden, inwiefern ...	10	17
272	Aufgrund ... werde ich folgende zwei Aspekte besonders fokussieren:	10	20
273	...; drei dieser Lehrerinterviews werden im Folgenden besprochen.	10	38
274	Abschließend sollen im Folgenden die Ergebnisse aus ... noch einmal kurz zusammengefasst werden.	10	86
275	Einige dieser Eigenschaften und ihre möglichen Ursachen sollen im Folgenden diskutiert werden.	14	6
276	Da ..., sollen hier einige Ergebnisse vorgestellt werden.	14	15
277	Einige Punkte, auf die ..., werden im Folgenden umrissen.	14	25
278	werden im Folgenden einige Charakteristika, Lerntraditionen und Lernstrategien sowie Motivationen ... skizziert.	14	27
279	Im Folgenden werden nun einige Lerneinstellungen und -strategien, die ..., vorgestellt.	14	42
280	Einige Methoden ... sollen daher im Folgenden beschrieben werden.	14	60
281	Im Folgenden werden einige Tendenzen besprochen, die ...	14	66
282	Im Folgenden wird das Sprach- und Betreuungsprogramm ... vorgestellt.	14	107
283	Hier werden das Konzept umrissen und bisherige Ergebnisse wiedergegeben.	14	107
284	Dies soll ein konkreter Videomitschnitt, der im Folgenden erläutert wird, illustrieren:	15	55
285	Dies soll im Folgenden mein Thema sein.	16	61

286	Ohne ... aufzunehmen, sollen die für die folgenden Ausführungen zwei wichtigsten Bereiche genannt werden:	17	19
287	Inwieweit ..., das soll im zweiten Teil des Aufsatzes diskutiert werden.	17	29
288	An dem folgenden Satz sollen nun weitere Begriffe erläutert werden:	17	31
289	Vor diesem Hintergrund sollen im Folgenden einige ... Inhalte im Hinblick auf ... diskutiert werden.	17	151
290	viele Versuche ..., die zum Beispiel wie folgt zusammengefasst wurden:	18	12
291	Im Folgenden wird versucht, den Projektkurs ... zu skizzieren.	18	12
292	Im Folgenden werden einige Beispiele aufgeführt;	18	21
293	Im Folgenden werden einige Beispiele erläutert, die ...	18	33
294	Im Folgenden werden einige Methoden erläutert, ...	18	41
295	Ich fasse im Folgenden alle situativen Faktoren darunter, die ...	19	12
296	Folgende Fragen ergeben sich deswegen für meine eigene Untersuchung:	19	28
297	Im Folgenden werden die Handlungsrichtlinien zusammengefasst:	20	27
298	Aus diesem Grund wird die Rolle ... im nächsten Kapitel dargestellt.	20	52
299	Im Folgenden soll spezifisch auf die Rolle ... im Hinblick auf ... eingegangen werden.	20	55
300	Die wichtigsten Punkte werden im Folgenden zusammengefasst dargestellt.	20	61
301	Diese Fragen müssen hier gestellt werden.	20	76

14.1.1.3 Rückverweise

№	TOA	Text	Absatz
Textgruppe I			
1	Wir knüpfen damit an das wieder an, was im 2. Abschnitt gesagt wurde:	1	85
2	Wie eingangs betont, ...	2	80
3	..., wie erwähnt, ...	6	88
4	... wie oben vorgeschlagen, ...	7	152
5	..., wie oben gesagt wurde, ...	9	75
6	Wie bereits erwähnt, ...	9	92
7	- wie bereits erwähnt -	9	103
8	Wie schon erwähnt, ...	10	32
9	- wie schon angesprochen -	15	28
10	Bereits gegen Ende des Abschnitts 2.1 wurde (anhand) ... verdeutlicht, dass ...	17	27
11	..., wie bereits oben angemerkt, ...	17	152
12	- wie oben gezeigt -	18	48
13	Wie bereits in den einleitenden Bemerkungen angedeutet, ...	18	80
14	Wie bereits angedeutet, ...	23	34
15	Wie in der Einleitung schon erwähnt,	25	59
16	(wie oben schon erwähnt)	29	45
17	Wie oben dargestellt, ...	31	84

18	..., wie schon partiell dargestellt, ...	31	143
19	..., wie bereits bemerkt, ...	35	45
20	..., wie es unter 2. skizziert wurde, ...	36	21
21	..., wie zuvor erläutert, ...	36	23
22	Wie schon erwähnt, ...	37	66
Textgruppe II			
23	..., wie oben bereits dargestellt, ...	3	18
24	...; wie schon oben erwähnt ...	5	62
25	Wie schon weiter oben aufgezeigt, ...	5	79
26	..., wie er im vorigen Abschnitt diskutiert wurde, ...	7	49
27	..., so haben wir gesehen, ...	7	52
28	Wie gezeigt, ...	8	23
29	- wie bereits beschreiben -	12	18
30	Wie bereits erwähnt, ...	12	55
31	..., wie erwähnt,...	17	44
32	Wie die oben erwähnte (Definition) zeigt, ...	18	16
33	Im Zusammenhang (der) ... wurde bereits darauf hingewiesen, dass	20	37
34	Wie oben gesagt, ...	20	67
35	- wie oben zu sehen war -	21	70
36	..., so haben wir gesehen, ... (x2)	22	43, 58
38	..., wie wir ihn oben erörtert haben.	22	43
39	..., von denen oben die Rede war, dann ...	22	72
40	..., wie bereits angedeutet, ...	23	26
41	..., die obenstehend kurz skizziert wurde.	26	65
42	- wie oben beschrieben -	27	42
43	, wie schon in den vorgegangenen Kapiteln mehrmals aufgegriffen,	27	213
44	Wie erwähnt, ...	29	47
45	..., wie erwähnt,	29	77
46	..., wie schon erwähnt, ...	30	53
47	Wie in den einleitenden Überlegungen dargelegt, ...	31	78
48	Wie oben erwähnt, ...	31	97
59	Wie ich weiter oben bereits erwähnte, ...	32	96
50	- wie bereits gesagt -	35	54
51	Wie zuvor schon angemerkt, ...	36	70
52	..., wie erwähnt, ...	39	10
53	- wie dargelegt -	39	44
Textgruppe III			
54	..., wie oben gezeigt, ...	3	15
55	..., wie oben dargestellt, ...	3	29
56	Wie oben ausgeführt, (ist)...	3	30
57	..., wie schon gesagt, ...	6	43
58	Wie bereits angedeutet ...	6	46
59	..., wie bereits zuvor erwähnt wurde, ...	9	17
60	Selbstgesteuertes Lernen wurde bereits zuvor als ... beschrieben, die...	9	27
61	Wie bereits mehrmals angesprochen, (gibt es) ...	11	58
62	..., wie die oben angeführten Beispiele zeigen, ...	11	59
63	..., wie oben in den Beispielen gezeigt wurde, ...	11	61
64	Wie bereits angedeutet, ...	12	7

65	..., wie gesagt, ...	14	117
66	..., wie bereits erwähnt, ...	15	60
67	Die Aufgaben werden wie erwähnt vom ...	18	84
68	..., wie zuvor dargestellt wurde.	19	59
Textgruppe IV			
69	..., wie bereits weiter oben erwähnt,	2	84
70	Wie schon erwähnt ...	3	99
71	Wie schon erwähnt, ...	4	175
72	Bei Punkt 2.5.1 wurde ... folgendermaßen definiert: ...	4	195
73	Wie gesehen ...	5	99
74	Im Zusammenhang mit dem veränderten Kulturverständnis im Fremdsprachenunterricht wurde bereits gezeigt, dass	7	36
75	EU-Recht wird wie erwähnt zu Recht in den Mitgliedsstaaten.	8	34
76	Und wie bereits angedeutet, ...	8	37
77	Es wurde bereits gesagt, dass ...	8	62
78	Wie bereits erwähnt ... (x 2)	9	60,213
80	..., wurde bereits in Kapitel 2 dargestellt.	9	94
81	..., wie bereits erwähnt, ... (x 2)	9	99,122
83	..., wie bereits mehrfach erwähnt, ...	9	204
84	Wie bereits in Abschnitt 3.1. gesehen,	14	113
85	- wie oben gesagt -	15	105
86	Einige dieser Mittel wurden oben dargestellt.	17	124
87	Einige der Überlegungen, die ..., wurden oben besprochen.	17	161
88	Wie bereits erwähnt, ...	19	18
89	..., wie bereits erläutert wurde, ...	19	33
90	Wie oben bereits aufgeführt scheint es nicht so, dass ...	19	68
91	(s.o.)	20	48
92	In diesem Artikel wurde bereits gezeigt, dass ...	20	61
93	Wie bereits erwähnt ...	20	101

14.1.2 Überleitungen und Anknüpfungen

14.1.2.1 Betonen

№	TOA	Text	Absatz
Textgruppe I			
1	Daß ... brauche ich nicht zu betonen.	1	13
2	Es ist daher wichtig, ...	2	23
3	Es muß jedoch betont werden, daß ...	2	45
4	Folgende Punkte halte ich ... als besonders beachtenswert:	2	80
5	Es wäre nun freilich interessant, ...	4	44
6	Von Interesse sind hier	6	80
7	Es verdient hervorgehoben zu werden, dass ...	9	104
8	Des Weiteren sollte nicht unbemerkt bleiben, dass ...	11	72
9	Besonders erwähnenswert ist in diesem Zusammenhang	12	22
10	Interessant ist, dass ...	12	31
11	Besonders interessant sind folgende Aspekte:	12	31
12	Zentral scheint schon hier der Hinweis:	12	49

13	In diesem Zusammenhang darf nicht übersehen werden, dass ...	13	46
14	Für den vorliegenden Untersuchungsgegenstand ist besonders interessant, wie ...	17	24
15	Noch interessanter wird sein, welche ...		24
16	Zu betonen ist, dass ...	17	43
17	Interessant ist, dass ...	17	86
18	Von besonderem Interesse für diesen Beitrag ist nun aber die Frage, inwiefern	17	172
19	Es ist hier noch einmal wichtig, daran zu erinnern, dass ...	18	50
20	Interessant ist, dass ...	18	86
21	Hier ist allerdings zu beachten, dass ...	20	67
22	Hier wird interessant, ...	21	107
23	Interessant ist die Tatsache, dass ...	23	113
24	Besonders interessant sind die Untersuchungen in diesem Zusammenhang, die	24	48
25	-und dies scheint mir besonders wichtig-	26	11
26	Dabei ist allerdings darauf hinzuweisen, dass ...	29	48
27	Wichtig scheint dabei zu sein, dass ...	30	84
28	Von besonderem Interesse ist bei alldem ...	31	150
29	Besonders wichtig scheint uns jedoch das erhöhte Bewusstsein	32	158
30	Vor allem der letzte Punkt ist von besonderem Interesse:	37	45
31	Dies zu betonen ist umso wichtiger, als ...	37	65
32	Interessant ist, dass ...	37	109
Textgruppe II			
33	Interessant ist auch, daß ...	3	57
34	Ich möchte aber darauf hinweisen, daß ...	12	17
35	Wichtig scheint es,	16	11
36	Besonders bemerkenswert ist	16	35
37	Von besonderem Interesse ist die sprachliche Entwicklung der Kinder.	16	56
38	Wichtig im Zusammenhang all dieser ... ist der ausdrückliche Hinweis darauf, dass ...	20	28
39	Von zentraler Bedeutung aber ist, dass ...	20	92
40	In unserem Zusammenhang besonders interessant ist jedoch das Zitat	21	50
41	Generell muss bemerkt werden, dass ...	27	167
42	Zunächst ist es von Interesse, an dieser Stelle ...(Ergebnisse) ... heranzuziehen.	27	212
43	An dieser Stelle soll betont werden, dass ...	27	239
44	Ich halte es daher für wichtig,	32	96
45	Dabei halte ich es ... für besonders wichtig, dass ...	32	109
46	Wichtig in diesem Zusammenhang ist auch das Attribuieren, d.h.	33	61
47	Und dies sei ausdrücklich angemerkt:	36	6
48	Dabei ist zu beachten, dass ...	37	41
Textgruppe III			
49	Bevor ..., erscheint es mir wichtig hervorzuheben, daß ...	2	13
50	Man sollte in diesem Zusammenhang allerdings darauf hinweisen, dass ...	3	55
51	Interessant ist in diesem Zusammenhang, dass ...	4	146

52	Es muss jedoch dabei betont werden, dass ...	5	27
53	Auch hier sei noch einmal darauf hingewiesen, dass ...	5	30
54	Wichtig in diesem Zusammenhang ist auch das Attribuieren, d.h.	5	51
55	Interessant erscheint, dass ...	7	122
56	Interessant ist hier, dass ...	8	79
57	..., so ist zu beachten, dass ...	9	69
58	Speziell an dieser Stelle muss darauf hingewiesen werden, dass ...	9	124
59	Interessant ist zudem, dass ...	11	56
60	Interessant ist in dieser Übersicht, dass ...	13	36
61	Jedoch ist im Unterschied zum Deutschen darauf hinzuweisen, dass	14	51
62	Wichtig zu erwähnen ist, dass ...	14	55
63	Hier bleibt aber zu betonen, dass ...	14	81
64	aber es ist sicher sinnvoll, darauf hinzuweisen, dass ...	14	115
65	Hervorzuheben ist in diesem Zusammenhang ...	16	45
66	Unbedingt zu erwähnen ist auch ...	16	49
67	In diesem Zusammenhang sind Forschungsergebnisse zum ... von besonderem Interesse, denn	18	12
68	Zu beachten ist, dass ...	18	39
69	Interessant ist bei dieser Betrachtung auch, welch	18	117
70	Hervorzuheben ist hier, dass ...	19	46
Textgruppe IV			
71	Bemerkenswert ist mir	1	57
72	Dabei soll eingangs bemerkt werden, dass ...	2	4
73	Dabei ist aber darauf zu achten, dass ...	2	81
74	Völlig anders gestaltet, aber für die vorliegenden Zwecke auch von besonderem Interesse, ist ...	3	14
75	Diese Schlussfolgerung ist angesichts der Ergebnisse der Untersuchung von ... und der vorliegenden Untersuchung (s. unten) von besonderem Interesse.	3	14
76	Auch ist zu betonen, dass ...	3	47
77	Es dürfte an dieser Stelle von Interesse sein, dass ...	3	85
78	Ich möchte hervorheben, dass ...	3	134
79	Anschließend soll betont werden, daß ...	4	203
80	Ich möchte an dieser Stelle darauf hinweisen, dass ...	9	188
81	Hierbei ist allerdings zu beachten, dass ...	13	54
82	Interessant ist, dass ...	15	100
83	Es gilt also Folgendes zu beachten:	16	77
84	Da ..., sollte an dieser Stelle die Wichtigkeit ... betont werden.	18	56

14.1.2.2 Ergänzen

№	TOA	Text	Absatz
Textgruppe I			
1	Es ist ebenso das ins Kalkül einzubeziehen, was ...	1	84
2	Weiterhin ist das zu beachten,	1	84
3	Zu den sprachlichen Daten des Englischen sei angemerkt:	7	42
4	Zur Vermeidung von Mißverständnissen ist noch zu sagen:	7	150
5	Es ist zu bemerken, dass ...	9	102

6	Interessant ist in unserem Zusammenhang auch die Beobachtung, dass ...	11	71
7	Hinzu kommt, dass ... (x 3)	14	15,49, 53
10	Bezüglich der Probanden ist anzumerken, dass ...	17	68
11	Eine wichtige Einschränkung ... ist zu ergänzen:	17	81
12	Hinzu kommt, dass ...	20	67
13	Des Weiteren zeigt sich, dass ...	20	193
14	Hinzu kommt, dass ...	20	195
15	An dieser Stelle ist anzumerken, dass ...	20	210
16	Allgemein ist zu bemerken, dass ...	21	201
17	Hier sei eine Anmerkung zu ... erlaubt:	21	223
18	Gleich an dieser Stelle muss ich anmerken, dass ...	29	19
19	Die gute Nachricht zum Schluss:	29	55
20	Hinzu kommt, dass ...	31	136
21	Schließlich noch einige Gedanken zum ...	34	34
Textgruppe II			
22	Hinzu kommt, dass ...	7	95
23	Zudem ist anzumerken, dass ...	8	22
24	Zum Schluß dieses kurzen Plädoyers für ... eine kurze Bemerkung sozusagen in eigener Sache:	9	71
25	Angemerkt sei, daß ...	11	91
26	Hinzu kommt für die Länder ... die Schwierigkeit, dass ...	14	67
27	In diesem Zusammenhang ist anzumerken, dass ...	20	79
28	Hinzu kommt, dass ... (x 2)	22	5, 23
29	Hinzu kommt, dass ...	23	19
31	Ein Wort zur Zentrierung auf „mündliche Fertigkeiten“:	24	93
32	... und noch eine Bemerkung zum „Vertrauen“:	24	94
33	Hinzu kommt, daß ...	25	4
34	Ferner ist zu berücksichtigen, dass ...	27	6
35	so ist zu bemerken, dass ...	27	212
36	Abschließend kann hinsichtlich ... bemerkt werden, dass ...	27	221
37	Noch ein paar weitere Bemerkungen zu ...:	34	74
38	Mehr noch:	40	58
39	Zu guter Letzt:	40	82
Textgruppe III			
40	Zuletzt sei noch erwähnt, daß ...	2	71
41	In diesem Zusammenhang sei noch erwähnt, dass ...	5	159
42	Hinzu kommt, dass ...	5	167
43	In diesem Zusammenhang ist noch erwähnenswert, dass ...	14	119
44	Schließlich ist noch darauf hinzuweisen, dass ...	15	22
45	..., wobei jedoch angemerkt werden muss, dass ...	15	107
46	Außerdem ist anzumerken, dass ...	15	130
47	Hinzu kommt, dass ...	16	171
48	Kritisch ist auch hier anzumerken, dass ...	17	141
49	Anmerken möchte ich an dieser Stelle, dass ...	18	63
50	Anzumerken sei an dieser Stelle, dass ...	18	147

Textgruppe IV			
51	Hinzu kommt, daß ...	4	159
52	Hinzuweisen ist noch darauf, dass ...	5	30
53	Zum anderen ist darauf hinzuweisen, dass ...	5	52
54	Es ist aber zu beachten, dass ...	5	74
55	Positiv ist anzumerken, dass ...	5	79
56	Dennoch ist zum einen kritisch anzumerken, dass ...	5	91
57	..., das sei hinzugefügt, ...	8	20
58	Hinzu kommt, dass ... (x 2)	9	56, 72
60	Hinzu kommt, dass ...	19	16
61	Noch eine Anmerkung:	20	88
62	Dem ist nur hinzuzufügen, dass ...	20	99

14.1.2.3 Thematisieren

Nº	TOA	Text	Absatz
Textgruppe I			
1	Eine weitere Folge dieser "Routinen Lacunae" im Deutschen ist ...	2	31
2	Eine andere Konsequenz ... ist ...	2	33
3	Ein weiterer wichtiger Forschungsstrang, der ..., ist ...	2	74
4	Hier bieten sich folgende Methoden an, die ...:	2	94
5	Eine weitere Möglichkeit, ..., ist ...	2	121
6	Man sollte sich in diesem Zusammenhang aber daran erinnern, daß ...	4	5
7	Zunächst gilt unser Interesse der Frage, ob ...	5	34
8	Damit zusammen hängt die Frage nach ...		34
9	Ein anderer Aspekt, der..., ist die Frage, ob ...	5	52
10	Von Interesse sind hier ... Bedeutungen:	6	80
11	Im Mittelpunkt stehen die Fragen:	7	118
12	Nicht geringeres Interesse hat eine Fragestellung, die ...	7	182
13	Unser zweiter Diskussionspunkt betrifft	8	11
14	Der letzte Diskussionspunkt, den wir hier einbringen wollen, ist ...	8	39
15	Interessant ist in unserem Zusammenhang auch die Beobachtung, dass ...	11	71
16	Des Weiteren sollte nicht unbemerkt bleiben, dass ...	11	72
17	Besonders erwähnenswert ist in diesem Zusammenhang auch	12	22
18	Ein weiteres Forschungsgebiet, das ... betrifft ...	13	33
19	Ein weiteres Merkmal ... liegt in ...	13	39
20	Angesichts ..., ist es angebracht, einen Blick auf ... zu werfen.	13	44
21	Zu nennen sind hier vor allem drei Aspekte:	14	45
22	Was den Online-Kurs ... betrifft, so ist	14	50
23	Nicht zuletzt geht es um ...	15	10
24	Juliane House; sie sei kurz in Erinnerung gerufen,	15	21
25	Es handelt sich im Folgenden um ...	16	73
26	ist ein anderes, ... Motivationskonzept für den vorliegenden Untersuchungsgegenstand von besonderem Interesse:	17	16
27	Für den vorliegenden Untersuchungsgegenstand ist besonders	17	24

	interessant, wie ...		
28	Von weiterem Interesse ist die Frage nach ...	17	194
29	Es handelt sich um die folgenden Modelle, ...:	18	15
30	Ein weiterer linguistischer Aspekt ist ...	18	37
31	Bemerkenswert ist, dass ... (x 2)	20	67,68
33	In diesem Zusammenhang ist auch ... interessant.	20	174
34	Von Interesse sind auch ...	20	224
35	Eine weitere Fehlerquelle ist es in ...	22	88
36	Auffallend ist zudem, dass ...	23	88
37	Auffallend ist wiederum, dass ...	23	125
38	Ein weiteres Phänomen ist das des ...	24	42
39	Ein weiterer häufig genannter Faktor ist das Alter,	24	48
40	Genannt wird in diesem Zusammenhang auch ..., d.h. ...	25	59
41	Von Interesse dürfte vor dem Hintergrund des einleitend skizzierten thematischen Rahmens der Untersuchung eher sein, ob	28	21
42	Ein weiteres Indiz für ... ist ...	28	78
43	..., soll hier auch erwähnt werden, dass ...	29	32
44	Ein weiterer Aspekt ist angesichts der angestrebten Ziele ...	29	48
45	Ein anderer Aspekt ist, dass ...	29	59
46	Ein weiterer Grund zur Besorgnis ist die Tatsache, dass ...	30	12
47	Eine weitere ... Studie stammt von ...	31	96
48	Eine weitere Besonderheit ... ist ...	32	18
49	Ein weiteres wichtiges Mittel zur ... ist	32	111
50	Eine andere Möglichkeit der ... ist	32	117
51	Ein weiteres Anwendungsfeld von ... liegt in	33	8
52	Eine weitere Aufgabe basiert auf ... und hat zum Ziel ...	33	79
53	Zunächst einige kurze Überlegungen zu ...:	34	52
54	Ein weiteres Problem von ... ist, dass ...	36	39
55	Eine weitere Ursache der ... war, dass ...	36	39
56	Ein weiterer Unterschied zu ... besteht darin, dass ...	37	60
57	Ein weiterer Punkt, warum ..., liegt bei ...	37	101
58	Neben der Frage, ob ..., wird auch die Frage diskutiert, ob ...	37	104
59	Ein weiterer Grund ist, dass ...	37	137
Textgruppe II			
60	Zur ... ist zu sagen, daß ...	4	48
61	Von Relevanz sind hier ...	5	37
62	Hierbei ist von Interesse, daß ...	5	48
63	Ein weiteres ... Beispiel wäre ...	5	77
64	Ein weiteres problematisches Beispiel stellt ... dar, ...	8	50
65	Eine weitere Adresse einer ... ist ...	9	78
66	So bietet es sich an, am Beispiel ... der Frage nachzugehen, inwieweit ...	11	12
67	Weiterhin ist mir aufgefallen, daß ...	12	55
68	Kommen wir als Letztes auf ... zu sprechen.	17	138
69	Einer weiteren Art der Gedächtnistypisierung fällt ... eine hervorgehobene Bedeutung zu.	18	49
70	Wenden wir uns jetzt der Frage zu, welche ...	23	49
71	Verschiedene Faktoren sind hier relevant und sollen im folgenden diskutiert werden:	25	4
72	Ein weiteres Problem liegt darin, dass ...	30	50

73	Zuweilen wird angenommen, dass ...	31	19
74	An dieser Stelle soll daran erinnert werden, welch ...	31	53
75	Eine weitere wichtige Möglichkeit, ..., sehe ich darin,	32	108
76	Ein weiterer Vorteil von ... besteht darin, ...	38	10
77	In diesem Zusammenhang sei erwähnt, dass ...	38	72
Textgruppe III			
78	Die Relevanz des Problemfelds ... wird im Hinblick auf ... thematisiert:	1	5
79	Es ist dabei auch bekannt, daß ...	1	44
80	Eine andere Möglichkeit, ..., zeigt X	3	30
81	Es wird davon ausgegangen, dass ...	4	95
82	Ein weiterer Sprechakt, der ..., ist ...	6	70
83	Was den Einsatz von ... betrifft, so ... (x 2)	9	69,86
85	Was die Bereiche des ... betrifft, so kann	9	100
86	Was das Finden einer ... betrifft, siehe ...	9	126
87	Ein weiteres Problem ist, dass ...	10	72
88	Ein weiteres Merkmal ist ...	13	70
89	Ein weiterer nicht unwichtiger Hinweis ist der auf ...	14	39
90	Eine weitere Erscheinung, die ... betrifft, ist ...	14	45
91	Ein weiterer Unterschied für ... ist ...	14	48
92	Eine andere wichtige Beobachtung ist, dass ...	14	109
93	In diesem Zusammenhang ist noch erwähnenswert, dass ...	14	119
94	Hingewiesen sei hier nochmals auf ...	14	126
95	Zu Beginn der Erläuterungen zu ... möchte ich darauf hinweisen, dass ...	15	110
96	Unbedingt zu erwähnen ist auch ...	16	49
97	Zu nennen sind hier beispielsweise ...	19	12
Textgruppe IV			
98	Was den Bereich ... anbelangt, so ...	2	75
99	Dabei handelt es sich um ...	5	4
100	Einen zentralen Gesichtspunkt stellt die Frage dar, inwieweit	5	12
101	Was die Gestaltung von ... betrifft, so ...	5	21
102	Eine weitere Schwierigkeit ... stellt ... dar.	5	59
103	Was ... betrifft, so liegt es nahe, ...	5	86
104	Ein weiteres Charakteristikum ... ist ...	7	67
105	Ein weiteres zentrales Anliegen ... ist ...	7	83
106	Eine weitere Komponente des vorgestellten Ansatzes ... ist im ... vertreten.	7	117
107	Ein zweiter Aspekt ist folgender:	8	5
108	Es handelt sich um ein Thema, ...	8	19
109	Was ... angeht, sollten	8	65
110	Was ... betrifft, sprechen die Argumente	8	73
111	Was ... betrifft, fanden die Autoren	8	87
112	Einen ganz wesentlichen Faktor stellt in diesem Zusammenhang ... dar.	9	6
113	Ein weiterer wichtiger Aspekt in ... ist seine Annahme, dass ...	9	15
114	Erwähnenswert ist an dieser Stelle, dass ...	9	71
115	Von Interesse können dabei folgende Fragen und Behauptungen sein:	9	225

116	Andererseits ist aber auch ... zu erwähnen:	10	40
117	Bezüglich der ... bleibt schließlich auch noch die Frage zu berücksichtigen, welche ...	10	71
118	Eine weitere Schwierigkeit, ..., stellt ... dar,	10	78
119	Was ... betrifft, also das ist ...	10	80
120	Zusätzlich ist zu beobachten, dass ...	11	5
121	Ein weiterer wichtiger Ausgangspunkt ist daher ...	13	22
122	Ein weiterer Schwerpunkt sind ...Lernerfahrungen	13	56
123	Ein weiterer Faktor, der ...	13	75
124	Eine weitere, ebenfalls zentrale bilinguale Technik ist ...	16	113
125	Was ... angeht, so ist ...	17	15
126	Was nun ... betrifft, so muss zunächst festgestellt werden, dass ...	17	153
127	Unter Bezug auf ... wird Folgendes angenommen:	19	33
128	Was ... anbelangt, kann hier ... gesprochen werden.	20	72

14.1.2.4 Präsentieren

Nº	TOA	Text	Absatz
Textgruppe I			
1	Hier ergab sich folgende Hypothese:	2	30
2	In meinen ... Analysen hat sich herausgestellt, dass ...	2	35
3	Die Resultate meiner ... Analysen in Form ... weisen darauf hin, daß	2	66
4	Damit sind wir bei einer dritten wichtigen Erkenntnis angekommen:	5	20
5	Meine These lautet daher:	5	44
6	Einige dieser ... sind:	6	150
7	Von allgemeinem Aussagewert sind jedoch folgende Ergebnisse:	9	76
8	Hier zeigt sich besonders deutlich, wie wichtig	16	21
9	Diese Ergebnisse deuten darauf hin, dass ...	17	6
10	Dabei zeigt sich deutlich, dass ...	22	73
11	Im Einzelnen ergeben sich folgende Effekte:	22	77
12	Auf der Basis der vorliegenden Forschungsergebnisse kann weiterhin vorhergesagt werden, dass ...	23	41
13	Trotz dieser Einschränkungen möchte ich abschließend ... präsentieren.	23	93
14	Als Ergebnis lässt sich festhalten, dass ...	24	211
15	Übereinstimmend haben verschiedene Studien festgestellt, dass ...	36	10
Textgruppe II			
16	Dabei wurde gezeigt, dass ...	27	8
17	Diese sind im Einzelnen:	27	83
18	Folgende Analyseschritte wurden durchgeführt:	27	113
19	Sie lautet dann - DaF-bezogen - folgendermaßen:	36	76
Textgruppe III			
20	Hier zeigt sich, dass ...	4	144
21	Es konnte beobachtet werden, dass ...	8	79
22	Hier einige ausgewählte Fälle, die zeigen,	12	37

23	Insgesamt fiel auf, dass ...	16	75
24	Folgendes lässt sich ablesen:	16	94
Textgruppe IV			
25	lassen sich die Ergebnisse folgendermaßen beschreiben:	3	80

14.1.2.5 Feststellen/ Bestätigen

№	TOA	Text	Absatz
Textgruppe I			
1	Es ist offensichtlich so, dass ...	1	7
2	Das ist sicher nicht ganz falsch, allerdings unter der Bedingung, daß	1	10
3	Es ist klar, daß ...	1	41
4	Aber es ist klar:	1	87
5	Spontan-augenscheinlich läßt sich dafür folgendes feststellen:	6	14
6	Daten läßt sich - überspitzt - feststellen, daß ...	6	159
7	Die meisten Beispiele können, wie man sieht,	7	149
8	Klar ist andererseits, daß ...	7	186
9	Unbestritten ist auch, daß ...	7	188
10	Es ist offensichtlich geworden, dass ...	8	3
11	In der Tat beobachten wir auch, dass ...	8	36
12	Es steht dabei außer Frage, dass ...	13	34
13	Tatsache ist, daß ...	17	9
14	Tatsache ist aber auch, daß ...		9
15	..., so können wir feststellen, dass ...	18	108
16	Generell läßt sich feststellen:	24	206
17	Oben wurde außerdem festgestellt, dass ...	24	216
18	Wie man sieht, ist	35	32
19	Tatsächlich lässt sich aber feststellen, dass ...	37	84
Textgruppe II			
20	Nimmt man ..., kann man folgendes feststellen:	3	64
21	Aus medientheoretischer Sicht ist allerdings festzustellen, dass ...	20	15
22	Es ist offensichtlich geworden, wie komplex	25	44
23	Grundsätzlich kann festgestellt werden, dass ...	27	170
24	Es ist festzustellen, dass ...	27	183
25	so liegt es auf der Hand, z.B.	30	32
26	Dennoch bleibt festzustellen, dass ...	34	92
27	Wie nicht anders zu erwarten war und wie zu sehen ist, ...	36	68
28	Wie nicht anders zu erwarten, ...	39	13
Textgruppe III			
29	Es liegt auf der Hand, daß ...	1	54
30	Im Allgemeinen ist es jedoch so, dass ...	6	12
31	So wurde festgestellt, dass ...	8	20
32	..., so kann man feststellen, dass dies	8	80
33	Aus phonetischer Perspektive lässt sich feststellen, dass	14	7
34	Grundsätzlich lässt sich feststellen, dass, ...	14	98

35	Offensichtlich ist, dass ...	16	90
Textgruppe IV			
36	Das rächt sich, wie man sieht:	1	53
37	Allgemein ist folgende Regelung festzustellen:	4	93
38	Betrachtet man ..., so kann festgestellt werden, daß ...	4	188
39	Es ist festzustellen, dass ...	5	73
40	Zunächst kann festgestellt werden, dass ...	9	189
41	Es liegt auf der Hand, dass ...	17	41
42	Was nun ... betrifft, so muss zunächst festgestellt werden, dass ...	17	153
43	Die Gründe liegen auf der Hand und brauchen hier nicht dargelegt werden.	17	153
44	Inhaltlich gilt es festzustellen, dass ...	17	161

14.1.2.6 Gegenüberstellen

Nº	TOA	Text	Absatz
Textgruppe I			
1	Im Gegenteil,	2	17
2	Im Gegenteil:	6	7
3	Auf der anderen Seite (x 2)	15	28, 28
5	Im Gegensatz zu	16	47
6	Im Gegensatz dazu	18	67
Textgruppe II			
7	..., im Gegenteil:	7	29
8	Im Gegensatz zu Läger wollen wir hier aber nicht nach ... fragen,	22	54
Textgruppe III			
9	Im Gegensatz dazu finden sich ...	15	57
10	Im Gegensatz dazu schreibt ...	15	65
Textgruppe IV			
11	Im Gegensatz dazu würden wir ...	6	25
12	Aber es geht natürlich auch anders:	16	107
13	Im Gegensatz dazu sind ...	19	15

14.1.2.7 Problematisieren/ Fragen

Nº	TOA	Text	Absatz
Textgruppe I			
1	Es ist daher zu überlegen, ob ...	1	11
2	Dabei ist zu bedenken, daß ...	1	53
3	Zu fragen ist, welche ...	7	113
4	Schließlich ist die Frage zu klären, ob ...	7	115
5	In diesem Zusammenhang müsste auch diskutiert werden, ob ...	8	21
6	Darüber hinaus bleibt zu bedenken, ob ...	11	81
7	Es stellt sich die Frage, ob ...	17	10

8	Von besonderem Interesse für diesen Beitrag ist nun aber die Frage, inwiefern ...	17	172
9	Hier stellt sich die Frage, auf welchen ...	20	103
10	Wie hängen ..., so ist zu fragen, mit ... zusammen?	21	198
11	Warum, ist zu fragen, ist diese ... möglich?	21	210
12	So drängt sich die Frage auf, ob und inwieweit ...	26	16
13	Eine interessante Frage ist, wie ...	29	15
14	Für mich stellt sich in Zusammenhang mit ... die Frage nach ...	29	48
15	Es ist zu fragen, wann ...	34	56
16	Erstens ist die Frage zu stellen, wie ...	35	5
17	Zweitens ist zu fragen, wie ...		6
18	Drittens ist deshalb zu fragen, wie ...		8
19	...; es gilt auch zu bedenken, dass ...	37	14
20	Beim Einsatz ... stellt sich die Frage, ob man ...	37	99
Textgruppe II			
21	Die Vielschichtigkeit der Problematik läßt sich vielleicht am besten anhand einiger Fragen aufzeigen:	2	4
22	Die Frage stellt sich, wie ...	2	23
23	Dieses und andere Probleme sollen aber an dieser Stelle nur benannt werden, sie müssen vorläufig offen bleiben	7	102
24	Nun ist zu fragen, wie ...	12	22
25	Es ist deshalb zu fragen, ob ...	14	43
26	Hier stellt sich nicht nur das Problem, dass ...	14	53
27	Zur Diskussion gestellt werden soll Folgendes:	16	6
28	Angesichts dessen stellt sich die Frage, warum ...	16	13
29	Zu fragen bleibt dann allerdings, wozu ...	18	107
30	Dementsprechend stellt sich die Frage ...	23	55
31	Es stellt sich jedoch die Frage, ob ...	25	17
32	Im Hinblick auf ..., so lässt sich zusammenfassen, stellt sich die weiter oben aufgeworfene Frage nach ... nicht.	32	21
33	Eine häufig gestellte Frage ist die nach ...	34	76
34	Und es stellt sich die Frage:	36	84
35	Für Außenstehende stellt sich dabei die Frage nach ...	40	8
Textgruppe III			
36	Dabei stellt sich aber das Problem, daß ...	1	19
37	Zunächst stellt sich allerdings die Frage, wie ...	6	6
38	Zu bedenken bleibt hier jedoch, dass ...	9	130
39	Hierbei stellt sich jedoch die Frage, ob ...	11	59
40	Es stellt sich nun die Frage, wann ...	14	31
41	Insgesamt bleibt zu bedenken, dass ...	19	13
Textgruppe IV			
42	Nach mehreren Jahren ... stellt sich unweigerlich die Frage, wie ...	2	93
43	Aufgrund dieser Situation stellt sich mit besonderer Deutlichkeit die Frage, ob ...	5	8
44	..., wobei auch zu bedenken ist, dass ...	5	84
45	Zu bedenken ist dabei, dass ...	5	122
46	Es stellt sich also die Frage, wie ...	7	14
47	Er stellt sich in diesem Zusammenhang auch die Frage, wie ...	9	97
48	Es stellt sich also die Frage, wie ...	11	67

49	Es stellt sich die Frage, inwieweit ...	14	89
50	Zum Schluss bleibt die Frage, inwiefern ...	14	134
51	Daraus entwickelt sich die Frage, welche ...	15	87
52	Dazu stellt sich die Frage, wie ...	19	98
53	Somit stellt sich die Frage, ob ...	20	7

14.1.2.8 Bezüge herstellen

Nº	TOA	Text	Absatz
Textgruppe I			
1	Wenn das so ist, dann ...	1	26
2	Versuchen wir dennoch, von diesem Beispiel ausgehend eine Arbeitsdefinition für das Fremdverstehen:	1	41
3	Wir können in der Regel davon ausgehen, daß ...	1	42
4	Gerade in Anbetracht dieses Trends gilt aber folgendes:	2	20
5	Bezogen auf die reale Situation, in der..., heißt dies:	4	17
6	Damit zusammen hängt die Frage nach ...	5	34
7	Übertragen auf den Fremdsprachenunterricht heißt das, dass ...	5	60
8	Wenn dem so ist, muß sich ...	6	162
9	Dieses Argument ist eng verwandt mit einem anderen, das ...	8	9
10	In diesem Zusammenhang müsste auch diskutiert werden, ob ...	8	21
11	Dies steht in engstem Zusammenhang zum zweiten Kriterium:	8	25
12	Daraus folgt dann das vierte Kriterium:	8	30
13	Es folgt aus unserem zweiten Diskussionspunkt, dass ...	8	32
14	Vor diesem Hintergrund wird ...	10	24
15	Angesichts ..., ist es angebracht, einen Blick auf ... zu werfen.	13	44
16	In diesem Zusammenhang darf nicht übersehen werden, dass ...	13	46
17	Vor dem Hintergrund der skizzierten Anwendungs- und Entwicklungslinien	14	68
18	Von der ... geht der folgende Artikel aus	16	6
19	Mit diesen Beispielen befinden wir uns bereits sehr nahe am ...	16	45
20	Diese Ergebnisse deuten darauf hin, dass ...	17	6
21	Ausgangspunkt der Debatte war ...	17	33
22	Hintergrund war z.B. die Überlegung, dass ...	17	33
23	Damit einher geht die Annahme, dass ...	18	60
24	Damit einher geht weiterhin:	18	75
25	Daraus ergibt sich im Rahmen des Faktorenmodells, dass ...	18	91
26	Ich gehe davon aus, dass ...	18	91
27	In diesem Zusammenhang wird im Folgenden	20	104
28	In diesem Zusammenhang sind auch weitere Modalisierungen, ..., zu beobachten:	20	152
29	In diesem Zusammenhang ist auch der Einsatz von ... interessant.	20	174
30	nicht zuletzt deshalb wird im Folgenden	21	7
31	Dabei ist davon auszugehen, dass ...	21	235
32	Der Ausgangspunkt der Übungsstudie war die Frage nach ...	24	211
33	Übertragen auf unsere Studie bedeutet dies, dass ...	24	214
34	Darauf deutet schon die Tatsache hin, dass ...	26	7
35	In Analogie zum Fremdsprachenlernen können wir davon ausgehen, dass ...	29	13

36	Wie schon an der Tatsache zu erkennen ist, dass ...	29	21
37	Dies führt zu einem weiteren Gesichtspunkt, unter dem ...	35	46
38	Hierfür sprechen mehrere Gründe:	36	9
39	Als Grund hierfür wurde u. a. genannt, dass ...	37	78
Textgruppe II			
40	Diese pessimistischen Vorbemerkungen sollen nun keinesfalls zu der Schlußfolgerung verleiten, daß ...	5	14
41	Hierbei ist von Relevanz, daß ...	5	147
42	Ausgehend weiterhin von Cassirers Symbolbegriff,	7	43
43	wie die genannten Beispiele zeigen, ...	11	64
44	Der Grund hierfür liegt darin, daß ...	12	22
45	Angesichts dessen ...	16	13
46	Im Zusammenhang der ... wurde bereits darauf hingewiesen, dass	20	37
47	Wenn wir diesen ... Gedanken auf unser Thema übertragen, dann können wir sagen:	22	71
48	Auch in diesem Zusammenhang gilt also, dass ...	35	59
Textgruppe III			
49	In diesem Zusammenhang versucht der vorliegende Beitrag	1	3
50	Der folgende Forschungsüberblick geht von der Überlegung aus, daß ...	1	5
51	In diesem Zusammenhang ist auch ...	1	17
52	In diesem Zusammenhang sei noch erwähnt, dass ...	5	159
Textgruppe IV			
53	In Bezug auf ..., lassen sich die Ergebnisse folgendermaßen beschreiben:	3	80
54	Dabei wird davon ausgegangen, dass ...	13	12
55	Aus diesem Grund wird ...	20	52
56	Im Hinblick auf die o.g. Hypothese bezüglich	20	90

14.1.2.9 Vermuten

№	TOA	Text	Absatz
Textgruppe I			
1	Eine ähnliche Vermutung liegt nahe hinsichtlich	4	31
2	Man könnte annehmen:	7	115
3	Bis heute ist, so weit ich sehe, keine allgemeingültige Definition ... möglich.	7	185
4	Grundsätzlich steht zu vermuten, dass ...	14	74
5	Es liegt nahe zu vermuten, dass ...	17	27
6	Es liegt die Hypothese nahe, dass ...	17	174
7	Dabei nehme ich an, dass ...	18	8
8	Hieraus lässt sich die Vermutung ableiten, dass ...	28	58
9	Generell kann man vermuten, dass ...	37	116
Textgruppe II			
10	In diesem Falle ist anzunehmen, daß ...	12	82
11	Dies legt die Vermutung nahe, dass ...	16	44

12	Es ist jedoch anzunehmen, dass ...	19	6
13	..., nehme ich an, ...	33	5
Textgruppe III			
14	Zudem ist anzunehmen, dass ...	4	22
15	Die Vermutung liegt nahe, dass ...	7	118
16	Demnach könnte man annehmen, dass ...	8	82
17	Allerdings wäre es falsch anzunehmen, dass ...	9	104
18	Hier lässt sich vermuten, dass ...	13	64
19	Demzufolge kann man annehmen, dass ...	13	67
20	Es ist also zu vermuten, dass ...	16	82
21	..., so kann man annehmen, ...	18	112
Textgruppe IV			
22	Von daher liegt es nahe, dass ...	5	49
23	Es liegt daher nahe, dass ...	5	83
24	..., so liegt es nahe, ...	5	86
25	Auch in diesem Fall liegt es aber nahe, dass ...	5	91
26	Man könnte vermuten, dass ...	5	97
27	Es ist zu vermuten, dass ...	5	106
28	Es ist anzunehmen, dass ...	9	36
29	Darüber hinaus gehe ich von der Annahme aus, dass ...	9	82
30	Es kann angenommen werden, dass ...	9	88
31	So ist anzunehmen, dass ...	9	90
32	..., ist auch anzunehmen, dass ...	9	90
33	zum anderen ist anzunehmen, dass ...	9	180
34	Es ist daher anzunehmen, dass ...	9	191
35	Darüber hinaus nehme ich an, dass ...	9	204
36	Wie unschwer zu vermuten, liegen diese ...	20	22

14.1.3 Verständnissicherung

14.1.3.1 Paraphrasieren

Nº	TOA	Text	Absatz
Textgruppe I			
1	Mit anderen Worten:	3	30
2	Vereinfacht:	6	10
3	..., vereinfacht, ...	6	64
4	Mit anderen Worten: (x 2)	6	72,156
6	Etwas vereinfacht heißt diese Hypothese:	7	12
7	Es gibt, vereinfacht, nicht nur ...	7	24
8	Mit anderen Worten:	7	47
9	..., kurz gesagt,	7	49
10	Mit anderen Worten:	8	13
11	Mit anderen Worten muss ...	15	22
12	Das heißt im Klartext:	17	13
13	oder anders ausgedrückt:	17	60
14	Oder anders herum formuliert:	18	8

15	Global gesagt,	21	22
16	Zugespitzt gesagt:	21	29
17	Anders gesagt: (x 2)	21	64, 86
19	Es ließe sich auch formulieren:	21	244
20	Anders formuliert:	26	49
21	- oder anders gesagt:	28	31
22	Es heißt also,	29	60
Textgruppe II			
23	..., anders gesagt	1	9
24	- oder, konkret ausgedrückt,	4	35
25	Zugespitzt formuliert könnte man sagen:	4	48
26	Mit anderen Worten: (x 6)	5	13, 23, 49, 49 71, 136
32	Anders gesagt,	6	21
33	Anders ausgedrückt:	8	37
34	Mit anderen Worten:	11	25
35	zugespitzt formuliert,	11	50
36	- oder anders bezeichnet	18	98
37	oder "seriöser ausgedrückt" (nachfolgend ein Zitat)	18	133
37	oder anders gesagt:	22	20
39	Anders gesagt: (x 2)	22	62, 77
40	Mit anderen Worten:	35	23
42	Um ein Zitat von Müller-Jacquier zu variieren:	40	14
Textgruppe III			
43	..., mit anderen Worten,	2	46
44	Mit anderen Worten:	6	21
45	Dies bedeutet mit anderen Worten, dass ...	9	13
46	..., anders ausgedrückt,	12	52
47	Anders ausgedrückt:	12	114
48	Es geht, kurz formuliert, um die Fragen:	17	165
49	..., mit anderen Worten,	18	125
Textgruppe IV			
50	Mit anderen Worten und mit Rückbezug auf ... (Autor):	1	19
51	..., kurz gesagt,	7	81
52	- vereinfacht gesagt -	11	81
53	...; oder anders gesagt,	17	8
54	..., anders gesagt,	17	46
55	Oder anders gesagt:	17	56
56	Mit anderen Worten,	19	7
57	gilt in Kuba mit anderen Worten als ...,	19	36

14.1.3.2 Präzisieren/ Erläutern

№	TOA	Text	Absatz
Textgruppe I			
1	Fragen wir uns, was das konkret heißt:	1	17
2	Und das heißt in diesem Falle:	1	20
3	Wir haben es also ... mit ...zu tun:	1	22
4	Das bedeutet aber auch wieder, daß ...	1	25
5	Es geht mir nun im folgenden nicht um ..., sondern um ...	1	66
6	Aber darum geht es hier nicht:	1	72
7	Es handelt sich also darum,	2	23
8	Dies bedeutet, daß ...	2	123
9	Das hieße beispielsweise auch,	3	34
10	Dies bedeutet keineswegs, daß ...	6	25
11	Genauer:	7	122
12	Dies bedeutet nicht, dass ..., vielmehr geht es um ...	8	25
13	Diese Beispiele zeigen ganz deutlich, dass ...	11	44
14	Vielmehr handelt es sich um ...	13	21
15	Damit sei angedeutet, dass ...	15	4
16	Damit ist gemeint, dass ...	15	8
17	Das heißt - um etwas konkreter zu werden -, dass ...	15	10
18	Auch hier handelt es sich indessen um ...	15	22
19	Dabei handelt es sich um ...	16	11
20	Es handelt sich dabei um ...	16	47
21	Das heißt im Klartext:	17	13
22	Zudem handelt es sich um ...	20	5
23	Wiederum handelt es sich um ...	20	178
24	Das bedeutet, dass ...	23	15
25	Es handelt sich dabei um ...	23	113
26	Das bedeutet, dass ...	24	182
27	Dies bedeutet, dass ...	24	193
28	Dies bedeutet insbesondere, dass ...	26	26
29	Es soll damit deutlich gemacht werden, dass ...	27	11
30	..., genauer gesagt	30	19
31	(oder genauer: in die hinein)	35	45
32	(es handelt sich dabei dann aber um ...)	37	58
Textgruppe II			
33	Es wird deutlich, daß ...	3	37
34	(genauer: ...)	3	64
35	Für ... (Kontext) heißt das konkret, daß ... (x 2)	5	71, 127
37	Konkret heißt das, daß ... (x 6)	5	16,28, 44,71, 75,102
43	Konkret heißt das:	8	18
44	Es wird deutlich, daß ...	8	32
45	..., genauer gesagt	9	5
46	Hierbei geht es darum, ...	17	19
47	..., genauer gesagt,	18	52
48	Deutlich wird dadurch wiederum, daß ...	18	88

49	Vielmehr handelt es sich um ...	20	15
50	bzw. genauer gesagt:	20	48
51	..., genauer:	22	20
52	..., d.h. genauer	22	40
53	lässt sich von hier aus etwas genauer beschreiben:	22	44
54	Dies bedeutet, dass	27	227
55	Im Falle von ... bedeutet das konkret:	32	14
56	Das bedeutet also, dass ...	34	73
57	Konkret:	35	104
58	Ganz konkret:	36	86
59	Und dies bedeutet umgekehrt, dass ...	36	113
61	Es wird deutlich, dass ... (x 2)	37	34
62	Dies bedeutet keineswegs, dass	38	87
Textgruppe III			
63	Oder konkreter:	2	23
64	Es wird deutlich, dass ...	4	144
65	Dies bedeutet, dass ...	5	38
66	...: Es handelt sich um einen	6	18
67	Dies bedeutet mit anderen Worten, dass ...	9	13
68	Es geht hierbei also darum, wie ...	9	32
69	Dies bedeutet, dass ...	9	37
70	Hierbei geht es beispielsweise darum, ...	9	53
71	Es wird also deutlich, dass ...	9	104
72	Es handelt sich dabei um ...	10	24
73	In diesem Beispiel wird deutlich, dass ...	11	36
74	In dieser Aussage wird deutlich, dass ...	11	50
75	Es handelt sich um eine sogenannte ...	12	5
76	Dies bedeutet bspw., dass ...	14	45
77	Das bedeutet, dass z.B. ...	14	46
78	Es wird deutlich, dass ...	15	59
79	Zusammenfassend wird deutlich, dass ...	15	108
80	Damit wird deutlich, dass ...	16	6
81	Deutlich wird, dass ...	16	35
82	Hierbei handelt es sich um ...	16	158
83	Es geht also darum,	17	108
84	Das bedeutet, dass ...	18	90
85	..., genauer gesagt	18	105
86	Es wird deutlich, dass ...	19	64
Textgruppe IV			
87	etwas genauer - in einer ersten <i>tour d'horizon</i> -	1	9
88	Hierbei handelt sich nicht um ...	4	132
89	Es handelt sich dabei um ...	5	8
90	Es handelt sich dabei um das bereits angesprochene ...	5	40
91	Es handelt sich also um ...	7	106
92	Dies bedeutet auch, dass ...	9	24
93	Dies bedeutet aber auch, dass ...	9	75
94	An diesem ... deutlich, dass ...	9	87
95	Das bedeutet wiederum, dass ...	9	95
96	Es wird deutlich, dass ...	9	155

97	An ... wird deutlich, dass ...	9	178
98	Es wird deutlich, dass ...	10	60
99	Dies bedeutet auch, dass ...	11	92
100	Dabei handelt es sich um ...	14	146
101	In dem beschriebenen Fall wird deutlich, dass ...	15	93
102	Es wird deutlich, dass ...	17	54
103	Das bedeutet, dass ...	17	211
104	Es handelt sich dabei um ...	20	36

14.1.3.3 Zusammenfassen

Nº	TOA	Text	Absatz
Textgruppe I			
1	Was wir bisher ausgeführt haben, ist ...	1	35
2	...; kurz,	1	37
3	Kurzum: (x 3)	1	10,32 50
6	Alles in allem bleibt festzustellen:	3	23
7	Spontan-augenscheinlich läßt sich dafür folgendes feststellen:	6	14
8	Die ... lassen sich im Sinne der hier diskutierten Bezüge wie folgt zusammenfassen	6	61
9	Fazit: ...	7	129
10	Dennoch sollte deutlich geworden sein, dass ...	8	16
11	Ich begnüge mich an dieser Stelle damit festzuhalten, dass ...	11	44
12	Die im Vorausgegangenen vorgestellten Auszüge aus ... haben u.a. gezeigt, dass ...	11	70
13	Der vorliegende Artikel wollte anhand von ... zeigen, dass ...	16	118
14	Das Vorangegangene zeigt, dass ...	17	32
15	Zusammenfassen kann man diese Entwicklung unter dem Schlagwort ...	17	32
16	In Bezug auf ... kann zusammenfassend festgehalten werden, dass ...	20	186
17	Verkürzt zusammengefasst lässt sich für Folgeuntersuchungen ... formulieren, dass ...	24	216
18	Festzuhalten bleibt, dass ...	25	38
19	Hier ist zunächst festzuhalten, dass ...	26	39
20	Unabhängig davon nämlich sollte ja deutlich geworden sein, dass ...	26	45
21	Es sollte aber auch deutlich geworden sein, dass ...	26	54
22	Noch einmal auf den Punkt gebracht:	29	15
23	Für alle zehn Schüler lässt sich ... festhalten, dass ...	30	72
24	Es kann also festgehalten werden, dass ...	30	135
25	Es war das Ziel dieses Beitrags zu zeigen, ... Einige ... wurden vorgestellt und ... aufgezeigt, wie ...	33	85
26	Die bisherigen Ausführungen verdeutlichen, wie wichtig ... sind.	36	12
27	Insgesamt muss jedoch festgehalten werden, dass ...	36	120
Textgruppe II			
28	..., kurz:	3	64
29	Zusammenfassend kann gesagt werden, daß ...	4	130

30	In den vorigen Abschnitten ist bereits deutlich zum Ausdruck gekommen, daß ...	5	75
31	Versuchen wir es - wenn auch stark verkürzt - auf den Punkt zu bringen:	6	7
32	Zusammenfassend möchte ich nochmals für ... plädieren,	12	68
33	Am Beispiel ... lässt sich außerdem zeigen, dass ...	16	47
34	Der Stand der Dinge ist, daß ...	18	24
35	Verstehen, so wollen wir festhalten, ist einerseits ein ... Vorgang,	22	20
36	..., es bleibt festzuhalten:	23	27
37	kurz: (x2)	22	49,83
39	Fassen wir ... (Ausführungen über) ... abschließend kurz zusammen:	22	4
40	Gleichwohl bleibt festzuhalten:	23	15
41	Fassen wir zusammen.	23	63
42	Angesichts ... bleibt ... festzuhalten, dass ...	29	23
43	..., kurz:	29	51
44	Zusammenfassend bleibt festzuhalten, dass ...	31	59
45	Im Hinblick auf ..., so lässt sich zusammenfassen, stellt sich ...	32	21
46	Fasst man all diese Befunde zusammen, so ergibt sich die Konsequenz, dass ...	32	31
47	Bis hierhin können wir resümieren:	39	5
48	Es bleibt festzuhalten, daß ...	39	21
49	..., kurz:	39	30
Textgruppe III			
50	Zusammenfassend lässt sich feststellen, daß ...	1	79
51	Es bleibt festzuhalten, dass ...	4	150
52	Zusammenfassend lässt sich Folgendes festhalten:	6	21
53	Insgesamt kann festgestellt werden, dass	7	117
54	Die zentralen Ergebnisse der ... lassen sich wie folgt zusammenfassen:	7	129
55	Insgesamt lässt sich feststellen, dass ...	8	102
56	Zusammenfassend kann man festhalten, dass ...	9	9
57	Anhand dieser ... Ausführungen wird deutlich, dass ...	9	45
58	Zusammenfassend lässt sich also feststellen, dass ...	9	61
59	Generell lässt sich sagen, dass ...	9	90
60	Festzuhalten bleibt, dass ...	9	101
61	Abschließend lässt sich resümieren, dass ...	9	108
62	Als zusammenfassendes Ergebnis ist festzuhalten, dass ...	11	56
63	In diesem Beitrag haben wir zunächst ... problematisiert, anhand von Beispielen ... gezeigt und ... formuliert.	11	66
64	Zusammenfassend lässt sich sagen, dass ...	15	124
65	Zudem ist festzuhalten, dass ...	16	29
66	Resümierend lässt sich sagen, dass ...	16	33
67	Es hat sich aber auch gezeigt, dass ...	16	96
68	Die oben beschriebene Untersuchung hat im Wesentlichen gezeigt, dass ...	16	106
69	Zusammenfassend ist festzustellen:	17	39
70	..., kurz:	17	121
71	Bezogen auf ... ist Folgendes festzuhalten:	17	142
72	Kurz:	17	168

73	Zusammenfassend kann also gesagt werden, dass ...	19	47
Textgruppe IV			
74	Die Ergebnisse zeigen - kurz zusammengefasst -	2	85
75	Zusammenfassend betrachtet haben X ...	2	108
76	Festzuhalten ist, daß ... (x 2)	4	67,175
78	An dieser Stelle wird wieder deutlich, daß ...	4	175
79	Insgesamt ist festzustellen, dass ...	5	109
80	Es wurde aufgezeigt, dass ...	5	121
81	Speziell auf ... bezogen ist festzuhalten, dass ...	5	123
82	..., kurz:	6	23
83	Kurz:	6	46
84	Dennoch lässt sich zusammenfassend sagen, dass ...	8	73
85	Zusammenfassend lässt sich also über ... festhalten, dass ...	8	78
86	Zusammenfassend ist also die Herangehensweise ... zu beschreiben:	9	38
87	Zusammenfassend lässt sich also sagen, dass ...	10	35
88	Aus ... Sicht gilt es festzuhalten dass ...	17	70
89	Die ... Darstellung ... im ersten Teil dieses Aufsatzes sollte dazu beigetragen haben zu zeigen, dass ...	17	213
90	Zusammenfassend lässt sich festhalten, dass ...	19	28
91	Alles in allem handelt es sich damit um ...	19	45
92	Alles in allem lässt sich festhalten, dass ...	19	57
93	Das Ziel der vorliegenden Untersuchung war festzustellen, ...	19	98
94	Es konnte gezeigt werden, dass ...	19	98
95	Zusammenfassend kann mit Wolff gesagt werden, dass ...	20	19

14.1.3.4 Schlüsse ziehen

Nº	TOA	Text	Absatz
Textgruppe I			
1	Es ist erkennbar geworden, daß ...	1	35
2	Einige didaktische Schlussfolgerungen ... am Ende:	5	63
3	Auf Grund der oben diskutierten Daten läßt sich - überspitzt – feststellen	6	159
4	Deutlich wird jedenfalls, dass ...	8	19
5	Es folgt aus unserem zweiten Diskussionspunkt, dass ...	8	32
6	Von allgemeinem Aussagewert sind jedoch folgende Ergebnisse:	9	76
7	Wir schließen aus der Evaluation Folgendes:	9	81
8	Diese Beispiele zeigen ganz deutlich, dass ...	11	44
9	In obiger Darstellung zeigt sich aber auch schon, dass ...	12	65
10	Lassen die hier vorgestellten ... den Schluss zu, dass ...?	14	80
11	Hier zeigt sich besonders deutlich, wie wichtig	16	21
12	In Bezug auf den Titel dieses Beitrages lässt sich so konstatieren:	18	109
13	Damit kann in Hinblick auf ... festgehalten werden, dass ...	20	193
14	Es legt sich deshalb insgesamt der Schluss nahe, dass ...	21	222
15	Vielmehr kann daraus sogar der Schluß gezogen werden, daß	23	28
16	Insgesamt gesehen erscheint der Schluss gerechtfertigt, dass ...	23	128
17	Die Ergebnisse von ... legen nahe, dass ...	24	48

18	Vergleicht man die Ergebnisse ..., kann man zu dem Schluss kommen, dass ...	24	52
19	Als wichtigstes Resultat der Forschung ist festzuhalten, dass ...	24	56
20	Hinsichtlich der Zusammenhänge zwischen ... ist das Ergebnis festzuhalten, dass ...	24	191
21	Als Ergebnis zur Einschätzung ... insgesamt zeigt sich, dass ...	24	199
22	Als Ergebnis lässt sich festhalten, dass ...	24	211
23	Die Ergebnisse unserer Studie lassen den Schluss zu, dass ...	24	211
24	Es kann also festgehalten werden, dass ...	30	135
Textgruppe II			
25	Ich glaube, daß an dieser Stelle sehr deutlich zum Ausdruck gekommen ist, daß ...	5	32
26	Insgesamt habe ich festgestellt, dass ...	12	46
27	Am Beispiel ... lässt sich außerdem zeigen, dass ...	16	47
28	Wenn wir von hier aus auf ...zurückblicken, ... dann können wir vorläufig sagen:	22	72
29	- so viel sollte aus den bisherigen Ausführungen deutlich geworden sein -	22	75
30	Anhand ... sowie ... lässt sich schließen, dass ...	26	60
31	Fasst man all diese Befunde zusammen, so ergibt sich die Konsequenz, dass ...	32	31
32	..., so eine nahe liegende Schlussfolgerung,	32	104
33	Aus dem Gesagten ergeben sich verständlicherweise ... Konsequenzen, wie ...	36	149
34	Zwei Schlüsse könnte man daraus ziehen:	40	5
Textgruppe III			
35	Hieraus wird der Schluß gezogen, dass ...	1	70
36	So muss man schließlich feststellen, dass ...	6	40
37	Es wird hier ersichtlich, dass ...	6	62
38	Daraus kann man schließen, dass ...	8	71
39	Für ... kann resümiert werden, dass ...	9	100
40	Festzuhalten bleibt, dass ...	9	101
41	Als zusammenfassendes Ergebnis ist festzuhalten, dass ...	11	56
42	Aus den Ergebnissen lässt sich schlussfolgern, dass ...	16	96
43	Die oben beschriebene Untersuchung hat im Wesentlichen gezeigt, dass ...	16	106
44	Die Angaben zum ... sowie ... lassen den Schluss zu, dass ...	18	107
45	Unter Berücksichtigung ... bleibt festzuhalten:	19	90
Textgruppe IV			
46	Diese Ergebnisse ließen den Schluss zu, dass ...	2	61
47	Aus diesen Projekten ist zu folgern, dass ...	3	20
48	Diese Ergebnisse erlaubten die Schlussfolgerung, dass ...	3	73
49	Es bleibt aber festzuhalten, dass ...	4	37
50	Aus dem Gesagten folgt, dass ...	5	52
51	Welche Schlussfolgerungen lassen sich aus diesen Ergebnissen ziehen?	9	204
52	Daraus lässt sich schließen, dass ...	9	204
53	Ich ziehe daraus den Schluss, dass ...	9	206

54	Die oben zusammengefassten Aussagen ... lassen eine weitere Schlussfolgerung zu.	9	209
55	Aus den Beispielen ist ersichtlich, dass ...	15	73
56	Von einem ... Ansatz her gilt es festzuhalten, dass ...	17	83
57	Aus dem Gesagten ergeben sich Folgerungen für die Arbeit mit ...:	17	124
58	Anschließend an ... (Begriff) ... lässt sich folgern, dass ...	17	182
59	Für ... ergibt sich zusammenfassend aus ... das folgende Ergebnis:	20	91

14.1.4 Datenintegration

14.1.4.1 Beispiele

№	TOA	Text	Absatz
Textgruppe I			
1	Gehen wir von einer Reihe von Beispielen aus. Ein erstes:	1	47
2	Ich beschränke mich auf einen Beispielfall:	1	59
3	Hier ein Beispiel:	1	61
4	Ich will ein Beispiel geben:	1	71
5	An einem zweiten Beispiel sei ... aufgezeigt:	1	79
6	Zur Erläuterung hier einige Beispiele für ...:	2	46
7	Hierzu drei kurze deutsch-englische Beispiele	2	83
8	Im folgenden möchte ich ein Beispiel für... geben	2	100
9	Hier nur ein Beispiel für ...:	2	105
10	Im folgenden soll noch ein (hier verkürzt wiedergegebenes) Beispiel aus ... vorgestellt werden.	2	109
11	Ein nicht uninteressantes Beispiel hierfür sind	4	47
12	Als Beispiel gelte	5	41
13	Als Beispiel für viele mag hier ... dienen:	6	158
14	Ein Beispiel aus meiner Schulzeit:	6	170
15	Ein Beispiel aus meiner Studentenzeit:	6	172
16	Zur Illustration lediglich ein Beispiel:	7	28
17	Das vielleicht interessanteste und komplexeste Beispiel ist im vorliegenden Zusammenhang das Beispiel (10)	7	165
18	Stellvertretend für viele andere sei hier ein Beispiel aus ... genannt, das	7	172
19	Beispiel (12) ist hier der Vollständigkeit halber aufgeführt zur Illustration, daß	7	176
20	Dafür abschließend zwei Beispiele:	7	190
21	So ist es beispielsweise in ...	8	9
22	Ein Beispiel:	8	15
23	Ich will es mit einem einfachen Beispiel belegen:	9	43
24	Ich gebe zwei Beispiele aus ...(Sachunterricht)	9	49
25	Ein Beispiel zu ... findet sich zum Thema in ...	10	45
26	Als Beispiele dafür können ... herangezogen werden.	11	65
27	lässt sich besonders deutlich an einem der bereits erwähnten Beispiele unmittelbar illustrieren:	12	37
28	Als Beispiel für ... möchte ich ... anführen.	14	16
29	Hierunter fällt z.B.	14	77

30	Um doch noch ein Beispiel zu bringen:	15	28
31	Beispiele für holistische Konstellationen sind ...	16	11
32	Ein bekanntes Beispiel ist hier ...	16	35
33	Ein anschauliches Beispiel liefert Eco:	16	50
34	Hier lassen sich zahlreiche Beispiele finden, erwähnt seien hier ...	16	121
35	Ein aktuelles Beispiel dafür liefern ... (Autorennamen)	17	13
36	für unseren Kontext denkbare Beispiele wären ...	17	28
37	Gemeint sind beispielsweise ...	18	99
38	Zunächst einige Beispiele für ...:	20	77
39	Dieses Beispiel zeigt diverse Schwierigkeiten ...	20	81
40	Ähnliche Probleme zeigen sich im folgenden Beispiel: ...		81
41	Hierzu einige Beispiele:	20	95
42	Hiermit seien nur einige Beispiele genannt, die	20	185
43	Ein gutes Beispiel hierfür sind ...	20	230
44	Eine derartige Äußerung findet sich z.B. in ...	21	29
45	Ein Beispiel hierfür ist ...	28	7
46	Zwei Beispiele sollen das belegen:	31	62
47	Das Verfahren ... sieht dann an einem aktuellen Beispiel folgendermaßen aus:	35	50
Textgruppe II			
48	Hier einige Beispiele:	3	23
49	Ein letztes Beispiel aus Taiwan.	3	31
50	Dazu ein Beispiel unter vielen:	3	45
51	Zur Veranschaulichung möchte ich noch einmal einige Interviewpassagen in Erinnerung rufen:	3	48
52	Als prototypisches Beispiel für ... soll hier ... verdeutlicht werden, das ...	5	87
53	Ein anderes, näherliegendes Beispiel aus ... kann die Problematik vielleicht besser veranschaulichen.	7	18
54	Adelheid Hu, die als drittes Beispiel für ... herangezogen werden soll, ...	7	45
55	Ein Beispiel aus ... soll ... noch verdeutlichen.	7	50
56	Ein Beispiel dafür sei das ... Problem ...	7	86
57	Im folgenden werde ich einige Beispiele für ... aufführen	9	8
58	Einige Beispiele aus ... sollen ... transparenter machen und gleichzeitig verdeutlichen, daß ...	9	67
59	Das Beispiel illustriert, daß ...	11	64
60	Hier einige Beispiele, bezogen auf ...	17	35
61	Exemplarisch genannt seien in diesem Zusammenhang Fragen nach ...	20	38
62	Das unten folgende Beispiel ... illustriert ...	20	67
63	Das dritte Beispiel zeigt, wie ...	21	47
64	Ein Textbeispiel soll zeigen, wie ...	21	75
65	Dies wollen wir hier an einem Beispiel veranschaulichen,	22	47
66	soll hier am Beispiel ... verdeutlicht werden,	22	51
67	Ein Beispiel mag dies veranschaulichen:	22	64
68	Ganz anders verhält es sich dagegen bei dem zweiten Beispiel, das wir hier kurz ansprechen wollen.	22	74
69	Versuchen wir abschließend ... an unserem Beispiel wenigstens andeutungsweise zu veranschaulichen.	22	85

70	Das sei an einigen Beispielen veranschaulicht:	24	37
71	Als ein Standardbeispiel für dieses Phänomen ... ist ... angeführt.	25	43
72	Im Einzelnen wurden folgende Fragen ... aufgeführt:	27	101
73	Als Beispiel soll das Phänomen ... dienen,	31	39
74	Ein inhaltliches Beispiel für ... könnte folgendermaßen lauten:	33	33
75	Hier einige Beispiele für ...: (x2)	33	61,107
77	Dies kann am Beispiel ... expliziert werden.	35	68
78	Um ein Beispiel zu geben:	40	17
79	wie das folgende Beispiel zeigt:	40	17
80	Ein Beispiel aus dem Bereich ... soll dies verdeutlichen:	40	59
Textgruppe III			
81	Das unten skizzierte Beispiel ... verbindet ...	3	18
82	So finden sich z.B. folgende Äußerungen:	6	62
83	Die folgenden Beispiele zur ... sollen dies verdeutlichen.	11	21
84	Der in (2) angegebene Satz soll als Beispiel für ... verwendet werden.	14	101
85	Nachfolgend ist zum sichtbaren Vergleich der erste Abschnitt ... abgebildet.	16	91
86	Das folgende Beispiel geht auf den Zusammenhang zwischen ... ein, ...	16	168
87	Stellvertretend werden wenige Beispiele angeführt, die aus unserer Sicht kritisch zu diskutieren sind	17	35
88	Beispiele für ... liefern die nächsten beiden Unterkapitel.	18	102
89	Im Folgenden wird ... exemplarisch an einem Beispiel gezeigt:	18	122
Textgruppe IV			
90	Beispiele für derartige Fehler werden in den Sätzen ... deutlich.	5	93
91	Ein Beispiel für ... findet sich bei ... <i>im</i> ... (S. 7):	5	114
92	Ein Beispiel für ... findet sich bei ... 1991, S. 122f.	5	140
93	Zur Veranschaulichung werden jedoch einige Beispiele aus ... eingefügt.	9	128
94	Die folgenden Beispiele mögen dies verdeutlichen:	12	21
95	Einige Beispiele für Ergebnisse derartiger Aushandlungsprozesse:	12	51
96	Beispiele für ... finden sich bei ... (Autor)	12	72
97	Hier zwei Beispiele:	13	30
98	was beispielsweise folgendermaßen realisiert werden kann:	13	94
99	Hier einige typische Beispiele dafür (...):	15	24
100	Dies soll ein konkreter Videomitschnitt, der im Folgenden erläutert wird, illustrieren:	15	55
101	Hier einige Beispiele aus ...	15	61
102	Ein Gegenbeispiel:	16	86
103	Ein Beispiel:	16	87
104	Beispiel:	17	62
105	Beispiel:	17	79
106	Beispiel aus Peters (2005: 113):	17	111
107	Im Folgenden werden einige Beispiele aufgeführt;	18	21
108	Im Folgenden werden einige Beispiele erläutert, die ...	18	33
109	Als Beispiel soll hier ... dienen.	18	35
110	Als Beispiel für ... dient dazu	20	31

14.1.4.2 Grafiken und Tabellen

№	TOA	Text	Absatz
Textgruppe I			
1	In Abb. 2a und 2b sind die Ergebnisse ... gegeben.	6	93
2	In Tab. 1 ist ... repräsentiert. Daran wird exemplarisch zu zeigen versucht,	7	100
3	In Tab. 1 sind ... zusammengestellt und entsprechend ... geordnet,	7	109
4	Eine exemplarische, in keiner Weise vollständige oder repräsentative Auswahl von Beispielen ... ist in Tab. 2 gegeben	7	131
5	Tabelle 4 gibt Auskunft über ...	17	89
6	... sind hier noch einmal zur Übersicht in einer Matrix zusammengefasst:	20	188
7	Die Abbildung 5 fasst ... zusammen.	22	73
8	Wie den Tabellen zu entnehmen ist, zeigen die Ergebnisse ...	22	105
9	In Tabelle 1 findet sich ein Überblick über ...	23	56
10	Die Tabelle 3 zeigt ... (die Resultate)	23	82
11	Wie die Tabelle 3 zeigt, ...	23	87
12	Tabelle 4 zeigt ...	23	89
13	Die Daten sind in Tabelle 5 aufgeführt.	23	93
14	Die Korrelationen in Tabelle 5 lassen sich u.a. folgendermaßen interpretieren:	23	98
15	Die Tabelle 6 zeigt die Resultate ...	23	108
16	Tabelle 7 zeigt die Mittelwerte,	23	113
17	In der Tabelle 8 sind ... aufgeführt.	23	115
18	Tabelle 2 präsentiert die Items ...	24	182
19	In Tabelle 33, die ... präsentiert, wird zunächst ... ersichtlich.	24	185
20	Tabelle 4 zeigt ...	24	191
21	Tabelle 5 zeigt ...	24	198
22	Tabelle 6 präsentiert die Ergebnisse ...	24	206
23	Insgesamt ergibt sich für ... folgende Rangliste (...):	28	24
24	Offenkundig wird dies bei der prozentualen Umrechnung der Ergebnisse aus Tabelle 2:	28	32
25	In der folgenden Tabelle sind ... zusammengefasst.	32	19
26	Abbildung 1 stellt die Unterschiede ... zur ... in stilisierter Form dar:	32	129
27	So zeigt Abbildung 2 den Satz ...	32	136
28	Abbildung 1 zeigt die Annotation ...	33	12
29	Abbildung 2 zeigt einen kleinen Ausschnitt aus ...	33	28
30	Abbildung 3 zeigt, dass ...	33	58
Textgruppe II			
31	..., was durch Darstellung 2 systematisiert werden soll:	5	79
32	Es ergibt sich folgendes Bild:	32	80
33	..., wie aus der folgenden Abbildung ersichtlich wird.	32	86
34	Die folgende Abbildung gibt eine Übersicht über...	32	97
Textgruppe III			
35	In Tabelle 1 sind die 39 Items aus ... aufgeführt und zwar	4	139
36	Tabelle 2 beschreibt die durchschnittliche Zustimmung zu	4	139

37	Wie in Abbildung 8 zu erkennen ist, halten ...	7	125
38	Ein erster Blick auf die Tabelle zeigt, dass ...	12	34
39	Abbildung 4 zeigt einen Ausschnitt von Satz (2),	14	109
40	Abbildung 5 veranschaulicht ... (den Vergleich).	14	110
41	Die folgende Grafik zeigt nur Aufnahmen, bei denen ...	16	71
42	Die folgende Tabelle zeigt, wie ...	16	77
43	Die Grafik zeigt die entsprechenden Bewertungen des ... Textes.	16	83
44	Die folgende Tabelle gibt die durchschnittliche Anzahl ...	16	86
45	In der folgenden Tabelle werden zur Veranschaulichung ... gegenübergestellt, ...	16	88
46	Eine kurze Übersicht der Ergebnisse ist in Abbildung 2 dargestellt, weitere Daten finden sich im Anhang.	19	43
Textgruppe IV			
47	Die folgenden Verhältnistabellen veranschaulichen die Durchschnittswerte ...	3	55
48	In Bezug auf die vorliegende Untersuchung sieht diese Tabelle folgendermaßen aus:	3	111
49	So ist aus dieser Tabelle zu schließen, dass ...	3	119
50	In folgender Tabelle sind Wörter aufgelistet, die ...	4	108
51	Tabellarisch ließen sich ... wie folgt kontrastieren:	11	45
52	Das kann folgendermaßen aussehen: (Abb. 1)	13	44
53	Anhand der Tabelle 2 wird deutlich, dass ...	14	12
54	Tabelle 3 legt ... noch deutlicher dar.	14	14
55	Wie aus obiger Tabelle 3 ersichtlich ist,	14	76
56	Danach folgt ... wie in Abbildung 3 zu sehen. !	20	44
57	Tabelle 1 gibt einen Überblick über ...:	20	51
58	Tabelle 2 zeigt eine solche Aufstellung:	20	71
59	Die folgende Tabelle (Tab. 3) fasst ... zusammen.	20	83
60	Tabelle 4 fasst die Ergebnisse der Untersuchung zusammen:	20	88

14.1.4.3 Intertextualität

Nº	TOA	Text	Absatz
Textgruppe I			
1	Hier sei nur auf ... (Diskussion über)... verwiesen, zum Beispiel auf ...	1	13
2	Oder es sei die von der Sprachlehrforschung explizit so genannte "Lernerorientierung" erinnert. (Hierzu zuerst Koordinierungsgremium 1977, später Bausch et al. (Hrsg.) 1982).	1	13
3	Keller (1990) spricht von der Sprache als einem „...“ DZ¹	1	43
4	Hierfür zitiert Alix ein ausgezeichnetes und sehr anschauliches Beispiel:	1	61
5	Ich beziehe mich hier vor allem auf Arbeiten, die ...	1	91
6	Wie dies geschehen kann, darüber wird in einer Publikation ...berichtet:	1	94

¹ Direktes Zitat

7	Eine andere .. Sicht .. die von Canale und Swain (1980). Sie sehen Kommunikative Kompetenz als bestehend aus:	2	8
8	eine Reihe von Studien weisen darauf hin, daß ...	2	17
9	(Näheres dazu bei Köhler, 1994, S. ...)	3	4
10	(Dazu Ausführliches bei Blei, 1995, 17 ff.)	3	6
11	Und der Bonner Neurowissenschaftler Detlef Linke formuliert: DZ	5	8
12	Im gleichen Gespräch räumt Linke mit dem Dogma der traditionellen Hemisphärenasymmetrie auf: DZ	5	11
13	John R. Searle merkt an: DZ	5	15
14	Erneut Ernst Pöppel: DZ	5	20
15	Gerhard Roth formuliert in diesem Zusammenhang die These, dass	5	25
16	Dabei ist, so Roth,	5	31
17	Das Verbum "frotzeln", im Duden, Herkunftswörterbuch, 1989, wie folgt angegeben: DZ	6	30
18	L. Weisgerber würde sagen "gewortet" - ist. DZ	6	156
19	wie in dem Beispiel von Brown/Fraser (1979, S. 53) beschrieben: DZ	7	124
20	Es ist in Kniffka (1995, S. 59 ff.) ausführlich diskutiert und daher hier nur in einer Konsequenz zu beschreiben:	7	163
21	Ich zitiere als Beleg zu ... einige der Schlussfolgerungen der ...: DZ	9	86
22	Franz Rudolf Weller hat sich ... mit der Begrifflichkeit ... auseinandergesetzt. Darauf sei hier verwiesen	9	95
23	So stellt Garcia im renommierten <i>Handbook of Sociolinguistics</i> fest,...: ...“ DZ	10	37
24	Eine ausführliche Projektbeschreibung findet sich unter ...	14	109
25	Siehe hierzu ausführlicher den Beitrag von Pauen unter ...	14	113
26	Schleiermacher spricht gar von einem „...“ DZ	15	24
27	- erinnert sei an Juliane Houses „Spezialfall“...-	15	28
28	Hingewiesen sei auf das immer noch lesenswerte Buch von F. C. Weiskopf,	15	39
29	Güttinger kommentiert die Übersetzungsproblematik wie folgt: DZ	16	42
30	Ein anschauliches Beispiel liefert Eco: DZ	16	50
31	Hildegard Seyl kommentiert: DZ	16	115
32	so dominant, dass es an dieser Stelle eigentlich genügen würde, an ... durch Gardner und Lambert (1972) zu erinnern.	17	13
33	Außerdem hat Gardner selbst frühzeitig richtiggestellt, dass ...;“ DZ	17	13
34	Zum Beispiel ermittelte Dörnyei ...	17	33
35	Riemer (1997, 2001) behauptet mit ihrer „Einzelgänger-Hypothese“, dass ...	17	60
36	Ohne an dieser Stelle auf ... eingehen zu wollen, (...)möchte ich zum Abschluss eine Biographin mit ganz anderer Meinung zu Wort kommen lassen: DZ	17	216
37	Missler (1999) geht sogar so weit zu sagen, dass	18	6
38	verweise ich auf die entsprechenden Originalpublikationen ... wie z.B. Marx und Hufeisen	18	15

39	und sofern ich es nicht spezifiziere, beziehe ich mich im Weiteren auf die hier zitierten Publikationen:	18	15
40	Während Groseva und Hufeisen ... betrachten (siehe dazu auch weiter unten Interlanguages und supplier languages), sehen Jessner und Aronin und Ó Laoire .., wobei Jessner (1999: 203) allerdings dem L3-Lernen eine eigene Qualität beimisst: „[...] DZ	18	30
41	Das Resultat dieser Holistik lässt laut Jessner	18	54
42	Jessner (1999: 203) hebt die erhöhte Relevanz metalinguistischen Bewusstseins beim L3-Lernen hervor: DZ	18	78
43	Jessner (1999: 202) erwähnt in diesem Zusammenhang außerdem	18	101
44	Aronin und Ó Laoire gehen im Ecological Model und Jessner im DMM davon aus, dass ...	18	105
45	Die Autoren stellen hierzu fest: DZ	23	27
46	Sie sind der Meinung, dass ...	23	46
47	Olsson, Drasgo & Dorans (1982) stellen in diesem Zusammenhang fest: „...“ DZ	23	139
48	Wir orientierten uns an den Studien von Gardner, Lalonde & MacPherson (1985), ...	24	141
49	Während Gardner noch behauptet: “The ... DZ	25	34
50	„Cultural Studies“, so meint Stuart Hall, sind "nichts ..." DZ	26	23
51	Cultural Studies, so heißt es, seien ein“ DZ	26	49
52	Zum Schluss seien ... noch zwei Erfahrungen von Studierenden zitiert: DZ	27	46
53	Lo (2005: 197) weist darauf hin, dass ...:	28	75
54	Bucher (2003: 503) verweist auf ..., "die zeigt, dass ... DZ	28	78
55	Hier ist auch besonders auf die Ergebnisse des ... hinzuweisen.	29	48
56	Für eine differenziertere Auseinandersetzung mit ... verweise ich auf den fundierten Beitrag von ...	29	68
57	Wir schließen uns nicht der Auffassung von ... und ... an, dass...	31	89
58	In Übereinstimmung mit Johnston verstehe ich unter „... ..“ DZ	36	4
59	In ihrem Artikel zu ... stellt Eßler fest, dass "im ... DZ	37	5
60	Einige sind der Meinung, dass ...; andere lehnen ... ab, ...	37	88
Textgruppe II			
61	Vgl. die zusammenfassende Darstellung dieser unterschiedlichen Positionen in Bredella 1993, Bredella und Christ 1995, S. 9ff. sowie Christ in diesem Heft.	2	45
62	Exemplarisch ein Zitat aus dem Beitrag von Juliane House: DZ	3	64
63	Ich beziehe mich hier beispielsweise auf folgende Beiträge:	3	76
64	Zu einer gründlichen Diskussion dieser Thematik siehe Hu 1994 und 1996.	3	78
65	Der gleiche Autor beschreibt interkulturelles Lernen wie folgt: DZ	4	11
66	Pauldrach (1992) nennt als Aspekte einer interkulturell verfahrenen Landeskunde, d.h. ..., die folgenden:	4	22
67	..., hat Krumm wie folgt zusammengefaßt: DZ	4	81
68	In Collins und Cobuild (1987, S. 310) hingegen finden wir die folgende Explikation: DZ	5	21
69	..., so heißt es zum Beispiel bei Herbert Christ und Andrea Schinschke, ...	7	40

70	Als ein Ergebnis ihrer Gesprächsanalysen hält Hu fest: DZ	7	45
71	Blommaert vertritt die Auffassung: DZ	8	36
72	Im Lehrerhandbuch heißt es dazu: DZ	8	54
73	Luchtenberg vertritt an anderer Stelle die Auffassung,	8	67
74	..., hier möchte ich House nachdrücklich zustimmen,	11	53
75	Heindler und Abuja bestätigen, dass „...“ DZ	14	61
76	oder "seriöser ausgedrückt" (Weinert 1995, p. 104): DZ	18	133
77	Solche Unterschiede im ... beschreibt auch Bausinger: DZ	21	59
78	Wer sich über den Zusammenhang zwischen ... informieren will, bleibt letztlich auf den Beitrag von ... verwiesen,	22	7
79	Bei einem der wichtigsten Vertreter der Textverstehensforschung, Norman Rumelhart, beispielsweise heißt es: DZ	22	16
80	Um diese Frage theoretisch zu klären, wollen wir hier auf Wolfgang Isters ... (Begriffe) zurückgreifen und ...	22	20
81	Unter ‚Kultur‘, so können wir vorläufig mit Clifford Geertz sagen, wollen wir jenes ... verstehen, DZ	22	28
82	das bei Habermas - unter Rückgriff auf einen ursprünglich phänomenologischen Begriff - ‚Lebenswelt‘ heißt: DZ	22	33
83	So ließe sich etwa der implizite Verweis auf ... durch den Bezug auf Roman Herzogs Rede Aufbruch in der Bildungspolitik aus dem Jahr 1997 verdeutlichen, wo es unter anderem heißt: DZ	22	85
84	Einige Zweitsprachenerwerbsforscher aus ... sind der Auffassung, daß ...	25	11
85	Eine aktuelle Definition des Begriffs „Transfer“ findet sich in Ellis (1994). Er schreibt: DZ	25	29
86	Auf die Diskussion ... im Rahmen der ... (Gass 1996) und ... sei noch am Rande verwiesen.	25	33
87	Eckman (1996; vgl. auch Kuhberg, 2001, 660) faßt seine „marked differential hypothesis“ wie folgt zusammen: DZ	25	35
88	Ich möchte diesem Abschnitt eine These voranstellen, die Hess (1999: 175) mit Blick auf seine Studierenden in Hongkong formuliert: DZ	32	24
89	Aufschlussreich in diesem Zusammenhang ist auch die Studie von	32	30
90	Um für die Zwecke dieses Beitrages zumindest ein gemeinsames Ausgangsverständnis zugrundelegen zu können, greife ich, ..., auf das bereits früh von Henri Holec (1979) formulierte Grundkonzept zurück.	35	20
91	Unter deutlichem Bezug auf Holec (1979) schreibt Kleppin (2001): DZ	35	39
92	Beispielhaft für diesen Ansatz argumentiert Herzog: DZ	37	44
93	weshalb ich es auch um der größeren Objektivität willen nachfolgend in Gänze zitiere: DZ	38	54
94	Hinsichtlich der Landeskunde sei an dieser Stelle auf ... sowie auf das folgende Konzept ... verwiesen.	39	19
95	Mit J. Beneke, M. Byram, B. Müller-Jacquier, A. Thomas und anderen teile ich nämlich die Überzeugung, dass ...	40	14
Textgruppe III			
96	So auch Krumm (1995: 158): "...." DZ	1	13
97	Wierlacher spricht in diesem Zusammenhang von einer „...“ (Wierlacher, 1998: 126). DZ	3	19

98	Eine andere Möglichkeit, ..., zeigt Hans Hunfeld auf.	3	30
99	Dörnyei (1994a) hat in diesem Zusammenhang ein ... vorgestellt, das wesentliche Grundlage unserer empirischen Untersuchung ist und daher kurz beschrieben werden soll.	4	14
100	Das Agieren bzw. ... beschreiben ... (2002: 30) wie folgt:	5	6
101	Donath nennt in diesem Zusammenhang ...	5	12
102	Salmon (2000: 15) beschreibt ... wie folgt: DZ	5	35
103	House (1998: 77) schlägt in diesem Zusammenhang vor,	5	71
104	House (1998: 79) schlägt in diesem Zusammenhang die Durchführung von ... vor.	5	80
105	In diesem Zusammenhang sind insbesondere die zahlreichen Langzeitstudien von Wolfson und Manes oder von Holmes zu erwähnen.	6	8
106	wird von Holmes (1987) anhand folgender Definition zusammengefasst: DZ	6	8
107	Die Autoren verweisen in diesem Zusammenhang auf die Annahme, dass	6	23
108	Thissen (1999: 1) macht in diesem Zusammenhang darauf aufmerksam, dass ...	9	5
109	Stadelhofer & Marquard (1999: 13) ist der Überzeugung, dass	9	6
110	Friedrich (2002: 9) ist der Überzeugung, dass	9	34
111	Friedrich (2002: 7) ist diesbezüglich der Überzeugung, dass	9	41
112	Donath (1996a: 36) macht in diesem Zusammenhang darauf aufmerksam, dass ...	9	52
113	Rüschhoff & Wolff (1999: 76) sind allgemein der Überzeugung, dass ...	9	57
114	Knierim (2003) weist in diesem Zusammenhang ergänzend darauf hin, dass ...	9	90
115	Friedrich (2002: 3) weist in diesem Zusammenhang darauf hin, dass ...	9	110
116	Das folgende Zitat zeigt, wie der Student dieses Ziel verfolgt.	12	89
117	Besonders spannend ist in diesem Zusammenhang eine Feststellung von Yokoyama (2001: 17), die ...	14	85
118	So wird etwa 'tonic syllable' für Lernende wie folgt umschrieben:	14	130
119	Im Gegensatz dazu schreibt Ornan (1986: 94): DZ	15	65
120	Da es im Folgenden um ... geht, möchte ich mich auf eine Definition von Scherer (1990) beziehen:	16	10
121	Hervorzuheben ist in diesem Zusammenhang die bereits zitierte Arbeit von Stock und Veličkova (2002), in der ...	16	45
122	Massler zitiert in diesem Zusammenhang Grabe und Kaplan: DZ	18	13
Textgruppe IV			
123	... fasst Helbig (1998b) konzis im Hinblick auf ... so zusammen: DZ	1	61
124	Wie an anderer Stelle ausführlicher dargestellt (Abuja, 1998),	2	93
125	Für eine ausführliche Beschreibung dieses Modells verweise ich auf Hufeisen (1991, 1998).	3	42
126	und laut einiger Forscher (vgl. de Vrient, 1972)	3	106
127	Auch Paul Meara (1984, 229) plädiert im folgenden dafür, daß ... DZ	4	30

128	Für eine ausführlichere Auflistung der ... siehe: Hufeisen, 1991 ...	4	207
129	Braunmüller (1999: 328) schätzt die Situation folgendermaßen ein: DZ	8	98
130	Williams (1994) verweist mit ihrem Zitat darauf, dass ...	9	94
131	Ich gehe davon aus (und folge dabei insbesondere Holec 1979), dass ...	12	6
132	An erster Stelle stehen Veröffentlichungen zum selbstgesteuerten Lernen (vgl. Holec 1979, 1996; ...), zum Lernen im Tandem (Brammerts 2001; ...) sowie Veröffentlichungen zur ...	15	11
133	Büring (2006: 155ff) spricht in diesem Zusammenhang von einem „...“ DZ	17	54
134	Er spricht in diesem Zusammenhang von ...	17	107
135	Eine ähnliche Zielrichtung gibt Müller (1996: 39) vor: DZ	18	10
136	Hier sei nochmals auf die Arbeit von S. Kroemer (2000) verwiesen,	18	70
137	wie folgendes Zitat belegt: DZ	19	81
138	..., so Bereiter selbst.	20	18
139	Zusammenfassend kann mit Wolff gesagt werden, dass ...	20	19
140	Verwiesen wird dazu auf Kleppins (2003) Arbeit zu ...	20	57
141	Für eine ausführlichere Auswertung und Betrachtung der weiteren Daten, sowie Erklärungen für ... sei auf die Magisterarbeit der Verfasserin verwiesen (Feist 2007).	20	87

14.1.5 Metakommunikation

14.1.5.1 Zur Terminologie

№	TOA	Text	Absatz
Textgruppe I			
1	Es ist hier nicht der Ort, auf die Genese und die differenzierte Entwicklung des Begriffs ... einzugehen. Es sei nur festgestellt, daß ...	1	3
2	Ich werde auf den Begriff ausschließlich in seinem Gebrauch in ... eingehen und auf seine Verwendung im Zusammenhang ... nicht Bezug nehmen.	1	4
3	Auch in diesem Fall werde ich nicht auf die Begriffsgeschichte eingehen ... sondern ich werde mich wiederum auf die aktuelle Debatte in ...einlassen.		5
4	Zum Vergleich beider Begriffe soll zunächst noch einmal bedacht werden, was unter ... zu verstehen ist.	2	8
5	Es erübrigt sich hier, den ... (Textbegriff) zu diskutieren.	4	14
6	Ich verwende die Termini ... in einem sehr unaufwendigen praxisorientierten Sinn, etwa wie bei ... definiert.	7	15
7	Man könnte folgende (vorläufige) Arbeitsdefinition von ... geben:	7	91
8	Zunächst einige negative Eingrenzungen.	7	124
9	Natürlich können die umfassenden Diskussionen um die Definition dieses Begriffs hier nicht nachvollzogen werden;	8	18
10	Ich vermeide den Begriff 'bilingual', weil ...	9	3

11	Die Literatur zu diesem Bereich ist reich dokumentiert (u.a. ...; Eco 1984), so dass hier nicht im Einzelnen auf Begriff und Methodik eingegangen werden muss.	16	13
12	Mit dem Begriff „Modelle“ meine ich Erklärungsversuche, die aufgrund	18	15
13	Ich habe diesen Faktorenkomplex hier aus folgenden Gründen gesondert aufgeführt:	25	53
14	Wenn im Folgenden gleichwohl von ... gefragt wird, so ist dabei die Vielfalt und Heterogenität dessen, was mit diesem Begriff gemeint sein kann, immer mit gedacht.	26	23
15	Den Begriff Sprachlernberatung auf Distanz möchte ich hier in Anlehnung an ... benutzen, ...	27	11
16	Zunächst kurz etwas über mein Verständnis von ...:	29	6
17	Ich verwende hier und im Folgenden die maskuline Form "Schüler", auch wenn es ... handelt.	30	152
18	Ich verwende in diesem Artikel Feminina und Maskulina gleichermaßen (d.h. abwechselnd) als Gattungsbegriff.	37	130
Textgruppe II			
19	Ich habe den Begriff hier ganz "theorieunlastig" als ... verwendet, da	1	50
20	Es ist zu Beginn vielleicht hilfreich zu sagen, was subjektive Theorien <i>nicht</i> sind:	2	26
21	Zusammenfassend läßt sich ... damit definieren als ...	2	37
22	Unter ... verstehe ich in diesem Zusammenhang ...	4	4
23	Im Folgenden wird aus praktischen Gründen nur die maskuline Form (z. B. Schüler, Erzieher, Betreuer etc.) verwendet.	16	55
24	Wir möchten an dieser Stelle ... als ... verstanden wissen, die durch folgende Merkmale bestimmt ist:	17	24
25	Aus diesem Grund soll hier zunächst ein weiter Begriff von ... zugrunde gelegt werden, der ...	22	12
26	Bleiben die Bildende Kunst sowie der Fremdsprachenunterricht definitorisch vorzuklären.	23	12
27	Insgesamt wurde folgende Arbeitsdefinition von ... der Studie zugrunde gelegt:	27	12
28	Sprachlernbewusstheit wird in der vorliegenden Untersuchung in Anlehnung an ... definiert.	27	29
29	Es kann nicht Sinn und Anliegen dieses Artikels sein, auf wenigen Seiten und gleichzeitig allumfassend und argumentativ schlüssig zu definieren, was Kultur ist ...	36	16
Textgruppe III			
30	Im Weiteren soll es aber um Literatur nicht nur als ..., sondern auch um ... gehen.	3	12
31	In diesem Beitrag wird der Begriff ... übernommen, der auch bei DUO verwendet wird.	10	37
32	Ich verwende die Begriffe ... ähnlich wie ... (Name), so dass ...	14	139
33	Wir möchten an dieser Stelle keine erschöpfende Diskussion über den „richtigen“ ...begriff führen. Vielmehr stimmen wir ... zu, dass ...	17	117

Textgruppe IV			
34	Im folgenden werde ich den eingedeutschten Begriff ... verwenden.	4	19
35	Auf eine explizite Ausarbeitung der Wortbedeutung des Begriffs <i>sociedad</i> wurde verzichtet.	11	108
36	Die Bezeichnungen ... und ... werden in diesem Beitrag synonym verwendet.	15	8
37	Wie sollten demzufolge die Begriffe ... verwendet werden? Im Folgenden werden sie so definiert und benutzt:	19	17
38	Im Folgenden wird dieser Lernende nur noch mit ... bezeichnet.	20	33

14.1.5.2 Zur Textstruktur

№	TOA	Text	Absatz
Textgruppe I			
1	Ich beschränke mich auf einen Beispielfall:	1	59
2	Auf die Darstellung ... muß an dieser Stelle leider verzichtet werden.	3	6
3	Zum Forschungsstand hier nur der Hinweis:	6	11
4	Wir möchten in unserem Beitrag fünf Punkte aus der jüngeren Diskussion um ... herausgreifen	8	4
5	Es sind, soweit derzeit zu übersehen ist, umstrittene Diskussionspunkte; indem wir uns auf sie beschränken, wollen wir aber nicht signalisieren, dass es die Einzigen sind, die in der Diskussion in der näheren Zukunft Beachtung finden sollten.		4
6	Damit sind wir beim dritten Punkt angelangt:	8	23
7	Es ist nicht nötig, hier alles das zu wiederholen, was ... Ich greife nur dreierlei heraus:	9	35
8	Sie können an dieser Stelle nur übersichtsweise und in ihrer Grundstruktur beschrieben werden.	10	32
9	allerdings werde ich mich in diesem Aufsatz auf die Arbeit mit ... beschränken.	11	6
10	Deshalb können an dieser Stelle nur erste Teilergebnisse präsentiert werden. Ich beschränke mich dabei auf ...	11	18
11	Ich stelle hier die Bearbeitung eines Probanden stellvertretend für die anderen vor.	11	22
12	Auch hier werde ich mich wieder auf eine Probandin beschränken, die jedoch als repräsentativ für die ganze Gruppe aufgefasst werden kann.	11	48
13	Der in diesem Aufsatz vorgestellte Teil des Projekts beschränkt sich auf ...	11	80
14	Im Folgenden sind die Passagen fett gedruckt, die ... Alles, was vom Lerner selbst geäußert wurde, erscheint in normaler Schrift und ohne Hervorhebungen. Zum besseren Verständnis wurden ... ins Deutsche übersetzt und in geschwungenen Klammern <i>kursiv</i> gedruckt.	11	85
15	So viel zu den medientheoretischen und didaktischen Grundlagen.	12	28
16	so dass es hier eigentlich kaum einer zusätzlichen Illustration bedarf.	16	55

17	Aus Platzgründen kann die Diskussion hier nicht ausführlich erfolgen,	16	129
18	Die bestehenden Theorien und Modelle zum ... werde ich hier nicht weiter berücksichtigen;	18	15
19	ist in diesem Erwerbszusammenhang nicht vordringlich und wird deshalb im Folgenden nicht weiter berücksichtigt, d.h. jedoch nicht, dass ...	18	26
20	Deshalb halte ich es für gerechtfertigt, Hammarbergs Überlegungen zur ... hier mit aufzunehmen.	18	35
21	Auf ... kann an dieser Stelle nicht ausführlicher eingegangen werden.	20	224
22	Allerdings können ... (Erweiterungsvarianten) ... hier nicht untersucht werden: Wir beschränken uns auf ...	21	47
23	Da ..., werde ich auf mögliche komplexe multivariate Beziehungen zwischen den genannten Variablen nicht eingehen.	23	32
24	Teile der Abschnitte 1-4 des vorliegenden Beitrags stellen eine gekürzte und überarbeitete Fassung der entsprechenden Abschnitte aus ... dar.	23	146
25	Auf weitere ... werden wir an dieser Stelle nicht eingehen, da sie im Rahmen unserer Studie keine Rolle spielen.	24	62
26	Auf die Analyse der ... Daten wird in diesem Beitrag (mit Ausnahme der Angaben zum ..., s. Kap. ...) verzichtet.	24	181
27	Länder sind in der einschlägigen Literatur oft dargestellt worden, auch in deutscher Sprache liegen mittlerweile etliche Arbeiten dazu vor (vgl. z.B. ...), weshalb an dieser Stelle einige wenige Andeutungen genügen mögen.	26	19
28	... habe ich begründet, weshalb ich mich an dieser Stelle auf ... beschränken kann:	26	25
29	auch darauf will und kann ich an dieser Stelle aber nicht weiter eingehen.	26	30
30	Ich will aber auf diese ... hier nicht eingehen.	26	45
31	Auf eine Einzeldarstellung ... wird an dieser Stelle aus Platzgründen verzichtet;	28	21
32	Länderspezifische Differenzierungen bestätigen die entsprechenden Befunde der Assoziationsanalyse weitgehend und sollen an dieser Stelle nicht intensiver diskutiert werden.	28	48
33	Aus Platzgründen werden sie im vorliegenden Aufsatz nicht behandelt.	32	8
34	Die folgenden Ausführungen sind für phonetisch Interessierte gedacht,	32	119
35	Unter Berücksichtigung der genannten Problempunkte scheint es mir jedoch sinnvoll, zunächst für jedes einzelne Produkt die folgenden Schlüsselfragen zu beantworten:	34	59
36	Schließlich ist noch ein Aspekt zu erwähnen, auf den hier allerdings nicht näher eingegangen werden kann:	35	48
37	(zu weiteren Schwierigkeiten siehe Punkt 5).	37	36
38	(vgl. Punkt 5 und Punkt 5.2.4).		36
Textgruppe II			
39	Dieses Konzept, das ich hier nur in aller Kürze vorstellen kann,	3	14
40	Die Problematik der ... kann ich hier aus Platzgründen nicht erörtern.	3	19

41	An dieser Stelle nur so viel:	3	19
42	Zur problematischen Dichotomie ..., die ich hier aus Platzgründen nicht erörtern kann, siehe	3	87
43	aber hier aus Platzgründen nur genannt werden können:	4	87
44	Die Frage, ob ..., soll an dieser Stelle nicht diskutiert werden, da	5	140
45	Ich will diesen Gesichtspunkt an dieser Stelle nicht weiter vertiefen (vgl. dazu Fetzer, 1994), vielmehr möchte ich nur darauf verweisen, daß ...	5	150
46	Auf ... kann an dieser Stelle nicht weiter eingegangen werden, ...	7	74
47	Einige wenige Hinweise mögen an dieser Stelle genügen.	7	98
48	Dieses und andere Probleme sollen aber an dieser Stelle nur benannt werden, sie müssen vorläufig offen bleiben.	7	102
49	Außerdem beschränke ich mich auf ..., weil ...	12	22
50	Sie habe ich nicht mit in die Analyse einbezogen. Grundsätzlich ist vorwegzuschicken, daß	12	30-31
51	Diese werden in den folgenden Ausführungen nicht berücksichtigt.	14	7
52	... Verfahren an, die hier nur grob angesprochen werden können:	17	122
53	... soll hier nicht wiederholt werden. Zweck der Ausführungen zum ..., war es, ...	18	24
54	Der Beitrag stellt die Kurzfassung einer größeren Arbeit des Verfassers dar	22	10
55	Ohne dabei allzu sehr in die Details gehen zu wollen, können wir sagen, dass ...	22	54
56	ohne dass wir uns allerdings auf die Einzelheiten und Probleme der ... hier genauer einlassen könnten.	22	71
57	... veranschaulichen. Dies können wir an dieser Stelle aber nicht leisten.	22	87
58	Darauf können wir im Zusammenhang dieses Beitrags, ..., aber nur verweisen, die Analyse selbst muss an anderer Stelle geleistet werden.	22	91
59	Diese sollen in diesem Zusammenhang nicht im einzelnen diskutiert werden, das dies an anderer Stelle geleistet wurde.	27	8
60	Deshalb muß hier nicht vertieft darauf eingegangen werden.	28	20
61	... (Studien)..., auf die wir an dieser Stelle aber nicht eingehen können. Wir verweisen auf ...	30	7
62	In diesem Beitrag werde ich nur einen kleinen Bereich dieser komplexen Fragestellung behandeln:	32	14
63	Im Rahmen dieses Beitrages kann ich allerdings nicht darauf eingehen,	32	50
64	Das (Gespräch) ... und wird aufgrund der Länge hier nur in Auszügen wiedergegeben.	33	119
65	Diese wenigen Beispiele mögen an dieser Stelle als Beleg dessen genügen, was sich andernorts als ... beschrieben findet.	39	9
Textgruppe III			
66	Es würde den Rahmen dieser Arbeit sprengen, die Analysen für diese Bereiche im einzelnen darzustellen. Die folgende Auflistung soll aber zumindest einen Eindruck von der Vielfalt der untersuchten Bereiche vermitteln:	1	59
67	Die ... (Variablen) werden in einem weiteren Artikel ausgewertet und sollen hier daher nur kurz angesprochen werden.	4	115

68	Dabei kann auf ... zurückgegriffen werden, auf die hier im einzelnen nicht eingegangen werden kann.	5	8
69	auf die im Rahmen dieses Artikels nicht eingegangen werden kann.	5	172
70	Auf ... kann in diesem Bericht nicht näher eingegangen werden.	10	37
71	In diesem Bericht beschränke ich mich auf ...	10	39
72	In dieser Darstellung wird darauf verzichtet, ... darzustellen, ... - sei denn, es wird ...	13	52
73	Gegenwärtig vertiefe ich dieses Thema im Rahmen meiner Dissertation.	15	10
74	Die Diskussion ... können wir an dieser Stelle nicht führen, verweisen aber auf ...	17	62
Textgruppe IV			
75	Da ich in diesem Beitrag nur einen ersten Problemaufriss ... vornehmen kann, muss ich darauf verzichten, im Einzelnen ... darzustellen.	1	21
76	Es ist hier nicht der Ort, ... darzustellen, aber ...	1	64
77	Der Kursivdruck soll signalisieren, dass dies eine vorläufige Fassung ist.	1	75
78	(Interaktionsarten) ... wurden in der vorliegenden Untersuchung nicht festgestellt und werden an dieser Stelle nicht besprochen.	3	42
79	Eine umfassende Auflistung ... war nicht Ziel der vorliegenden (theoretischen) Untersuchung.	3	122
80	Der folgende Artikel ist eine Zusammenfassung meiner ...	4	5
81	In dieser Arbeit wird hauptsächlich auf den ersten Punkt, also auf ... eingegangen,	4	25
82	wurden in der ... ausführlich diskutiert und werden an dieser Stelle nur erwähnt.	4	62
83	Viele Aspekte des Themas können in diesem Artikel nur kurz angerissen werden.	8	8
84	... Sprachenstreit, der an dieser Stelle nur zusammenfassend wiedergegeben werden soll (ausführlich ...).	8	17
85	Dabei beschränke ich mich auf ..., da eine ausführliche Beschreibung ... im Rahmen dieses Beitrags nicht möglich ist.	9	128
86	Ich möchte es an dieser Stelle bei diesen Empfehlungen belassen, weise aber darauf hin, dass	9	245
87	Die Diskussion kann hier nur verkürzt dargestellt werden. Ausführlich wird sie in meiner Dissertation Kap. 6 wiedergegeben.	11	110
88	Eine ... (Beschreibung) ... kann im Rahmen dieses Artikels nicht geleistet werden.	12	93
89	Ich möchte meine Arbeit mit den Peergruppen an dieser Stelle nur in so weit situieren, als ich schlagwortartig die Richtungen nenne, die sie beeinflusst und ermöglicht haben.	15	11
90	In diesem Beitrag konnte leider nur eine kleine Auswahl dieser Aktivitäten dargestellt werden	15	103
91	Bei diesem Beitrag handelt es sich um mein überarbeitetes Vortragsmanuskript ...	16	131
92	Die Gründe liegen auf der Hand und brauchen hier nicht dargelegt werden.	17	153
93	Auf ... (Merkmale) wird in den folgenden Darstellungen verzichtet, da der Inhalt der Äußerungen im Vordergrund steht.	19	52

14.1.5.3 Selbsteinschätzung von Text und Autor

№	TOA	Text	Absatz
Textgruppe I			
1	Es ist meine Absicht zu zeigen, daß ...	1	5
2	-und dies habe ich zu zeigen versucht-	2	127
3	In diesem Aufsatz werden, kurz gesagt, einige "unvorgreifliche Gedanken" zur ..., gewiß keine endgültigen Klärungen zu geben versucht.	7	49
4	Wir hoffen, einige Punkte in die Diskussion eingebracht zu haben, die ...	8	41
5	Wie bereits erwähnt, wurde hier über einen Versuch berichtet, der noch keineswegs abgeschlossen ist. Es kann deshalb nichts Definitives dazu gesagt werden. Der Aufsatz möge daher als schlichter Erfahrungsbericht - als ein Zwischenbericht aus einem <i>work in progress</i> - gelesen werden, nicht als abschließende Stellungnahme.	9	92
6	Es handelt sich also in diesem Beitrag um einen Zwischenbericht.	9	97
7	An dieser Stelle sei Prof. ..., herzlich für die gute Zusammenarbeit gedankt.	12	78
8	ich möchte aber zeigen - vielleicht etwas gewagt und ziemlich essayistisch -, dass ...	15	4
9	Aber wohl verstanden - und ich korrigiere mich:	15	24
10	Mit meiner Beschreibung und Diskussion möchte ich keineswegs eine Wertung vornehmen.	18	22
11	Diese Auflistung wird nicht als erschöpfend angesehen.	20	228
12	Ich habe versucht, für das weite Feld der Interkulturalität eine Strukturierung anzubieten,	29	62
13	... Rahmen geschaffen, den ich in diesem Beitrag natürlich nicht füllen konnte. Doch habe ich mich bemüht, ...einige Fragestellungen zu ... herauszugreifen und kurz darzustellen.	29	63
14	Dieser Beitrag versteht sich als ein Diskussionsanstoß zur Grundlegung dieser systematischeren Auseinandersetzung.	29	64
15	hier einige Empfehlungen, natürlich ohne Anspruch auf Vollständigkeit:	34	24
16	Wenn diese Ausführungen jedoch einen Anstoß zum Weiterdenken über ... geben konnten, so ist das Ziel dieses Aufsatzes erreicht.	34	91
Textgruppe II			
17	Ich glaube, daß an dieser Stelle sehr deutlich zum Ausdruck gekommen ist, daß ...	5	32
18	Für ihre hilfreichen Bemerkungen zu dieser Frage sei an dieser Stelle ... von Herzen gedankt.	26	67
19	nicht um endgültige Antworten auf sie, denn ein solcher Anspruch wäre angesichts der Komplexität des Gegenstands, der Forschungslage und des im Rahmen dieses Artikels zur Verfügung stehenden Platzes vermessen.	36	6
Textgruppe III			
20	Dieser kurze Überblick zur... kann in Anbetracht der Vielzahl von Publikationen keinen Anspruch auf Vollständigkeit erheben. Er soll	1	27

	lediglich veranschaulichen, ...		
21	Obgleich diese Übersicht keinerlei Anspruch auf Vollständigkeit erhebt, läßt sie erkennen, wie ...	1	75
22	Ich hoffe, dass der Artikel gezeigt hat, das ...	5	169
23	Ich möchte mich an dieser Stelle noch einmal herzlich bei den ... für die Unterstützung und die Möglichkeit zum ... bedanken.	5	172
24	Es wurde versucht zu verdeutlichen, dass	9	115
Textgruppe IV			
25	..., ohne Anspruch auf Vollständigkeit, ...	6	18
26	Ich möchte an dieser Stelle darauf hinweisen, dass die folgenden Ergebnisse nicht den Anspruch der Vollständigkeit und Generalisierbarkeit erheben.	9	188
27	Mein Versuch, die wichtigsten Ergebnisse ... zusammenzufassen, ist daher weit davon entfernt, vollständig zu sein, in Anbetracht der Tatsache, dass eine Vielzahl an Aspekten gar nicht berücksichtigt werden konnte.	9	222
28	Der vorliegende Aufsatz fühlt sich der Aufgabe verpflichtet, einige Funktionen der Prosodie zu benennen,	17	136
29	..., wobei hier kein Anspruch auf Vollständigkeit erhoben wird.	20	25

14.1.5.4 Verfasserreferenz: Meinungsausdruck

Nº	TOA	Text	Absatz
Textgruppe I			
1	..., so scheint es mir,	2	14
2	definiert wird- meines Erachtens zu einseitig,	2	14
3	aber aus meiner Sicht wiederum	2	23
4	bin ich der Überzeugung, daß ...	2	80
5	Ich möchte hier auch für ... plädieren,	2	83
6	Es sollte jedoch m. E. versucht werden,	2	94
7	ein gutes Beispiel dafür ist m. E.	4	23
8	Wir glauben daher, ...	4	26
9	Beispiel hierfür sind meines Erachtens die ...	4	47
10	aber meines Wissens ist er ...	4	47
11	Meiner Auffassung nach müssen wir	5	16
12	Es gibt, wie ich finde , ...	7	45
13	aber allein m. E. nicht ausreichend für ...	7	45
14	wohin sie meines Erachtens gehören.	7	49
15	Ich glaube sogar, daß ...	7	95
16	Der Linguistik fällt dabei m. E. die Aufgabe zu,	7	99
17	Wir glauben, dass ...	8	9
18	... wird unserer Überzeugung nach bislang viel zu wenig ...	8	34
19	Nach unseren Erfahrungen ist ...	8	34
20	Nach unserer Überzeugung sind es ...	8	46
21	Meines Erachtens wird zum Teil	14	70
22	Im Blick auf meinen eigenen Fall (und vor dem Hintergrund meiner Spracherfahrungen) bin ich davon überzeugt , dass	15	5
23	... und nach meiner Meinung überhaupt nicht didaktisch.	17	130
24	Meiner Meinung nach wäre ich ...	17	201

25	Dabei bin ich überzeugt , dass ...	18	22
26	Diese bewusst gelernte L2 wird nach unserer Ansicht zu einer Art ...	18	38
27	wiederholen sich m.E. beim L2- und Lx-Lernen	18	70
28	Während in der „stance“-Theorie m.E. der Status	21	79
29	Ich bin allerdings nicht so ganz davon überzeugt , dass ...	21	175
30	...; meiner Meinung nach [p]: ...	21	206
31	Insgesamt sprechen die Ergebnisse der Faktorenanalysen m.E. dafür, ...	23	109
32	da es unserer Meinung nach im alltäglichen Leben	24	110
33	..., wie ich meine, ...	26	39
34	Ich habe an anderer Stelle die Auffassung vertreten, dass ...	26	51
35	Damit ist m.E. eine stärkere Fokussierung	27	25
36	Mir scheint, dass ...	29	58
37	Unserer Meinung nach sind die Aspekte	31	89
38	Diese Art der Visualisierung ist unseres Erachtens gut ...	32	67
39	Notationen dieser Art sind unseres Erachtens anschaulicher als	32	109
40	Synthetisierte Sprachaufnahmen eignen sich unseres Erachtens zur ...	32	130
41	gibt es unseres Wissens für das Deutsche ...	32	160
42	Dies liegt m. E. unter anderem an ...	37	22
43	... muss man m. E. nach einen Grad ...	37	28
44	Gleichzeitig sollte man m. E. nicht aus dem Auge verlieren, dass ...	37	65
Textgruppe II			
45	sind meines Erachtens didaktische Modelle,	3	69
46	beinhaltet "kulturell" m. E. zunächst einmal und ...	3	78
47	Um nicht mißverstanden zu werden: Ich bin der Ansicht ,	3	87
48	- so denke ich -	4	94
49	Mit diesen Zielsetzungen ist das Buch meiner Ansicht nach besonders ...	4	118
50	ändert sich unserer Meinung nach nichts,	8	10
51	Trotz dieser m. E. überzeugenden,	8	57
52	trägt m. E. zu einer ...	8	65
53	die m.E. in zwei wesentliche <i>didaktische</i> ...	10	10
54	..., wie ich meine,	11	52
55	Dies schließt m. E. aber nicht aus, daß ...	11	52
56	..., wie ich meine,	11	53
57	..., wie ich meine,	11	55
58	Im Gegensatz zu ... bin ich der Auffassung, daß ...	11	73
59	Ich meine, daß ...	12	14
60	M.E. wäre es erstrebenswert ...	12	45
61	sollte m.E. auch ein Hinweis ...	12	53
62	so sollte m.E. auch hier ...	12	53
63	(und m.E. zu recht kritisierte)	12	54
64	Eine m.E. vorbildliche Willkommenseite ...	12	54
65	auf dieser Ebene ist m.E. ebenfalls	12	57
66	M.E. wäre es wünschenswert, ...	12	60
67	Daher sind m.E. Kursangebote ...	12	65
68	Grundsätzlich aber bin ich davon überzeugt , dass ...	19	30

69	- so meine These -	20	10
70	hier zeigt sich die kulturelle Dimension meines Erachtens in	21	31
71	Im Gegensatz zu ... sind wir mit Geertz der Auffassung , dass ...	22	32
72	Anders als ... sind wir aber nicht der Meinung, dass ...	22	32
73	nach Zielfertigkeiten ist m.E. weder ...	24	93
74	haben meines Wissens bisher keine ... Studien durchgeführt.	25	18
75	liefern die beschriebenen Faktoren m.E. nützliche ...	25	53
76	Hierin liegt m.E. der Unterschied ...	27	70
77	Dies liegt m.E. weniger daran, dass ...	27	196
78	der australischen Germanistik m.E. bisher zuwenig ...	28	44
79	Ich glaube jedenfalls kaum, daß ...	28	55
80	auf m.E. für Landeskundeforschung vielversprechende Weise ...	29	87
81	für den DaF-Bereich m.E. noch gar nicht ...	30	30
82	Meines Erachtens besitzen diese Äußerungen ...	32	26
83	sollte meines Erachtens nicht überbewertet werden	32	53
84	ermöglichen meines Erachtens ein besseres ...	32	78
85	kann meines Erachtens als ein Ausdruck für ... gewertet werden,	32	91
86	verdienen meines Erachtens besondere Aufmerksamkeit,	32	94
87	gehört meiner Meinung nach ebenso die Erkenntnis,	32	105
88	Aber meines Erachtens sollten auch die Lernmaterialien	32	108
89	können in der Sprachlernberatung meines Erachtens dadurch	33	6
90	Zur Transparenz gehört meines Erachtens auch, dass ...	33	127
91	So denken wir, dass ...	34	97
92	Diese vorgeschaltete klärende Phase wird m.E. in der ...	35	53
93	ähnliches gilt m.E. auch für ...	35	61
94	Dennoch macht es aus meiner Sicht einen Unterschied,	35	92
95	geht bislang m.E. zu naiv davon aus, dass ...	35	95
96	Daraus ergeben sich m.E. zwei Erkenntnisinteressen:	36	73
97	Ich denke, ...	36	84
98	brauchen m. E. selber all ...	36	106
99	Hier ist es, denke ich,	36	124
100	- wie ich denke und zu zeigen versucht habe -	36	156
101	vor Ort m.E. gut beraten, ...	38	7
102	die Relevanz weiterer m.E. Lernerfolgsfaktoren ...	38	33
103	denen es m.E. an natürlicher Autorität ...	38	34
104	eine spontane und m.E. wahrheitsgemäße Antwort ...	38	43
105	Bedenken überwiegen m.E. die positiven, ...	38	66
106	Es gibt m.W. keine ...	39	18
107	und auf m.E. für Landeskundeforschung ... Weise verbindet	39	52
108	Feststellbar ist ferner eine m. E. problematische Beziehung ...	40	10
Textgruppe III			
109	hat jedoch u.E. auch das hier gewählte ...	4	22
110	liegt m.E. vor allem darin, dass ...	5	5
111	obwohl ich wie Salmon (2000: ix) der Meinung bin ,	5	10
112	Diese Funktion ist m.E. wichtig, ...	5	52
113	An der Universität kann sich m.E. schon ...	5	94
114	Der Online-Fremdsprachenunterricht bietet hier m.E. mehrere ...	5	160
115	Online-Diskussionen bieten m.E. in diesem Fall ...	5	161
116	online m.E. oft differenzierter möglich als ...	5	163
117	Hier stellt m.E. besonders ...	5	165

118	liegt m.E. vor allem daran, das ...	5	167
119	das m.E. nicht verschwendet werden sollte.	5	169
120	Wir sind der Meinung, dass ...	11	59
121	da er unseres Erachtens zu stark ökonomisch besetzt ist.	11	68
122	Diese These bestätigt meiner Meinung nach auch ...	15	84
123	Er besitzt meines Erachtens keinen Phonemstatus.	15	89
124	bedarf meines Erachtens einer besonderen Betrachtung,	15	107
125	Abweichungen liegt meines Erachtens hauptsächlich in ...	15	108
126	Besonders auffällig sind meines Erachtens die Probleme ...	15	110
127	Aus unserer Sicht sind ...	17	26
128	Aus unserer Sicht erscheint ...	17	29
129	die aus unserer Sicht kritisch zu diskutieren sind ...	17	35
130	Aus unserer Sicht ist problematisch ...	17	36
131	In den durchgesehenen Publikationen gibt es aus unserer Sicht	17	54
132	Wir sind deshalb der Auffassung, dass ...	17	106
133	durch E-mailaustausch kann man meiner Meinung nach nur schwer ...	18	21
134	Meiner Meinung nach spielt aber auch ein ästhetischer, ...	18	63
Textgruppe IV			
135	Unserer Meinung nach zeugt dieser Punkt ...	2	66
136	Dies alleine ist unserer Meinung nach ...	2	66
137	liegt u.E. auch darin begründet, dass ...	2	82
138	wurden unseres Wissens erstmals im Zuge ...	2	84
139	gibt es aus unserer Sicht hinsichtlich der Methodik ...	2	90
140	stellen sich unserer Meinung nach zurzeit so dar	2	98
141	hat unserer Meinung nach einen neuen Anreiz ...	2	117
142	Wobei meines Wissens nur Hufeisen ...	3	15
143	Verwendung des Englischen meiner Meinung nach stets als positiv	3	134
144	Unabhängig davon ist es meines Erachtens legitim ...	4	165
145	Dies kann meines Erachtens kein großes Problem sein, ...	8	65
146	Ich schließe mich dem Gesagten an ...	8	67
147	muss eine europäische Sprachenordnung meines Erachtens verfolgen.	8	109
148	Meines Wissens gibt es bisher keine historischen ...	11	107
149	fordern meines Erachtens Beobachtungen,	12	58
150	machen m.E. einen solchen radikalen ...	12	174
151	Es folgt nun eine - aus unserer Sicht -	15	48
152	würde m. E. die Kursteilnehmer überfordern,	18	59
153	sind m. E. nur wenige Lautschriftzeichen	18	59
154	genügen m. E. die von Goroshanina	18	59

14.2 Erhebungsinstrumente

14.2.1 Fragebogen

Wissenschaftssprache im DaF-Studium

1. Name: _____ Vorname: _____

2. Geschlecht: weiblich ☐ männlich ☐

3. Alter: _____ Jahre

4. Heimatland: _____

5. Welche Sprache ist Ihre Muttersprache _____

Wenn Sie mehrsprachig aufgewachsen sind: mit welcher anderen Sprachen? _____

6) Welche weiteren Sprachen haben Sie gelernt?

Fremdsprache	Bitte schätzen Sie sich auf einer Skala von 1 (sehr hoch, fast muttersprachlich) bis 5 (sehr niedrig, Anfänger) ein.
1.	
2.	
3.	
4.	

7. Studium im Heimatland:

a) Land: _____

b) Stadt: _____

c) Universität/Fachhochschule: _____

d) Dauer des Studiums: _____ Jahre

e) Fach/Fachrichtung: _____

f) Schwerpunkt: (Mehrfachnennungen sind möglich)

- ☐ Literaturwissenschaft ☐ Sprachwissenschaft ☐ Methodik/Didaktik
☐ Übersetzen/Dolmetschen ☐ Sonstiges _____

g) Art des Abschlusses _____

8. Welche Texte haben Sie im Laufe Ihres Studiums im Heimatland in welcher Sprache geschrieben? (Mehrfachnennungen sind möglich)

	Muttersprache	Deutsch	weitere FS
keine			
Vorlesungsmitschrift			
Klausur			
Protokoll			
Bericht			
Referatsausarbeitung			
Hausarbeit			
Abschlussarbeit (Art, Seitenumfang)			
Sonstiges (bitte präzisieren)			

9. Studium in Deutschland:

a) Seit wann sind Sie im Master DaF eingeschrieben? WS 200_/200_

b) Haben Sie andere Fächer (außer DaF) in Deutschland studiert? ☐ ja ☐ nein

Wenn ja, welche _____ und wie lange _____

10. Haben Sie an einer studienvorbereitenden/studienbegleitenden Maßnahme teilgenommen, bei der das wissenschaftliche Schreiben behandelt wurde? ☐ ja ☐ nein

11. Nehmen Sie zurzeit an einer studienbegleitenden Maßnahme teil, bei der das wissenschaftliche Schreiben behandelt wird? ☐ ja ☐ nein

Wenn ja, an welcher _____

12. Wenn Sie die Fragen 10 oder 11 mit „ja“ beantwortet haben, welche Schreibthemen und Techniken wurden/werden bei den Maßnahmen behandelt?
(Mehrfachnennungen sind möglich)

☐ Techniken des Recherchierens/Bibliographierens

☐ Formalia (Layout, Zitierregeln, Fußnoten usw.)

☐ Gliederung erstellen

☐ Einleitung/Schluss schreiben

☐ Argumentationen entwickeln/Kritik üben

☐ Formulierungsmuster bzw. –listen erstellen und gebrauchen

☐ Sonstiges _____

13. Welche Texte haben Sie bisher während ihres Masterstudiums DaF geschrieben?
(Mehrfachnennungen sind möglich)

☐ keine

☐ Vorlesungsmitschrift

☐ Klausur

☐ Protokoll

☐ Referatsausarbeitung

☐ Bericht

☐ Hausarbeit

☐ Sonstiges _____

____.06.2009

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit!

14.2.2 Lückentext

14.2.2.1 Lückentext 1

Lückentext I

Name, Vorname: _____

Datum: __ Juli 2009

Aufgabe:

Füllen Sie bitte die Lücken folgender Texte so aus, dass „ein grammatisch richtiger, inhaltlich sinnvoller und stilistisch akzeptabler Text“ entsteht.

Falls Sie mehrere Einsetzungen zu einer Lücke haben, geben Sie diese auch (durch Komma getrennt) an.

Beratung von ostasiatischen Studierenden

Dieser Beitrag soll daher einige Denkanstöße und Anregungen für universitäre Berater und Lehrer geben, die viel mit ostasiatischen Studierenden zu tun haben. Einerseits sollen Verallgemeinerungen vermieden werden, denn Ostasiaten sind keineswegs so homogen wie sie auf den ersten Blick erscheinen und unterscheiden sich in ihrer Einstellung zum Lernen auch nicht so stark wie allgemein angenommen wird von westlichen Studierenden (vgl. Littlewood 2000). Andererseits gibt es einige Charakteristika wie Passivität, Schweigsamkeit oder Kritiklosigkeit, die typisch für asiatische Lerner zu sein scheinen und auf Seiten der Dozenten und Berater zu Ratlosigkeit führen. [...] Für Berater ist es deshalb wichtig, kulturelle von individuellen Problemen unterscheiden zu können.

Zuerst wird die Situation ostasiatischer Studierender anhand einiger Statistiken __1__. Dabei werden einige "typische" Eigenschaften asiatischer Lerner sowie ihre Lerntraditionen und Lernstrategien __2__. __3__ werden die Motivation asiatischer Studierender zum Deutschlernen und Studium in Deutschland sowie einige ihrer Probleme beim Studium __4__. Danach wird untersucht, ob und wie das Konzept des autonomen Lernens auf asiatische Studierende angewendet werden kann. __5__ wird das Projekt SprachService DaF als Beispiel für ein Kurs- und Beratungskonzept für asiatische Studierende __6__.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____

Lückensätze I

Aufgabe:

Vervollständigen Sie bitte die folgenden Sätze bzw. Ausdrücke. Die angegebene Funktion der Ausdrücke in wissenschaftlichen Texten soll Ihnen dabei behilflich sein. Falls Sie mehrere Einsetzungen zu einer Lücke haben, geben Sie diese auch (durch Komma getrennt) an.

1. Diese Ausdrücke weisen auf die sprachliche Handlung hin, die erst später, an irgendeiner Textstelle ausgeführt wird.

Eine interessante Frage ist, wie weit wir interkulturelle Kommunikationsprozesse simulieren können, d.h. interkulturelle Lernprozesse auslösen können, ohne dass tatsächlich Kulturkontakt besteht. Diese Frage werde ich später wieder _____.

2. Mit diesen Ausdrücken deutet man auf bereits gegebene Information, man verknüpft die Textstellen, die nicht in linearer Abfolge zueinander liegen.

Wie bereits _____, wurde hier über einen Versuch berichtet, der noch keineswegs abgeschlossen ist.

3. Mittels dieser Ausdrücke wird gezeigt, dass nachfolgend etwas zu dem bereits Gesagten ergänzt, hinzugefügt wird.

An dieser Stelle ist _____, dass in Hinblick auf Sprechstundenkommunikationen im Kontext der Hochschule eine ausführlichere Befassung mit der Funktion von Sprechstunden aufschlussreich sein könnte, denn im Rahmen des hier präsentierten Projektes zeigt sich eine Vielzahl von strukturell angelegten Problemen.

4. Mittels folgender Ausdrücke wird ein Aspekt bewusst in den Mittelpunkt der Aufmerksamkeit gestellt.

Es verdient _____ zu werden, dass der Versuch nur durch erheblichen persönlichen Einsatz der beteiligten Lehrkräfte, der Kollegien und der Schulleitungen und durch die Bereitstellung beträchtlicher Mittel durch das Hessische Kultusministerium möglich geworden ist.

5. Durch diese Ausdrücke wird die Wiederholung der Information mittels Paraphrasierung angekündigt.

Wir gehen von dem aus der englischen Richtliniendiskussion übernommenen Konzept *language across the curriculum* aus, das jede Form von Unterricht auch als Sprachunterricht versteht. Mit _____: In jedem Unterrichtsfach spielt die sprachliche Darbietung, Wiedergabe und Reflexion des Unterrichtsstoffes eine wichtige Rolle und ist deshalb zu fördern.

6. Die Ausdrücke kündigen an, dass die folgenden Inhalte zusammengefasst werden.

_____ kann gesagt werden, dass wir bestrebt sind, der Bedeutung der Landeskunde gemäße Ausbildungsformen anzubieten.

7. Mit dem Gebrauch folgender Ausdrücke rechtfertigt der Autor sein Vorgehen, seine Textstruktur, Themenbegrenzung sowie die Schwierigkeiten beim Verfassen der Arbeit.

Aus _____ kann die Diskussion hier nicht ausführlich erfolgen, wichtig erscheint mir in folgenden Beispiel, dass sich gesamthafte Gestalten über einzelne Konkretisierungen festhalten lassen, auch wenn diese nur gesamthaft zu verstehen sind.

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit!

Lückentext II

Name, Vorname: _____

Datum: __ November 2009

Aufgabe:

Füllen Sie bitte die Lücken folgender Texte so aus, dass „ein grammatisch richtiger, inhaltlich sinnvoller und stilistisch akzeptabler Text“ entsteht.

Falls Sie mehrere Einsetzungen zu einer Lücke haben, geben Sie diese auch (durch Komma getrennt) an.

Fremdsprachenlernen und -lehren im virtuellen Klassenraum und in Internetforen: Eine Möglichkeit zum Erwerb kooperativer und (kommunikativ-) interkultureller Kompetenz im Fremdsprachenunterricht?

In diesem Artikel steht das gemeinschaftliche Lernen in so genannten Konferenzen und Foren im Vordergrund, d.h. es wird damit ein Teil des gesamten Online-Lernkonzepts herausgegriffen und gezeigt, wie kooperatives Lernen, unterstützt von einem Lehrenden, genutzt werden kann, um Konzepte zum Erwerb kooperativer und (kommunikativ-)interkultureller Kompetenz im Fremdsprachenunterricht umzusetzen. Da die Kommunikationsgrundlage in diesen Konferenzen oder Foren E-Mail basiert ist, könnten schon erworbene praktische wie methodologisch-didaktische Kenntnisse der fremdsprachlichen E-Mail-Korrespondenz, wie z.B. der Einsatz des E-Mail-Tandems, auch auf Lernplattformen genutzt und ausgebaut werden. Es werden hier daher zunächst die erweiterten Kommunikationsmöglichkeiten durch E-Mail-Korrespondenz für den Fremdsprachenunterricht 1. 2 wird die E-Mail basierte Kommunikationsform des Online-Lernens und Agierens auf Lernplattformen 3. Dabei wird die Lernform theoretisch eingeordnet und kurz beschrieben. Im nächsten 4 wird der sprachbezogene Ansatz von House zur Vermittlung kommunikativ-interkultureller Kompetenz und daraus resultierende Unterrichtsvorschläge 5. 6 daran wird der Frage 7, wie der sprachbezogene Vermittlungsansatz von House (1996b, 1998) zur Förderung der kommunikativ-interkulturellen Kompetenz im Fremdsprachenunterricht vom Lernen auf Lernplattformen profitieren könnte.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____

Lückensätze II

Aufgabe:

Vervollständigen Sie bitte die folgenden Sätze bzw. Ausdrücke. Die angegebene Funktion der Ausdrücke in wissenschaftlichen Texten soll Ihnen dabei behilflich sein. Falls Sie mehrere Einsetzungen zu einer Lücke haben, geben Sie diese auch (durch Komma getrennt) an.

1. Diese Ausdrücke weisen auf die sprachliche Handlung hin, die erst später, an irgendeiner Textstelle ausgeführt wird.

Wie wir _____ sehen werden, entspricht auch die Beziehung zwischen Fremdsprachenverwendungsangst und den Skalen „Einstellung gegenüber den Sprechern der Zielsprache (L2)“ und „Sprachlernmotivation“ den Erwartungen.

2. Mit diesen Ausdrücken deutet man auf bereits gegebene Information hin und verknüpft die Textstellen, die nicht in linearer Abfolge zueinander liegen.

Wie _____ angedeutet, unterscheiden moderne Persönlichkeitstheorien häufig zwischen fünf voneinander (weitgehend) unabhängigen grundlegenden Persönlichkeitsmerkmalen.

3. Mittels dieser Ausdrücke wird gezeigt, dass nachfolgend etwas zu dem bereits Gesagten ergänzt bzw. hinzugefügt wird.

In diesem Zusammenhang ist noch _____, dass verschiedene Hörer möglicherweise die gleiche Kontur unterschiedlich wahrnehmen oder aber bestimmte Elemente der Kontur gar nicht wahrnehmen.

4. Mittels folgender Ausdrücke wird ein Aspekt bewusst in den Mittelpunkt der Aufmerksamkeit gestellt.

Zu _____ ist, dass sämtliche Komponenten interindividuell variabel, zumindest teilweise bewusstseinsfähig und (vielleicht mit Ausnahme der stabilen Persönlichkeitsdispositionen) zeitlich variabel sind.

5. Durch diese Ausdrücke wird die Wiederholung der Information mittels Paraphrasierung angekündigt.

Trotz allem sehe ich den Aneignungsmodus Erwerben als den übergeordneten an, mit dem der des Lernens eine große Schnittmenge an Merkmalen teilt.

Oder _____ formuliert: Lernen geschieht nie ohne Erwerb.

6. Die Ausdrücke kündigen an, dass die folgenden Inhalte zusammengefasst werden.

Es bleibt _____, dass auf Grundlage der gegenwärtigen Motivationsdiskussion lebendige Motivationsprofile erstellt werden können, die einen interessanten Einblick in die schwer durchschaubaren Gründe und Motive für das Erlernen der deutschen Sprache liefern.

7. Mit dem Gebrauch folgender Ausdrücke rechtfertigt der Autor sein Vorgehen, seine Textstruktur, Themenbegrenzung sowie die Schwierigkeiten beim Verfassen der Arbeit.

Es würde _____ dieser Arbeit _____, die Analysen für diese Bereiche im einzelnen darzustellen. Die folgende Auflistung soll aber zumindest einen Eindruck von der Vielfalt der untersuchten Bereiche vermitteln:

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit!

Lückentext III

Name, Vorname: _____

Datum: __ Mai 2010

Aufgabe:

Füllen Sie bitte die Lücken folgender Texte so aus, dass „ein grammatisch richtiger, inhaltlich sinnvoller und stilistisch akzeptabler Text“ entsteht.

Falls Sie mehrere Einsetzungen zu einer Lücke haben, geben Sie diese auch (durch Komma getrennt) an.

Sprachkorpora im Phonetikunterricht

Die überwiegende Anzahl bisheriger Erfahrungen mit korpusbasiertem Unterricht bezieht sich auf den Einsatz von Korpora für die Erweiterung des Wortschatzes oder den korpusbasierten Erwerb von pragmatischen oder morphosyntaktischen Eigenschaften von Sprache (u.a. Johns 1994; Fox 1998; Mukherjee 2002; Osborne 2004). Korpusbasiertes Lernen von Phonologie und Phonetik ist bisher sehr unterrepräsentiert (Gut 2005, 2006b). Es ist __1__ dieses Artikels, Möglichkeiten des Einsatzes von Sprachkorpora im fremdsprachlichen Phonetikunterricht __2__. Im __3__ Abschnitt werden einige für den deutschen Phonetikunterricht geeignete Korpora __4__. Abschnitt 3 __5__ verschiedene allgemeine Aspekte und Möglichkeiten des Lernens mit Korpora. Im Abschnitt 4 wird der Nutzen von Sprachkorpora für Lehrende in der Phonetik __6__. Abschnitt 5 __7__ einige Beispiele für phonetische Übungseinheiten und Aufgaben, die im Unterricht Verwendung finden können. __8__ werden die Grenzen des Einsatzes von Korpora im Phonetikunterricht diskutiert und ein Ausblick gegeben.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____

Lückensätze III

Aufgabe:

Vervollständigen Sie bitte die folgenden Sätze bzw. Ausdrücke. Die angegebene Funktion der Ausdrücke in wissenschaftlichen Texten soll Ihnen dabei behilflich sein. Falls Sie mehrere Einsetzungen zu einer Lücke haben, geben Sie diese auch (durch Komma getrennt) an.

1. Diese Ausdrücke weisen auf die sprachliche Handlung hin, die erst später, an irgendeiner Textstelle ausgeführt wird.

Darauf werde ich noch _____.

2. Mit diesen Ausdrücken deutet man auf bereits gegebene Information hin und verknüpft die Textstellen, die nicht in linearer Abfolge zueinander liegen.

Dafür sind Einzelfallstudien, wie _____ in den Beispielen gezeigt wurde, besonders geeignet.

3. Mittels dieser Ausdrücke wird gezeigt, dass nachfolgend etwas zu dem bereits Gesagten ergänzt bzw. hinzugefügt wird.

Noch eine _____: Traten „Verbesserungen“ in der Bewertung der Schreibkompetenz verschiedener Übungen eines Lernenden auf, die er innerhalb eines Tages bearbeitet hatte, so wurde dies in der Regel als Schwankung und nicht als Verbesserung gewertet.

4. Mittels folgender Ausdrücke wird ein Aspekt bewusst in den Mittelpunkt der Aufmerksamkeit gestellt.

Besonders _____ sind folgende Aspekte:

5. Durch diese Ausdrücke wird die Wiederholung der Information mittels Paraphrasierung angekündigt.

Es geht, kurz _____, um die Fragen: "Wie sage ich, was ich meine, so, dass andere es hören und verstehen können? Wie verstehe ich, was ich höre, so, wie der/die andere es meint?"

6. Die Ausdrücke kündigen an, dass die folgenden Inhalte zusammengefasst werden.

_____ lässt sich festhalten, dass nicht das, was gesagt wird, das Irritierende oder Konfliktauslösende darstellt, sondern oft Ort und Zeitpunkt dafür unpassend erscheinen.

7. Mit dem Gebrauch folgender Ausdrücke rechtfertigt der Autor sein Vorgehen, seine Textstruktur, Themenbegrenzung sowie die Schwierigkeiten beim Verfassen der Arbeit.

Unter den dritten Bereich, vermittlungsspezifische Untersuchungen, fallen z.B. Arbeiten wie die von Schreiter (1998, 2002) und Faistauer (1997), wobei hier kein Anspruch auf _____ wird.

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit!

Lückentext IV

Name, Vorname: _____

Datum: __ September 2010

Aufgabe:

Füllen Sie bitte die Lücken folgender Texte so aus, dass „ein grammatisch richtiger, inhaltlich sinnvoller und stilistisch akzeptabler Text“ entsteht. Falls Sie mehrere Einsetzungen zu einer Lücke haben, geben Sie diese auch (durch Komma getrennt) an.

Motivation und Sprachverlust in der L2 Französisch: eine retrospektive Übungsstudie

Mit diesem Beitrag möchten wir zum __1__ einen __2__ über den Forschungsstand zum Sprachverlust sowie über die für die Sprachverlustforschung relevanten Aspekte des Faktors Motivation geben und zum __3__ den Verlauf unserer eigenen Studie __4__. Im zweiten Kapitel geben wir einen allgemeinen __5__ über die Sprachverlustforschung. Es werden kurz Erkenntnisse aus der Gedächtnispsychologie, die das Vergessen aus neuropsychologischer Sicht beschreiben, __6__ und neben den allgemeinen Merkmalen dieser Forschungsrichtung werden auch verschiedene theoretische Ansätze besprochen. Das dritte Kapitel __7__ wir - auf das Wesentliche beschränkt - dem Faktor „Motivation“ beim Fremdsprachenerwerb. Nach einer kurzen __8__ der Pilotstudie im 4. Kapitel folgt im 5. Kapitel die Präsentation der Übungsstudie und der dabei verwendeten Forschungsmethoden sowie der Ergebnisse.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____

Lückensätze IV

Aufgabe:

Vervollständigen Sie bitte die folgenden Sätze bzw. Ausdrücke. Die angegebene Funktion der Ausdrücke in wissenschaftlichen Texten soll Ihnen dabei behilflich sein. Falls Sie mehrere Einsetzungen zu einer Lücke haben, geben Sie diese auch (durch Komma getrennt) an.

1. Diese Ausdrücke weisen auf die sprachliche Handlung hin, die erst später, an irgendeiner Textstelle ausgeführt wird.

Wir werden diesen Aspekt später noch einmal _____.

2. Mit diesen Ausdrücken deutet man auf bereits gegebene Information hin und verknüpft die Textstellen, die nicht in linearer Abfolge zueinander liegen.

Wie bereits mehrmals _____, gibt es zahlreiche Desiderate in Bezug auf empirische Untersuchungen zu (Sprach)Lernberatungen.

3. Mittels dieser Ausdrücke wird gezeigt, dass nachfolgend etwas zu dem bereits Gesagten ergänzt bzw. hinzugefügt wird.

_____ kommt, dass vielen Lehrenden und Lernenden der Umgang mit der angebotenen Lernsoftware zu schwierig und zu aufwändig erscheint.

4. Mittels folgender Ausdrücke wird ein Aspekt bewusst in den Mittelpunkt der Aufmerksamkeit gestellt.

Auch hier sei noch einmal darauf _____, dass es, genau wie in der face-to-face Unterrichtssituation erfolgreiches und weniger erfolgreiches, kooperatives Lernen auf Lernplattformen zu verzeichnen gibt.

5. Durch diese Ausdrücke wird die Wiederholung der Information mittels Paraphrasierung angekündigt.

Eine Landeskunde, die auf *cross-cultural analysis* abzielt, sollte sich deshalb nicht darauf beschränken, ihren Gegenstand lediglich einem, sprich dem eigenkulturellen Analyseraster zu unterwerfen. Mit _____: Gerade die Analyse, Bewertung und Interpretation bestimmter Ausschnitte fremder Wirklichkeit sollten aus unterschiedlichen Perspektiven erfolgen.

6. Die Ausdrücke kündigen an, dass die folgenden Inhalte zusammengefasst werden.

Insgesamt ist _____, dass die Art und Weise der Heranziehung des Englischen bei der Darstellung der Wortstellung nicht überzeugend ist.

7. Mit dem Gebrauch folgender Ausdrücke rechtfertigt der Autor sein Vorgehen, seine Textstruktur, Themenbegrenzung sowie die Schwierigkeiten beim Verfassen der Arbeit.

Ich möchte an dieser Stelle darauf hinweisen, dass die folgenden Ergebnisse nicht _____ der _____ und Generalisierbarkeit erheben.

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit!

14.2.3 Leitfaden für das Abschlussgespräch

0. Aufwärmphase
1. Hinführung zum Untersuchungsgegenstand <ul style="list-style-type: none">- Rückblick auf die Untersuchung: was haben wir im Laufe eines Jahres gemacht:- Was, glaubst du, ist der Gegenstand meiner Untersuchung?- Was genau habe ich untersucht → Hinführung zu den TOA
2. Akademisches Schreiben <ul style="list-style-type: none">- Wie fällt dir das Schreiben von Hausarbeiten und vor allem das Formulieren des Textes? / Wie ist es dir gefallen? Schwer oder leicht / auf Anhieb oder mit viel Mühe?- Schreibst du deine Arbeiten allein oder benötigst du in bestimmten Phasen Hilfe von einem deutschen Muttersprachler/ Kommilitonen? Wenn ja, in welchen Phasen?
3. Vorbereitende Kurse <ul style="list-style-type: none">- Du hast ... Kurse/ Kolloquien/ Seminare zur Wissenschaftssprache besucht, waren diese Kurse für dich hilfreich?- Welche Techniken oder Strategien zum Erwerb und Gebrauch von solchen Ausdrücken der Wissenschaftssprache wurden da vermittelt?- Welche Strategie/ Technik ziehst du vor (aus den genannten) und warum?
4. Muttersprache <ul style="list-style-type: none">- Welche Rolle spielt deine Muttersprache beim Schreiben wissenschaftlicher Arbeiten? Warum?- Formulierst du die Ausdrücke/ Sätze zuerst in der Muttersprache? Wenn ja- Wie gehst du bei der Übersetzung vor? (Wortwörtlich? Überprüfst du die Korrektheit des Ausdrucks im Deutschen? Wie?)
5. Quellen für „typische“ Formulierungen <ul style="list-style-type: none">- Sammelst du bestimmte Ausdrücke, die dir beim wissenschaftlichen Schreiben helfen?- Wie gehst du dabei generell vor? (unterstreichen, ausschreiben, gleich verwenden, auswendig lernen, Listen führen...?)- Nutzt du das Internet dafür, inwiefern? (welche Seiten und Funktionen)- Fragst du deine KommilitonInnen/ MuttersprachlerInnen des Deutschen nach der Richtigkeit der Ausdrücke?- Welche Bücher/ Ratgeber/ Quellen ziehst du zur Hilfe?- Sonstige Quellen ...?- Wie soll deiner Meinung nach ein Ratgeber aussehen, damit du ihn gut findest und damit lernst?- Kennst du eines dieser Bücher?

6. Empirische Untersuchung

- Hat/haben meine Untersuchung, meine Tests und Fragen dich auf etwas aufmerksam gemacht? Wenn ja, inwiefern?
- Hattest du dabei irgendein Aha-Erlebnis in Bezug auf dein wissenschaftliches Schreiben?
- Hat die Teilnahme an der Untersuchung in deinem Schreibprozess etwas geändert? Was und inwiefern?

7. Entwicklung

- Kannst du selbst irgendwelche Unterschiede beim Gebrauch von solchen Ausdrücken in deiner ersten und letzten schriftlichen Hausarbeit feststellen?
- Wenn du die Möglichkeit hättest, die Zeit zurück zu drehen und dir mehr Zeit für die deutsche Wissenschaftssprache zu nehmen, was würdest du tun?

8. Wünsche

- Was denkst du, welche Maßnahmen zur Entwicklung der Wissenschaftssprache internationaler Studierender sollen an deutschen Universitäten (z. B. an der Universität Kassel) vorhanden sein?
- Welche schon in deinem Heimatland?
- Was hast du während deines Studiums hinsichtlich des wissenschaftlichen Schreibens vermisst?

9. Abschließende Frage

- Gibt es noch etwas Wichtiges zum Thema TOA, was wir nicht angesprochen haben?
- Möchtest du allgemein etwas hinzufügen?

14.3 TOA-Gebrauch durch die Probandinnen

14.3.1 TOA von TN2

Nº	Absatz	Ablauf beschreiben	Text
Explizite Erklärung der Hauptziele, -themen			
1	3	In der vorliegenden Arbeit möchte ich mich mit dem Visualisierungskonzept im Lehrwerk ... beschäftigen und zwar im Integrationskurs.	1
2	89	In der Arbeit soll gezeigt werden, wie	1
3	5	Mein Referat soll einen Überblick über das Thema ... geben.	2
4	2	Das Ziel dieses Berichts liegt darin, meine Lern- und Lehrerfahrungen im Praktikum darzustellen.	3
5	3	Ziel dieser vorliegenden Arbeit besteht darin, einen ... didaktisch zu analysieren und dabei festzustellen, ob	4
Vorverweise: Erläuterung des Vorhabens			
6	3-6	Die Arbeit ist folgendermaßen aufgebaut: Im Theorienteil wird zuerst einen Überblick über den Integrationskurs schaffen, was ein Integrationskurs ist und dessen Grundstruktur. Danach werden die Organisation, Rahmenbedingungen und der Abschlusstest des Kurses vorgestellt. Zum zweiten wird die Lehrwerkanalyse erläutert, darunter was Lehrwerkanalyse ist, die heutige Situation der Visualisierung in einem DaF/ DaZ Lehrbuch und Kriterienkatalogen und die Beurteilungskriterien werden aufgelistet. Anhand der Kriterienkatalogen wird im zweiten Teil der Arbeit das Visualisierungskonzept im Buch „...“ analysiert. Zunächst wird das Buch global auseinandergesetzt und dann zwei einzelnen Bilder jeweils als guter und schlechter Beispiel gezeigt. Zum Schluss wird in drei Aspekten über die landeskundlicher Bilder analysiert. Zum Schluss wird im Hinblick auf die ganze Arbeit zusammengefasst und meine eigene Überlegung über das Visualisierungskonzept in „...“ im Integrationskurs.	1
7	88	Der Ausgangspunkt der vorliegenden Arbeit ist die zunehmende Tendenz der visuellen Elemente im Lehrbuch. Als Beispiel wird das Visualisierungskonzept im Lehrbuch „...“ im Integrationskurs auseinandergesetzt. Mit dem Theorienteil fängt die Arbeit an und werden dabei die zwei Stichpunkte „der Integrationskurs“ und „die Lehrwerkanalyse“ ausführlich erklärt. Im zweiten Teil der Arbeit wird die Visualisierung anhand des Buches analysiert.	1
8	5	Zum Ersten wird ein Überblick zur Definition der Begriffe „...“ und „...“ vorgestellt. Dann wird über die punktuellen Befunde vor allem im Bereich Fremdspracherwerbsforschung bei Erwachsenen referiert. Danach folgt eine Darstellung der Merkmale von Automatisierungen und ihrer Funktionen. Zum Schluss wird ein kurzer Ausblick über dieses Thema geboten.	2
9	3	Zu Beginn des vorliegenden Berichts wird auf meine eigene Sprachlernbiographie aufmerksam gemacht und darunter werden meine Lernerfahrungen mit Englisch und Deutsch vorgestellt. Im Anschluss daran wird meine Vorstellung vom guten	3

		Fremdsprachenunterricht gegeben. Anschließend folgen die Informationen zum Kurs, wo ich hospitiert habe und zur Lerngruppe. Im kommenden Kapitel werden meine Hospitationserfahrungen dargestellt. Danach werden meine beiden Unterrichtsversuche detailliert vorgestellt und zwar in der Aspekte: die Planung der Unterrichtsversuche, deren Durchführung und deren Evaluation. Zum Schluss kommt eine zusammenfassende Evaluation über meine eigene Lern- und Lehrprozesse.	
10	52	In diesem Kapitel möchte ich mich auf meine beiden Unterrichtsversuche eingehen und zwar beginne ich mit der Planung der Unterrichtsversuche, dann folgt deren Durchführungen und zum Schluss werde ich über die Unterrichtstätigkeit reflektieren.	3
11	4	Im Theorieteil werden die allgemeinen Grundlagen des ... behandelt. Dabei wird zuerst einen Überblick über die Definitionen, die Formen und das Angebot an ... gegeben und dann wird der Prozess der Bereitstellung und Nutzung eines ... erklärt, danach werden die besonderen Merkmale von ... aufgezeigt. Im Anschluss daran wird im zweiten Kapitel den Einsatz des ... im DaF-Unterricht erläutert und darin wird die Systematik, die Gründe für den Einsatz und die Einsatzmöglichkeiten vorgestellt. Im Praxisteil der Arbeit wird mithilfe der „...“ den ... didaktisch analysiert und zwar in den Aspekten: Situation, Zielgruppe, Lernziele, Inhaltsanalyse und Lehr- Lernmethoden, daran folgt ein Fazit der Analyse. Zum Schluss wird die Arbeit zusammengefasst und ein kleiner Ausblick gegeben.	4
12	7	In diesem Kapitel soll ein Überblick über die Grundlagen der ... gegeben werden. Zuerst wird auf den Begriff „...“ eingegangen, was man darunter versteht. Dann wird die Formen der ... vorgestellt und schließlich folgt das derzeitige Angebot der ...	4
Advance Organizers			
13	100	Inhalte, Intentionen, Intentionen und Medien, auf die jeweilige Einzelpunkte komme ich unten nochmal zu.	4
Ankündigung der Arbeitsschritte			
14	47	Im folgende werde ich auf einige davon eingehen.	1
15	79	Anschließend möchte ich mich mit Aspekten jeweils nämlich Geographie, Staat, ... auseinandersetzen.	1
16	86	Anschließend werde ich auf die Aspekte Wohnen, ... eingehen.	1
17	19-20	In Folgenden möchte ich von meiner eigenen Lernerfahrungen ausgehen und versuchen, die Kriterien für einen guten Fremdsprachenunterricht aufzulisten,	3
18	33	Anschließend werde ich auf einige von den acht Hospitationen eingehen, um einen kurzen Überblick dieser Gruppe zu schaffen.	3
19	14	Aber im Folgende werden drei Formen davon, die am häufigsten gebraucht werden, vorgestellt.	4
20	52	Bevor die Einsatzmöglichkeiten der ... im DaF-Unterricht beschrieben werden, möchte ich zuerst auf die Kategorisierung der ... und die Gründe für den Einsatz eingehen.	4
21	73	Im Folgenden komme ich zur Einsatzmöglichkeiten der	4
22	81	Im Folgenden führe ich drei Beispiele an:	4

23	100	Im Folgenden wird mithilfe des ... den ... „...“ didaktisch analysiert und dabei möchte ich wissen, ob	4
24	115	Im Folgenden wird die neuste Ausgabe vom „...“ als ein Beispiel beschreiben und analysiert, um einen Überblick über den Inhalt sowie den Ablauf zu geben.	4
Rückverweise			
26	36	Wie bereits erläutert werden ...	1
27	62	Aber wie ich vorher <u>breits</u> gesagt habe, ...	1
28	91	Aber wie ich vorher bereits erwähnt habe, ...	1
29	76	Wie bereits im Kapitel 1.1.2 erläutert wird, gibt es ...	4

Überleitungen und Anknüpfungen

Nº	Absatz	Ergänzen	Text
30	119	Außerdem ist eins zu bemerken, dass ...	4

Verständnissicherung

Nº	Absatz	Paraphrasieren	Text
31	55	Darüber hinaus wurden drei Funktionen der ... zusammengefasst, <u>genauer gesagt</u> wurde als Kommunikationsstrategie, als Erwerbs- bzw. Lernstrategie, Produktionsstrategie gesehen.	2
32	31	Konkreter gesagt, sie sollen ...	3
33	86	In einem Wort, würde ich sagen, dass diese Aufgabe ...zu anspruchsvoll ... war.	3
34	102	Mit der Popularisierung dienen ... nicht mehr nur zum Entertainmentzweck und die ... zum Sprachlernen, <u>genauer gesagt</u> , zum Deutschlernen sind Beispiele dafür.	4
Zusammenfassen			
35	34	Deswegen kann man zusammenfassen, dass	2
36	55	In der vorliegenden Ausarbeitung des Referats konnte zuerst gezeigt werden, was man unter ... verstanden hat, also ihre Definition, die Beispiele dafür, ihre Merkmale usw. Dann wurden die punktuellen Befunde der ... vorgestellt und zwar ganz konkret auf die Fremdsprachenerwerbsforschung bei Erwachsenen beschränkt. Danach kamen die fünf Merkmale der ... dazu und jeweils waren „...“. Darüber hinaus wurden drei Funktionen der ... zusammengefasst <u>genauer gesagt</u> wurde als Kommunikationsstrategie, als Erwerbs- bzw. Lernstrategie, als Produktionsstrategie gesehen. Zum Schluss folgte ein Ausblick für die empirischen Untersuchungen der ...	2
37	17	Zusammenfassend lässt man sagen, dass ...	3
38	48	Zusammenfassend lässt sich sagen, dass ...	3
39	93-94	Der Ausgangspunkt dieses Praktikumsberichts war mein Praktikumserfahrungen zu berichten. Mit meiner eigenen Sprachlernbiographie habe ich angefangen und dann folgte meine Vorstellung vom guten Fremdsprachenunterricht, danach kamen die Schwerpunkte dieses Berichts also zum einen waren die Hospitationserfahrungen, zum anderen waren die Planung, die	3

		Durchführung und die Reflexion der Unterrichtsversuche. Im vorliegenden Bericht könnte es gezeigt werden, dass ich ...	
--	--	---	--

Metakommunikation

Zur Textstruktur			
40	49	Die mikrotypographische Gestaltung ist z. B, das Schriftbild, Buchstabenausgleich, die wir hier übergehen können.	1
41	62	In der vorliegenden Arbeit möchte ich auf die Visualisierung des Kursbuches beschränken.	1
42	79	Ich beschränke mich hier nur auf die landeskundlichen Informationen im Sprachkurs	1
43	20-21	Obwohl Automatisierung in vielen Bereichen erforscht wird, etwa ...usw., möchte ich hier nur auf den Bereich Fremdsprachenerwerbsforschung bei Erwachsenen eingehen.	2
44	2-3	Das stellt der Ausgangspunkt meiner Hausarbeit dar.	4
45	105	Daher möchte ich das Faktor Lernmedien in „Berliner Didaktik“ im Folgenden umgehen.	4
46	124	Nachdem ... erläutert wurden, ist es nun möglich, die am Anfang der Arbeit gestellte Frage zu beantworten.	4
47	125	In der vorliegenden Arbeit wird darauf beschränkt, dass ...	4
Meinungsausdruck			
48	72	Nach meiner Ansicht lohnt es sich durchaus, die beiden Zeichnungen im Text hinzuzufügen.	1
49	77	Ich bin der Auffassung, dass ein in diesem Zusammenhang besser geeignet ist.	1
50	90	Das Buch ist meiner Meinung nach empfehlenswert, ...	1
51	15	Es ist meiner Ansicht nach darauf zurückzuführen, dass ich mich an das Englisch gewöhnt habe und	3
52	20	Dies hat meiner Meinung nach viel zur ...Produktion beigetragen	3
53	39	Dieses kleine Spiel ist meiner Meinung nach leicht durchsetzbar	3
54	86	Die erste Übung „...“ war meiner Meinung nach ziemlich offen und ich könnte daher nicht ...	3
55	86	Aus meiner heutigen Ansicht würde ich diese Aufgabe anders machen	3
56	92	..., sondern das Tafelbild auch, was meiner Ansicht nach gut strukturiert und leicht zugänglich für die Lerner ist.	3

14.3.2 Lückentextergebnisse TN2

	Lücken	Angaben	ak	gw	nak Gram	nak Sem	nak Idiom	nicht ausg.	Min
LT1	6	6	4	1	-	1	-	1	21
LS1	7	7	2	1	2	1	1	-	
LT2	7	10	2	3	3	2	-	2	25
LS2	7	16	6	2	3	2	3	-	
LT3	8	16	8	1	6	1	-	-	27
LS3	7	9	8	-	1	-	-	-	
LT4	8	12	9	2	1	-	-	-	27
LS4	7	9	3	-	5	1	-	-	

14.07.2009
13:08 – 13:29, 21 Minuten

Lückentext I:

- | | |
|-----------------------------|------------|
| 1. analysiert | ak |
| 2. vorgestellt | ak |
| 3. Anschließend | ak |
| 4. – | - |
| 5. Schließlich, Zum letzten | ak/nak Sem |
| 6. empfohlen | gw |

Lückensätze I:

- | | |
|-----------------------|-----------|
| 1. erwähnen | gw |
| 2. schon erwähnt habe | nak Gram |
| 3. es zu ergänzen | nak Gram |
| 4. betont | ak |
| 5. einem Wort | nak Idiom |
| 6. zusammenfassend | ak |
| 7. folgenden Gründen | nak Sem |

17.11.2009
13:14 - 13:39, 25 Minuten

Lückentext II:

- | | |
|--------------------------------|---------------------|
| 1. eingesetzt, vermittelt | nak Sem/gw |
| 2. zum zweit, zweitens, Danach | nak Gram/nak Sem/ak |
| 3. begutachtet, berücksichtigt | gw/gw |
| 4. Schritt, Phasen | ak/nak Gram, Sem |
| 5. auseinandergesetzt | nak Gram, Idiom |
| 6. – | - |
| 7. – | - |

Lückensätze II:

- | | |
|--|--------------------|
| 1. später, danach, noch mal, nachher | ak/gw/nak Idiom/gw |
| 2. vorher, breits, schon | ak/nak Sem/ak |
| 3. zu sagen, zu ergänzen | ak/ak |
| 4. betonen | ak |
| 5. in einem Wort, zusammenfassend | nak Idiom/nak Sem |
| 6. in einem Wort, zusammenfassend | nak Idiom/nak Gram |
| 7. in, anhand ... vorgelegt, erläutert, darüber gesprochen | nak Gram, Sem |

03.05.2010

11:10 – 11:37, 27 Minuten

Lückentext III:

- | | |
|---------------------------------------|----------------------------|
| 1. zugute, anhand, mittels | nak Gram/nak Gram/nak Gram |
| 2. anzubieten, zu überblicken | nak Gram/nak Sem |
| 3. folgenden, zweiten, anschließenden | ak/ak/nak Sem |
| 4. empfohlen, vorgestellt | ak/ak |
| 5. bietet | ak |
| 6. vorgestellt, präsentiert | gw/ak |
| 7. folgt | nak Gram, Sem |
| 8. Zum Schluss, Schließlich | ak/ak |

Lückensätze III:

- | | |
|-------------------------|----------|
| 1. eingehen | ak |
| 2. vorher, bereits | ak/ak |
| 3. Ergänzung, Bemerkung | ak/ak |
| 4. wichtig | ak |
| 5. gesagt | ak |
| 6. Zusammenfassend | ak |
| 7. die, sie / eingehen | nak Gram |

09.09.2010

12:08 – 12:35, 27 Minuten

Lückentext IV:

- | | |
|---------------------------------------|----------|
| 1. einen | ak |
| 2. Überblick | ak |
| 3. anderen | ak |
| 4. darstellen, beschreiben, erläutern | ak/ak/gw |
| 5. Überblick | ak |
| 6. gegeben, vorgestellt | gw/ak |
| 7. folgen | nak Gram |
| 8. Beschreibung, Erläuterung | ak/ak |

Lückensätze IV:

- | | |
|---------------------------|------------------|
| 1. erwähnen, eingehen | ak/nak Gram |
| 2. genannt habe | nak Gram |
| 3. Dazu | ak |
| 4. geachtet, aufmerksam | nak Sem/nak Gram |
| 5. einem Satz | ak |
| 6. es zusammenzufassennak | Gram |
| 7. mit /Allgemeinen | nak Gram |

14.3.3 TOA von TN8

Nº	Absatz	Ablauf beschreiben	Text
Explizite Erklärung der Hauptziele, -themen			
1	8	Das Thema dieser Arbeit ist neu und aktuell. Bis jetzt wurde den ... nur wenige Aufmerksamkeit gewidmet.	1
2	9	In dieser Arbeit wird ... beschrieben. Der Untersuchungsobjekt ist ...	1
3	5	Das Thema der Arbeit ist aktuell, weil es relativ neu, noch nicht verbreitet ist.	2
4	4	Die vorliegende Arbeit beschäftigt sich mit dem Thema der ... Der Schwerpunkt liegt an der Entstehung ... Das Ziel der Arbeit besteht darin, festzustellen, ob und inwieweit ...	6
Vorverweise: Erläuterung des Vorhabens			
5	9-10	Zuerst wird der Aufbau des Kurses dargestellt. Dann werden die einzelnen Teile beschrieben und analysiert. Es werden wichtigste Vor- und Nachteile des ... untersucht und dadurch wird versucht herauszufinden, ob ...	1
6	11-14	Die Ziele dieser Arbeit sind: <input type="checkbox"/> der Überblick der DaF-Lernangebote der ...; <input type="checkbox"/> die Beschreibung des ...; <input type="checkbox"/> die Analyse der Struktur des Kurses; <input type="checkbox"/> die Beschreibung der Bestandteile des Kurses ...; <input type="checkbox"/> die Beschreibung der Vor- und Nachteile des Kurses; <input type="checkbox"/> die Feststellung der Effektivität der ...-kurse.	1
7	6-12	Die Ziele der Arbeit bestehen in: <ul style="list-style-type: none"> • Bestimmung des Begriffs „Fachsprache“; • Analyse der deutschen Fachsprache; • Beschreibung der Besonderheiten und Merkmale der ... Fachsprache; • Beschreibung der Eigenschaften des fachbezogenen DaF-Unterrichts; • Analyse und Didaktisierung eines ... Textes; • Beschreibung von möglichen Aufgaben und Übungen zum ... Text vor dem Lesen, beim Lesen und nach dem Lesen; 	2
8	13	Den Zielen entsprechend ist die Arbeit in theoretische und praktische Abschnitte eingeteilt. Im ersten Teil werden die Besonderheiten des ... beschrieben und die wichtigsten Eigenschaften der ... Fachsprache analysiert. Im zweiten Teil wird ein ... Fachtext didaktisiert, es werden unterschiedliche Übungen zu jeder Unterrichtsphase angeboten.	2
9	5-6	Am Anfang werden die wesentlichsten für die vorliegende Arbeit Begriffe definiert und beschrieben. Es werden außerdem die ... beschrieben. Erwähnt werden darüber hinaus die wichtigsten Tendenzen und Entwicklungsrichtungen der ... im Bezug auf Fremdsprachenunterricht. Es wird besondere Aufmerksamkeit den Sprachen geschenkt, die ... unterrichtet werden. Die wichtigste Aufgabe des zweiten Kapitels besteht darin, darzustellen, inwieweit ... Dadurch lassen sich auch die Gründe für die Entstehung und Entwicklung der Mehrsprachigkeitsdidaktik	6

		feststellen und erklären. Das dritte Kapitel ist hauptsächlich dem Konzept der Mehrsprachigkeits- und Tertiärsprachendidaktik gewidmet. Im Vordergrund steht der Begriff Es werden die Prinzipien des Konzeptes beschrieben, die bei der Planung und Organisation des Fremdsprachenunterrichts zu berücksichtigen sind. Überdies wird ... dargestellt, das den Unterricht der deutschen Sprache nach dem Englischen vermutet. Es werden die wichtigsten Merkmale im Bereich ... sowie auch deren Konsequenzen für den Deutschunterricht erläutert. Darauf folgend kommen die Übungsformen, die im mehrsprachigen Unterricht von Bedeutung sein könnten.	
	7-8		
	9	Im vierten Kapitel wird die mehrsprachige Situation in ... betrachtet. Es wird die Aufmerksamkeit vor allem der ... Sprachenpolitik und ... geschenkt. Hervorgehoben wird ... und zwar, ob und inwieweit die Veränderungen, die ..., den Unterricht der Fremdsprachen beeinflussen. Außerdem werden die populärsten Fremdsprachen und die verbreitetsten Sprachkonstellationen aufgezählt. Im nächsten Punkt werden die Rolle und Bedeutung der deutschen und englischen Sprache in ... beschrieben.	
	10	Das fünfte Kapitel dieser Arbeit untersucht die aktuellen Forschungsrichtungen und -fragen im Bereich Ins Zentrum der Aufmerksamkeit wird gestellt vor allem die Frage der Aktualität der mehrsprachigen Methoden im Zusammenhang mit Nicht außer Acht bleibt auch die Entwicklung ...	
	11-12	Im nächsten Teil wird detailliert der Tertiärsprachenunterricht in ... untersucht. Hervorgehoben wird vor allem der Unterricht der Es werden Gründe für genannte Sprachkonstellationen genannt, sowie auch ihre Vorteile und Konsequenzen für den Fremdsprachenunterricht.	
	13-14	Im siebten Kapitel werden zwei Lehrwerke untersucht, bei deren Verfassung das Konzept ... berücksichtigt wurde. Zunächst werden solche Fragen, wie ... beschrieben. Darüber hinaus lassen sich die Perspektive der weiteren Erforschung der Mehrsprachigkeitsdidaktik und der Ausarbeitung der mehrsprachigen Methoden zeigen. Die vorliegende Arbeit beschäftigt sich mit theoretischen Fragen. Eine wichtige Rolle wird dabei der Analyse der zahlreichen ... zugewiesen.	
Advance Organizers			
10	24	Der Tertiärsprachenunterricht umfasst unterschiedliche Faktoren und Besonderheiten, die in den nächsten Kapiteln erläutert werden.	6
Ankündigung der Arbeitsschritte			
11	38	Weiter werden einige Angebote der ... Sprachkursen kurz dargestellt. Dabei wird die Aufmerksamkeit vor allem auf die Schwerpunkte und das erfordernde Sprachniveau der Kurse geschenkt.	1
12	142	Nach der Feststellung der schwachen und starken Seiten des ... kann man versuchen, die Frage über die Effektivität solcher Lernprogramme zu beantworten.	1

13	52	In den nächsten Kapiteln werden die wichtigsten Eigenschaften der deutschen ... Fachsprache in den lexikalischen, grammatischen, stilistischen Ebenen und im Textaufbau beschrieben und einige Beispiele angeführt.	2
14	135	Nach der Bestimmung und Untersuchung der wesentlichsten Eigenschaften und Besonderheiten der deutschen ... Fachsprache, können einige Konsequenzen für den DaF-Unterricht für ... gezogen werden:	2
15	198	Folgende Punkte sind noch mal aufzuzählen:	6
Rückverweise			
16	32	Wie schon früher erwähnt wurde, können alle ...	1
17	64	Wie schon vorher erwähnt wurde, wurde der ...-Kurs	1
18	111	Wie schon oben erwähnt wurde, lässt sich ...	2
19	144	Außerdem sollen, wie schon früher erwähnt wurde,	2
20	67	Wie schon erwähnt wurde, war die Lerngruppe	3
21	71	Wie schon oben mehrmals erwähnt wurde, habe ich vorher ...	3
22	78	Wie gesagt, mag ich ...	3
23	10	Wie schon erwähnt wurde, hat die chinesische Gruppe	4
24	23	Wie schon erwähnt wurde, haben wir früher ...	4
25	7	... ist einerseits, wie schon beschrieben wurde,	5
26	60	Wie schon erwähnt wurde, gibt es ...	5
27	73	Wie schon erwähnt wurde, beschäftigt sich ...	5
28	89	Wie schon mehrmals beschrieben wurde, ist diese Forschungsrichtung ...	5
29	91	da es, wie schon erwähnt wurde, die verbreitetste	5
30	102	Wie schon mehrmals betont wurde ist die deutsche Sprache	5
31	158	eignet sich, wie schon gesagt wurde, für 7. - 11. Klassen ...	5
32	166	Wie schon erwähnt wurde, werden in der letzten Zeit ...	5
33	174	..., wie schon erwähnt wurde, ...	5
34	180	sind, wie schon erwähnt wurde, authentische Texte hervorzuheben.	5
35	49	sie bietet aber, wie schon gesagt wurde, nicht alle ...	6
36	51	Im vorherigen Kapitel handelte es sich über die steigende Bedeutung Diese Tendenz widerspiegelt sich auch im ...	6
37	53	das, wie schon erwähnt wurde, ...	6
38	102	Im Vordergrund der ... liegt, wie schon erwähnt wurde, der Begriff	6
39	105	..., wie schon gesagt wurde, ...	6
40	115	Wie schon erwähnt wurde, werden Folgesprachen ...	6
41	139	Wie schon mehrmals erwähnt wurde, ist sie vor allem die wichtigste ...	6
42	202	In vorherigen Kapiteln wurden einige Beispiele ... dargestellt.	6
25	255	... ist einerseits, wie schon beschrieben wurde, durch das Vorhandensein	6
27	388	Wie schon erwähnt wurde, beschäftigt sich ...	6
28	401	Wie schon mehrmals beschrieben wurde, ist diese Forschungsrichtung,	6
43	403	... da es, wie schon gesagt wurde, die verbreitetste Fremdsprache ...	6
30	418	Wie schon mehrmals betont wurde, ist die deutsche Sprache ...	6
31	482	... eignet sich, wie schon gesagt wurde, für 7. - 11. Klassen ...	6

44	485	und wird, wie schon mehrmals gesagt wurde, in der Regel als ... erlernt.	6
45	490	In den vorherigen Kapiteln wurden die wichtigsten Prinzipien der ... beschrieben.	6
46	599	Wie schon gesagt wurde, ist das Heft an kein bestimmtes Land gerichtet, ...	6
47	632	In den vorherigen Kapiteln wurde mehrmals erwähnt, dass ...	6
48	633	Die Minderheitssprachen gehören, wie erwähnt, meistens zu der ...	6
49	643	In der vorliegenden Arbeit wurden ... beschrieben.	6
50	663	Wie schon gesagt wurde, wird in ... Deutsch ... erlernt.	6

Überleitungen und Anknüpfungen

№	Absatz	Betonen	Text
51	202	Es muss darauf hingewiesen werden, dass ...	2
52	111	Außerdem ist die Häufigkeit der bedeutungsschwachen Verben zu betonen,	2
53	50	Es ist wichtig zu erwähnen, dass ...	3
54	3	es ist bemerkenswert, dass ...	4
55	81	Es ist zu betonen, dass ...	5
56	52	Überdies hinaus ist es zu betonen, dass ...	6
57	76	Die Mehrsprachigkeitsdidaktik und ihre Entwicklung umfassen zahlreiche Bereiche, unter deren für diese Arbeit folgende hervorzuheben sind:	6
58	151	Zu betonen ist natürlich, dass ...	6
59	153	Besonders wichtig sind die Erscheinungen, die ...	6
60	304	Bemerkenswert ist, dass ...	6
61	674	Zu betonen ist, dass ...	6
Ergänzen			
62	143	Ergänzend dazu gibt es keine Möglichkeit, ...	1
63	84,112, 138, 205,	Über dies ...	2
64	264	Hinzukommend kann man als ... bezeichnen	2
65	7, 52	Über dies ...	3
66	7	Außerdem möchten wir erwähnen, dass ...	4
67	84,153, 158	Überdies hinaus ...	5
68	187	Zu erwähnen ist darüber hinaus, dass ...	5
69	22,398, 477,48 2,527	Überdies hinaus ...	6
70	362	Zu bemerken ist, dass ...	6

Verständnissicherung

№	Absatz	Paraphrasieren	Text
71	16	Anders gesagt kann man ...	2
72	21	nah verwandte Sprachen, anders gesagt die Sprachen, die ...	6

Zusammenfassen			
73	100	Im Großen und Ganzen kann man sagen, dass ...	1
74	126	In vorherigen Kapiteln wurden... von ... präsentiert. Der ...-Kurs ..., das Untersuchungsobjekt der Arbeit, wurde detailliert beschrieben. Es wurden die Struktur, die Bestandteile und die Schwerpunkte des Kurses dargestellt und analysiert. Darüber hinaus wurden hier aufgezeigt, welche Möglichkeiten das Internet beim Fremdsprachenerwerb anbietet.	1
75	267 268	Die wichtigsten Zielen dieser Arbeit waren die Analyse und Beschreibung der deutschen ... Fachsprache und Didaktisierung eines ... Textes. Am Anfang der Arbeit hat man die Definition des Begriffs „Fachsprache“ von Hoffmann betrachtet und nach diesem Prinzip ... Sprache als Fachsprache analysiert. Es wurden die spezifischen Merkmale und Besonderheiten der ... in 3 Gruppen eingeteilt, und zwar in den Bereichen <ul style="list-style-type: none"> • des Wortschatzes • es wurde festgestellt die Häufigkeit von ... 	2
76	286	Im praktischen Teil der Arbeit wurde ein ... Text ausgewählt und es werden mögliche Aufgaben und Übungen vor, bei und nach dem Lesen des Textes verfasst und die Rolle der einzelnen Unterrichtsphasen bezeichnet. Es wurde festgestellt, dass im berufsbezogenen DaF-Unterricht für den allgemeinsprachlichen Unterricht typische Übungen und Aufgaben eingeführt werden können. Darüber hinaus wurden einige für den Fachsprachenunterricht spezifische Übungsformen bestimmt, zu den vor allem Beschreibungen und Bewertungen von Graphiken und Abbildungen, die in den ... Fachtexten sehr häufig vorkommen, sowie Zuordnungs- und Klassifikationsübungen gehören. Über dies wurden wichtige Faktoren genannt, die im berufsbegleitenden DaF-Unterricht zu berücksichtigen ist, und die Rahmenbedingungen beschrieben.	2
77	288	In dieser Arbeit wurden Artikel und Aufsätze aus... Zeitschriften, Hand- und Lehrbüchern analysiert, die Besonderheiten der ... Fachsprache gesammelt und als Beispiele angeführt. Resümierend ist festzustellen, dass ...	2
78	23	Zusammenfassend kann man sagen, dass ...	4
79	8	Aus oben beschriebenen kann man zusammenfassen, dass ...	5
80	51	Kurz zusammenfassend kann man sagen, dass ...	5
81	25	Zusammenfassend kann man sagen, dass der Begriff „...“	6
82	58	Zusammenfassend kann man sagen, dass ...	6
83	90	Resümierend lässt sich zusammenfassen, dass ...	6
84	135	Zusammenfassend kann man die wichtigsten Ziele des Tertiärsprachenunterrichts in folgenden Punkten beschreiben:	6
85	140	Aus oben erwähnten kann man zusammenfassen, dass ...	6
86	214	Im Großen und Ganzen ist dieses Thema noch nicht erforscht.	6
87	256	Aus oben beschriebenen kann man zusammenfassen, dass ...	6
88	656	Im Großen und Ganzen ist eine aktive Zusammenarbeit ... erforderlich.	6
89	658	In der vorliegenden Arbeit wurde das Thema ... behandelt. Die Aufgaben der Arbeit bestanden darin, die Prinzipien des ...konzeptes, seine Entstehungsgeschichte sowie auch der	6

		aktuelle Forschungsstand zu beschreiben und ... in ... zu untersuchen. Der Schwerpunkt der durchgeführten Analyse lag an der Durchführung einer Analyse, deren Ziel war festzustellen, ob und inwieweit ...	
90	659	Es wurde versucht folgende Fragen zu beantworten:	6
91	674	Zusammenfassend kann man sagen, dass ...	6

Metakommunikation

Selbsteinschätzung von Text und Autor			
92	287	Zu den Schwierigkeiten der Arbeit gehört die Tatsache, dass wegen der Neuigkeit des Themas „...“ nur geringe Fachliteratur zur Verfügung steht.	2
93	659	Es wurde versucht folgende Fragen zu beantworten:	6
94	666	Während der durchgeführten Analyse sind auch einige Schwierigkeiten aufgetreten. Sie betreffen in erster Linie den Informationsmangel.	6
Meinungsausdruck			
95	37	Im Unterschied zur L1 (Lehrer/in) hat der L2 mündliche Vorträge oder auch Übungen zur Landeskunde bevorzugt, denn er war meiner Meinung nach selbst daran sehr interessiert.	3
96	62	Ich denke, dass diese Aufgabe den Lernenden Spaß gemacht hat, da ...	3
97	70	Meiner Meinung nach wäre es besser, wenn das Unterrichtspraktikum nicht ein Semester sondern ... gedauert hätte.	3
98	75	Ich glaube, dass es einigermaßen damit verbunden ist, dass ich noch keine Unterrichtserfahrungen hatte.	3
99	77	Ich denke, um Deutsch (...) unterrichten zu können, muss man die Sprache auf dem muttersprachlichen Niveau kennen.	3
100	23	Am schwierigsten war es unserer Meinung nach, keinen direkten Augenkontakt mit den Partnern beim Erklären zu haben.	4

14.3.4 Lückentextergebnisse von TN8

	Lücken	Angaben	ak	gw	nak Gram	nak Sem	nak Idiom	nak Stil	nicht ausg.	Min
LT1	6	13	9	2	-	2	-	-	-	21
LS1	7	13	5	4	1	2	1	-	-	
LT2	7	16	10	3	2	-	1	-	-	30
LS2	7	12	6	2	2	1	1	-	-	
LT3	8	17	12	3	-	2	-	-	-	16
LS3	7	19	14	1	1	2	1	-	-	
LT4	8	13	11	-	1	1	-	-	-	23
LS4	7	15	7	1	6	1	-	-	1	

17.07.2009
12:15 – 12:36, 21 Minuten

Lückentext I:

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------|
| 1. dargestellt, erklärt, erläutert | ak/ak/ak |
| 2. erwähnt | gw |
| 3. Dadurch, damit, (dann, danach) | nak Sem/nak Sem/(ak/ak) |
| 4. erklärt | gw |
| 5. Dabei, Im Rahmen der Untersuchung | ak/ak |
| 6. präsentiert, dargestellt | ak/ak |

Lückensätze I:

- | | |
|--------------------------------|-------------------|
| 1. erwähnen, stellen | gw/ak |
| 2. gesagt, erwähnt (wurde) | ak/ak |
| 3. klar geworden | nak Sem |
| 4. wichtig, erwähnt | nak Gram/gw |
| 5. anderen Worten | ak |
| 6. Damit, deswegen, Also | gw/nak Sem/gw |
| 7. dieser Stelle, diesem Grund | nak Gram,Idiom/ak |

11.11.2009
13:10 – 13:40, 30 Minuten

Lückentext II:

- | | |
|---|-------------|
| 1. beschrieben, dargestellt, erwähnt, vorgeschlagen | ak/ak/ak/gw |
| 2. Dadurch, dann, danach, weiter | gw/ak/ak/gw |
| 3. beschrieben, dargestellt | ak/ak |
| 4. Kapitel, Teil, Punkt | ak/ak/ak |
| 5. gestellt | nak Sem |
| 6. Der nächste Punkt | nak Gram |
| 7. gewidmet | nak Gram |

Lückensätze II:

- | | |
|--------------------------------------|----------------|
| 1. später, dann, weiter | ak/gw/gw |
| 2. früher, schon | nak Idiom/ak |
| 3. zu erwähnen, zu sagen, hinzufügen | ak/ak/nak Gram |
| 4. betonen | ak |
| 5. anders | ak |
| 6. zu ergänzen | nak Sem |
| 7. in ... versucht | nak Gram |

04.05.2010

12:10 – 12:26, 16 Minuten

Lückentext III:

- | | |
|---|---------------|
| 1. das Ziel, die Aufgabe | ak/ak |
| 2. zu präsentieren, zu beschreiben, einzuführen | ak/ak/nak Sem |
| 3. ersten | nak Sem |
| 4. beschrieben, dargestellt | ak/ak |
| 5. beschreibt, enthält, präsentiert | ak/gw/ak |
| 6. erwähnt | gw |
| 7. enthält | ak |
| 8. über dies, darüber hinaus, Dann, Danach | gw/ak/ak/ak |

Lückensätze III:

- | | |
|--|----------------------|
| 1. die Aufmerksamkeit schenken, lenken, hinweisen, hindeuten | |
| nakGram/ak/ak/gw | |
| 2. schon, früher, oben | ak/nak Idiom/ak |
| 3. Ergänzung, Bemerkung | ak/ak |
| 4. wichtig, relevant, bemerkenswert, signifikant, zu erwähnen, zu betonen, zu beachten | ak/ak/ak/ak/ak/ak/ak |
| 5. gefasst | ak |
| 6. Darüber hinaus | nak Sem (ak) |
| 7. die Lösung des Problems gefunden | nak Idiom, Sem |

13.09.2010

13:08 – 13:31, 23 Minuten

Lückentext IV:

- | | |
|--|----------------------|
| 1. ersten | ak (Rechtschreibung) |
| 2. Überblick, Ausblick | ak/nak Sem |
| 3. zweiten | ak (Rechtschreibung) |
| 4. beschreiben, erläutern, darstellen | ak/ak/ak |
| 5. Überblick | ak |
| 6. ? außer | nak Gram |
| 7. widmen | ak |
| 8. Beschreibung, Präsentation, Vorstellung | ak/ak/ak |

Lückensätze IV:

- | | |
|--|--------------|
| 1. erwähnen, beschreiben, erläutern | ak/ak/ak |
| 2. betont, gesagt, erwähnt wurde | ak/ak/gw |
| 3. Darüber hinaus, Überdies, Außerdem | nak Gram x 3 |
| 4. aufmerksam zu machen, Aufmerksamkeit zu schenken, hinweisen | nak Gram x 3 |
| 5. anderen Worten | ak |
| 6. zusammenzufassen, zu betonen | ak/nak Sem |
| 7. -/- | - |

14.3.5 TOA von TN12

№	Absatz	Ablauf beschreiben	Text
Explizite Erklärung der Hauptziele, -themen			
1	2 5	Im Rahmen des Seminars "... " habe ich einen Referat über das Thema "... " gehalten. In diesem Referat habe ich mich besonders mit dem Einsatz des Hörspiels beschäftigt. [...] In diesem Referat geht es um einen speziellen Aspekt der Hörverstehensdidaktik:	1
2	2-3	Ich habe das Praktikum im Wintersemester 2010 bei „dem ...“ gemacht. [...] Ich habe vieles neues davon gelernt, darüber werde ich in meinem Praktikumsbericht von vier Aspekten darstellen, nämlich Sprachlernbiographie, Unterrichtsbeobachtung, Planung der Unterrichtsversuche und zusammenfassende Selbstevaluation der eigene Lernprozesses.	3
3	4	Deswegen möchte ich in dieser Hausarbeit über die Übertragung des europäischen Sprachenportfolios auf ... schreiben.	4
Vorverweise: Erläuterung des Vorhabens			
4	5-6	Zuerst möchte ich begründen, warum ... im DaF/Z Unterricht eingesetzt werden, dann würde ich erklären, welche ... sich für den Unterricht eignen, anschließend möchte ich auf die Merkmale des ... eingehen und dann wie man diese Merkmale nutzen kann, nämlich einige Prinzipien für die Bearbeitung. Und dazu noch Übungsformen. Anschließend werden die Lernziele aufgelistet. Dann würde ich kurz auf die Frage der Sozialformen eingehen, am Schluß würde ich ... und die dazugehörige Übungen im Anhang geben. Ich möchte in meinem Referat versuchen, einen ganz anderen Weg als in ... zu finden, wie ... im Deutschunterricht interessanter und effektiver trainiert werden kann.	1
5	3-6	Die Sprachlernbiographie geht von mir selbst aus, handelt es sich um mein ..., hier wird beschrieben, welche ... Im zweiten Teil geht von den Lehrern aus, die ich in der Hospitation beobachtete. Dazu werden zuerst Informationen zur Lerngruppe dargestellt, dann werden die Unterrichtsbeobachtungen mit dem Schwerpunkt Gesamteindruck über Lernatmosphäre, Lehrkraft und Lernaktivitäten der Teilnehmer beschrieben. Bei dem dritten Teil handelt es sich um die wichtigste Tätigkeit in dem Praktikum nämlich die Unterrichtsvorbereitung und -versuchen. Die beiden Unterrichtsversuche enthalten jeweils vier Phase: Einstiegsphase, Präsentationsphase, Übungsphase und Evaluation dieses Unterrichtsversuchs, die ausführlich beschrieben werden. Der letzte Teil befasst sich mit der Selbstevaluation des eigenen Lernprozesses. In diesem Teil werden meine Stärke und Schwäche an der Stelle einer Lehrerin analysiert. Ich werde meinen Unterrichtsversuchen und Unterrichtsgewohnheit in ... vergleichen, um die Unterschiede herauszufinden.	3
6	5-8	Meine Hausarbeit besteht aus fünf Kapiteln, in den ersten drei Kapiteln wird ... ausführlich beschrieben, im ersten Kapitel wird die Frage „was ist ...“ von folgenden drei Aspekte beantwortet, nämlich von der Definition des ..., der Geschichte des ... und von	4

		Vorteilen und Nachteilen des Folgend möchte ich die bestehende Teile des ... jeweils beschreiben, was ist ... und ihre jeweilige Funktionen. Im dritten Kapitel beschäftige ich mich mit den Funktionen des ..., Dokumentations- und Vorzeigefunktion, Planungsfunktion und pädagogische- und didaktische Funktion werden dargestellt. Am Ende würde ich kurz über die Möglichkeit schreiben, die das europäische ... auf ... Unterricht überträgt.	
Ankündigung der Arbeitsschritte			
7	19	Anschließend möchte ich mich mit den Merkmalen des ... befassen und versuchen zu zeigen, inwieweit ...	1
8	48	Im folgenden zeige ich einige Übungsformen, die sich auch auf andere ... übertragen lassen	1
9	59	Hier möchte ich nach dem Katalog von ... die Lernzielaufstellung noch ergänzen und vervollständigen.	1
10	68	Zuletzt möchte ich -----.	1
11	60	Folgend werde ich diese drei Funktionen ausführlich beschreiben.	4
12	72	Nachdem das ... in den vorigen Kapiteln ausführlich beschrieben wurde, wird jetzt die Übertragung des europäischen ... auf die ... Deutschlernenden erörtert. Aber davor ist es nötig, die Lerngewohnheiten der ... Deutschlernenden vorzustellen.	4
Rückverweise			
13	59	Bei dem Übungsform habe ich schon einige Lernziele, die mit verschiedenen Übungen zusammenhängen, angesprochen.	1
14	60	die erste Funktion, die oben genannt wird, ...	4
15	86	Die Planungsfunktion wird in der Sprachenbiographie verkörpert, wie oben genannt hat, die Lernenden können hier für das weitere Sprachenlernen Ziel erstellen.	4

Verständnissicherung

	Absatz	Paraphrasieren	Text
16	80	Mit anderem Wort zu sagen lernt man nur das, was ...	4
Zusammenfassen			
17	83	Zusammenfassend habe ich durch dieses Praktikum viele neue Sache gelernt, die man nicht vom Buch lernen kann.	3

Metakommunikation

Meinungsausdruck			
18	71	Diese affektive Strategie spielt meiner Meinung nach eine große Rolle beim Fremdsprachlernen.	1
19	23	Deswegen finde ich, dass Erfahrung auch eine wichtige Rolle spielt	3
20	40	Deswegen denke ich, ob die Übungen als Hausaufgaben gemacht werden sollen ...	3
21	60	Aber meiner Meinung nach überschneidet die dritte Funktion sich mit der ersten Funktion.	4

22	77	... zeigt sich meiner Meinung nach als eine gute Unterstützung dazu, dass die Studenten mehr über Metakognitive Kenntnisse informieren können	4
----	----	---	---

14.3.6 Lückentextergebnisse TN12

	Lücken	Angaben	ak	gw	nak Gram	nak Sem	nak Idiom	nicht ausg.	Min
LT1	6	6	2	1	-	3	-	-	22
LS1	7	8	2	-	2	3	1	-	
LT2	7	7	4	-	2	-	1	-	25
LS2	7	7	3	1	2	1	-	-	
LT3	8	10	9	1	-	-	-	-	24
LS3	7	8	5	-	1	2	-	-	
LT4	8	10	7	-	2	1	-	-	30
LS4	7	6	2	-	2	1	1	1	

15.07.2009

13:11 – 13:33, 22 Minuten

Lückentext I:

- | | |
|-----------------|---------|
| 1. analysiert | ak |
| 2. erscheinen | nak Sem |
| 3. Auch | ak |
| 4. herauskommen | nak Sem |
| 5. deshalb | nak Sem |
| 6. eingerichtet | gw |

Lückensätze I:

- | | |
|-------------------------|------------|
| 1. erwähnt | nak Gram |
| 2. gesagt, genannt | ak/nak Sem |
| 3. es hinzufügen | nak Gram |
| 4. betont | ak |
| 5. diesem Ausgangspunkt | nak Sem |
| 6. Es | nak Sem |
| 7. meiner Ansicht | nak Idiom |

09.11.2009

12:12 - 12:37, 25 Minuten

Lückentext II:

- | | |
|-----------------|-----------------|
| 1. dargestellt | ak |
| 2. Anschließend | ak |
| 3. beschrieben | ak |
| 4. Kapitel | ak |
| 5. gebracht | nak Idiom |
| 6. Bleib | nak Gram, Idiom |
| 7. erstellt | nak Gram, Idiom |

Lückensätze II:

- | | |
|------------------------------------|----------|
| 1. in nächsten Kapiteln | gw |
| 2. vorher | ak |
| 3. das zu ergänzen | nak Gram |
| 4. beachten | ak |
| 5. anders | ak |
| 6. in einem Satz zusammengefasst | nak Sem |
| 7. Schwierigkeiten ... dargestellt | nak Gram |

03.05.2010

11:10 – 11:34, 24 Minuten

Lückentext III:

- | | |
|---------------------------------|----------------------|
| 1. das Ziel | ak |
| 2. darzustellen, zu untersuchen | ak/ak |
| 3. folgenden | ak |
| 4. vorgestellt, dargestellt | ak/ak |
| 5. präsentiert | ak |
| 6. vorgestellt | gw |
| 7. nennt | ak |
| 8. Zum Schluß | ak (Rechtschreibung) |

Lückensätze III:

- | | |
|--------------------------|----------|
| 1. eingehen | ak |
| 2. vorher | ak |
| 3. Tatsache | nak Sem |
| 4. wichtig | ak |
| 5. gesagt, formuliert | ak/ak |
| 6. Die Tatsache | nak Gram |
| 7. die Arbeiten gestellt | nak Sem |

07.09.10

14:15 – 14:45, 30 Minuten

Lückentext IV:

- | | |
|------------------------------|----------------------|
| 1. ersten | ak (Rechtschreibung) |
| 2. Beispiel | nak Gram |
| 3. zweiten | ak (Rechtschreibung) |
| 4. beschreiben | ak |
| 5. Überblick | ak |
| 6. dargestellt, vermittelt | ak/nak Sem |
| 7. berücksichtigen | nak Gram |
| 8. Beschreibung, Darstellung | ak/ak |

Lückensätze IV:

- | | |
|----------------------------|-----------|
| 1. ausführlich beschreiben | ak |
| 2. angedeutet | ak |
| 3. Es | nak Sem |
| 4. achtet | nak Gram |
| 5. einem Wort | nak Idiom |
| 6. es so zu sagen | nak Gram |
| 7. -/ Rechtfertigung | - |

14.3.7 TOA von TN13

№	Absatz	Ablauf beschreiben	Text
Explizite Erklärung der Hauptziele, -themen			
1	6	Das Ziel der vorliegenden Arbeit ist festzustellen, auf welche Weise und inwieweit kann ... im DaF-Unterricht beim Leseverstehen über das Internet gefördert werden.	1a
2	6	Ziel der vorliegenden Arbeit ist diese Maßnahmen zu beschreiben und zu bestimmen, ob ...	2
3	98	Ziel der vorliegenden Arbeit ist also festzustellen, ob und welche ...	2
4	12	Im Mittelpunkt der folgenden Arbeit steht die Präsentation oder die Einführung des ...	4
5	13	Das Ziel der vorliegenden Arbeit ist festzustellen, welche ...	4
6	5	Das Ziel der vorliegenden Arbeit ist festzustellen, auf welche Weise und inwieweit ... im DaF-Unterricht beim Leseverstehen über das Internet gefördert werden kann.	1b
Vorverweise: Vorhaben erläutern			
7	7-8, 6-7	Im ersten Teil werden die theoretischen Grundlagen des Themas erläutert. Es wird auf den Begriff der ... und ihre Bedeutung, Typen, Vorteile und Mängel der neuen Medien sowie Rolle des ... im DaF-Unterricht eingegangen. In dem zweiten Teil wird eine didaktische Analyse der Übungen durchgeführt, die ...	1a, 1b
8	142, 162	In diesem Teil der Arbeit soll untersucht werden, auf welche Weise und inwieweit ... im DaF-Unterricht beim Leseverstehen über das Internet entwickelt werden kann. Zu diesem Zweck werden einige im Internet zu findende Übungen näher betrachtet, (...) Die dort angebotenen Übungen sollen auf ihren Nutzen für Medienkompetenzförderung sowie ihre Qualität für den Sprachunterricht hin untersucht werden.	1a, 1b
9	7 8	Im ersten Kapitel werden die Begriffe ... und ... in ihrer Komplexität erläutert. Es werden ihre Formen, sowie Vor- und Nachteile beschrieben. Dabei wird versucht, den Zusammenhang zwischen den beiden Phänomenen festzustellen. Im weiteren Teil wird didaktische Analyse von den im DaZ-Unterricht eingesetzten Lehrwerken in Bezug auf die Möglichkeiten von ihrer inneren Differenzierung vorgenommen. Dafür wurden die Lehrwerke „...“ und „...“, jeweils Band ..., ausgewählt. (...) Der in Lehrwerken angebotene Stoff wird also in Bezug auf oben genannte Aspekte untersucht. Anhand von Ergebnissen der Lehrwerkanalyse ist geplant, eigene Vorschläge im Bereich von ... zu machen.	2
10	98-99	Ziel der vorliegenden Arbeit ist also festzustellen, ob und welche Formen von ... benutzt werden. Dafür werden die Lehrwerke „...“ und „...“ bezüglich der oben genannten Aspekte analysiert. Bei der didaktischen Analyse werden die Gemeinsamkeiten der beiden Lehrwerke in Bezug auf die in ihnen vorhandenen Formen der ... erläutert. Außerdem werden die Unterschiede in diesem Bereich angesprochen. Parallel dazu wird versucht, die entsprechenden Möglichkeiten der ... in beiden Lehrwerken	2

		miteinander zu vergleichen und ggf. zu bewerten.	
11	13-16	Das Ziel der vorliegenden Arbeit ist festzustellen, welche Möglichkeiten der ... in den Lehrwerken und damit im Unterricht angeboten werden. Im ersten Teil wird der Begriff der ... erläutert. Hier werden außerdem die Faktoren beschrieben, die die Einführung der Vokabeln beeinflussen. Im zweiten Kapitel werden die Formen der ... dargestellt, die sich in Lehrwerken finden. Zu diesen Zwecken wird eine didaktische Analyse der Lehrwerke vorgenommen. Zum Schluss werden die Ergebnisse und Schlussfolgerungen zusammengefasst.	4
Advance Organizers			
12	66, 65	Eines von solchen Angeboten wird im Rahmen von der vorliegenden Arbeit analysiert.	1a, 1b
13	88,86	Diese und weitere Aspekte der didaktisierten Web-Seiten werden im zweiten Teil der vorliegenden Arbeit auf dem Beispiel von der Ressource ... analysiert.	1a, 1b
14	70	Es wird also im Rahmen von dieser Arbeit auch in weiteren Kapiteln auf die Bedeutung der ... eingegangen.	2
15	74	Diese Regeln werden auch als ... betrachtet, was im Mittelpunkt des folgenden Unterkapitels steht.	4
Ankündigung der Arbeitsschritte			
16	69	Hier wird aber sondern auf diejenigen Vor- und Nachteile der Neuen Medien eingegangen, die im unmittelbaren Zusammenhang mit dem Thema der Arbeit stehen. Es werden also im Folgenden nur die Aspekte des Medieneinsatzes angesprochen, die ...	1a
17	105, 91	Da im Mittelpunkt der vorliegenden Arbeit Untersuchung von ... steht, ist es notwendig die theoretischen Grundlagen und Bedeutung des ... für den DaF- Unterricht zu erläutern.	1a, 1b
18	118, 105	Im Weiteren werden nur einige Strategien beschrieben, die vor allem für das ... als Fertigkeit eine besondere Rolle spielen:	1a, 1b
19	44	In diesem Zusammenhang muss noch eine Form des Unterrichts erläutert werden.	2
20	53	Die letzten bieten gerade zahlreiche Möglichkeiten zur ..., was im Weiteren ausführlicher erläutert wird.	2
21	94	Welche Aufgabenstellungen für ... sowie welche der oben beschriebenen Differenzierungsformen in DaZ-Lehrwerken und damit im DaZ-Unterricht verwendet werden, wird im nächsten Kapitel thematisiert.	2
22	48	In diesem Teil sollen die Ergebnisse unseres Projektes zusammengefasst werden.	3
23	51	Viele sind zu den Schlussfolgerungen gekommen, die wie folgt zusammengefasst werden können:	3
24	44	Im folgenden Kapitel werden sie ausführlicher beschrieben. Außerdem werden solche ..., wie ... thematisiert	4
25	53	In folgendem Beispiel, das aus dem Lehrwerk „...“ stammt, wird der Wortschatz zum Thema „...“ präsentiert.	4
26	68	Hier wird aber nur auf die mit dem Thema der Arbeit unmittelbar zusammenhängenden Vor- und Nachteile der ... eingegangen. Es	1b

		werden also im Folgenden die Aspekte des ... angesprochen, die ...	
27	169	Diese Arten von Texten werden im Weiteren bezüglich der oben erwähnten Aspekte genauer betrachtet.	1b
Rückverweise			
28	60, 58	Wie es schon erwähnt wurde, ist der Begriff der ... durch vier Dimensionen geprägt:	1a, 1b
29	88, 86	Da das Ziel der vorliegenden Arbeit ist festzustellen, auf welche Weise und inwieweit	1a, 1b
30	93	Es wurden schon die wichtigsten Elemente der ... generell sowie ihre Bedeutung in der modernen Informationsgesellschaft erläutert.	1a
31	105	... ihre Besonderheiten hat, die von diesem Medium bedingt sind und früher schon angesprochen wurden, lässt es sich...	1a
32	143, 163	Einer der Hauptvorteile des Internets ist, wie obschon erwähnt wurde, die Möglichkeit, ... verwenden und schnell finden zu können.	1a, 1b
33	81	Das Hauptziel der ... ist, wie es erwähnt wurde, die „Förderung von individuellen Fähigkeiten und Interessen der Lernenden“	2
34	94	Die Sozialformen arbeiten wie gesagt mit unterschiedlichen Aufgabenstellungen sehr eng.	2
35	115	Wie oben gezeigt wurde, wird diese Sozialform in beiden Lehrwerken ganz oft eingesetzt.	2
36	125	was für dieses Lehrwerk wie erwähnt typisch ist.	2
37	44	Einige Formen der Wortschatzpräsentation, wie einführende Texte und Visualisierung wurden im ersten Kapitel schon angesprochen.	4
38	46	Wie bereits erwähnt, werden in modernen Lehrwerken, die mit dem Kommunikativen oder Interkulturellen Ansatz arbeiten,	4
39	191	Wie bereits erwähnt wurde, wird beim Ausführen der Aufgaben zu den analysierten Lesetexten auf „...“ nicht nur Leseverstehen gefördert.	1b

Überleitungen und Anknüpfungen

Betonen			
40	89	Wichtig ist es, dass bei der Erweiterung von medialen Möglichkeiten und ihrem Einsatz in den Unterricht dem Lehrer eine zentrale Rolle zugeordnet wird.	1a
41	93	Es ist aber wichtig, auf die Bestandteile der ... einzugehen, die ...	1a
42	39	Es ist aber wichtig, die ... von ... zu unterscheiden.	2
43	60	Es muss hier aber betont werden, dass ...	2
44	98	Es ist interessant, ob und inwieweit ...	2
45	133	Es muss aber betont werden, dass ...	2
46	136	Wichtig ist aber, die adäquaten Formen für die erfolgreiche Arbeit mit den heterogenen Gruppen zu finden.	2
47	57	Hier soll darauf hingewiesen werden, dass ...	3
48	86	Es soll darauf hingewiesen werden, dass ...	4
49	88	Besonders wichtig ist aber, sich ... zu richten.	4
50	87	Es soll betont werden, dass ...	1b
51	178	Bemerkenswert ist, dass in jeder Aufgabe ein bestimmter Lesestil und/oder eine bestimmte Lesestrategie geübt werden, ...	1b

52	196	Es soll betont werden, dass solche Dimensionen der ... wie ... bei der Arbeit mit der online-Zeitschrift „...“ im Mittelpunkt stehen.	1b
53	210	Es soll darauf hingewiesen werden, dass ...	1b
54	217	Hier soll darauf hingewiesen werden, dass die Mediennutzungskompetenz für die Mediengestaltung unverzichtbar ist.	1b
55	219	Zum Schluss soll betont werden, dass die Förderung des Leseverstehens auf „...“ im Mittelpunkt steht.	1b

Verständnissicherung

№	Absatz	Zusammenfassen	Text
56	139	Bei diesem Überblick über die unterschiedlichen Übungstypen ging es mir hauptsächlich darum, aufzuzeigen, welche Möglichkeiten es gibt, das Leseverstehen zu trainieren.	1a
57	127	Zusammenfassend kann man sagen, dass ...	2
58	159	Hiermit wurde also ein Überblick über die Grundübungstypen gegeben, die beim Leseverstehen zum Einsatz kommen.	1b
59	209	Das Ziel der vorliegenden Arbeit war festzustellen, auf welche Weise und inwieweit die ... im DaF-Unterricht beim Leseverstehen über das Internet gefördert werden kann. Dafür wurde zuerst der Begriff der ... in ihrer Komplexität analysiert. Dabei wurden seine Bestandteile wie ... herausgegliedert.	1b
60	218	Zusammenfassend lässt sich feststellen, dass ...	1b

Metakommunikation

Zur Textstruktur			
61	69	Es werden also im Folgenden nur die Aspekte des ... angesprochen, die bei der Förderung des Leseverstehens durch das Internet eine bestimmte Rolle spielen, ob positive oder negative:	1a
62	82	... Vorteile ..., die hier aus den schon genannten Gründen nicht erläutert werden.	1a
63	68	Hier wird aber nur auf die mit dem Thema der Arbeit unmittelbar zusammenhängenden Vor- und Nachteile der Neuen Medien eingegangen.	1b
64	86	Da ..., sind in diesem Zusammenhang solche Vor- und Nachteile der neuen Medien besonders relevant, die mit der Informationssuche und -auswahl verbunden sind.	1b

14.3.8 Lückentextergebnisse TN13

	Lücken	Angaben	ak	gw	nak Gram	nak Sem	nak Idiom	nicht ausg.	Min
LT1	6	18	14	3	1	-	-	-	16
LS1	7	12	5	5	-	2	-	-	
LT2	7	10	8	1	1	-	-	-	17
LS2	7	15	12	1	-	1	1	-	
LT3	8	17	15	2	-	-	-	-	10
LS3	7	12	8	-	-	2	2	-	
LT4	8	9	9	-	-	-	-	-	11
LS4	7	9	7	-	1	1	-	1	

15.07.2009

13:11 – 13:27, 16 Minuten

Lückentext I:

1. erläutert, charakterisiert, beschrieben, dargestellt, skizziert ak/ak/ak/ak/ak
2. aufgezählt, aufgelistet, bekanntgegeben, genannt ak/gw/gw/ak
3. Im Weiteren, Außerdem, Danach ak/ak/ak
4. angesprochen ak
5. Außerdem, Im Anschluss an ak/nak Gram
6. angeboten, erwähnt, genannt ak/gw/ak

Lückensätze I:

1. ansprechen, Auf diese Frage ... eingehen ak
2. erwähnt, gesagt wurde ak/gw
3. zu bedenken, zu berücksichtigen/erwähnen nak Sem/nak Sem/gw
4. erwähnt, genannt gw/gw
5. anderen Worten ak
6. Zum Schluss, Zusammenfassend gw/ak
7. diesem Grund ak

09:11.2009

12:12 - 12:29, 17 Minuten

Lückentext II:

1. erläutert, beschrieben ak/ak
2. In Weiteren, Als Nächstes nak Gram/ak
3. dargestellt ak
4. Schritt ak
5. angesprochen ak
6. Im Anschluss daran ak
7. Rechnung getragen, Aufmerksamkeit geschenkt gw/ak

Lückensätze II:

- | | |
|---|-----------------|
| 1. im Weiteren, im nächsten Kapitel | ak/ak |
| 2. schon, bereits, früher | ak/ak/nak Idiom |
| 3. zu verdeutlichen, zu ergänzen, hinzuzufügen | nak Sem/ak/ak |
| 4. betonen, unterstreichen | ak/ak |
| 5. mit anderen Worten, anders | ak/ak |
| 6. festzustellen | ak |
| 7. den Umfang ... überschreiten, den Zielen ... nicht entsprechen | ak/gw |

04.05.2010

12:10 – 12:20, 10 Minuten

Lückentext III:

- | | |
|---|----------|
| 1. die Aufgabe, der Gegenstand | ak/ak |
| 2. zu präsentieren, zu zeigen | ak/ak |
| 3. nächsten, folgenden | ak/ak |
| 4. diskutiert, beschrieben | ak/ak |
| 5. spricht ... an | ak |
| 6. erklärt, beschrieben, beleuchtet | ak/ak/gw |
| 7. gibt, schildert | ak/gw |
| 8. Am Ende, Zum Schluss, Im Anschluss daran | ak/ak/ak |

Lückensätze III:

- | | |
|--|----------------------|
| 1. später hinweisen, eingehen | ak/ak |
| 2. bereits, früher | ak/nak Idiom |
| 3. Bemerkung | ak |
| 4. relevant, interessant, zu berücksichtigen | ak/ak/ak |
| 5. gefasst | ak |
| 6. Daraus, Es | nak Sem/nak Sem (ak) |
| 7. detaillierte Untersuchung gemacht | nak Idiom |

16.09.2010

16:01 – 16:12, 11 Minuten

Lückentext IV:

- | | |
|----------------------------|----------------------|
| 1. Einen | ak (Rechtschreibung) |
| 2. Überblick | ak |
| 3. Anderen | ak (Rechtschreibung) |
| 4. darstellen, beschreiben | ak/ak |
| 5. Überblick | ak |
| 6. präsentiert | ak |
| 7. widmen | ak |
| 8. Beschreibung | ak |

Lückensätze IV:

- | | |
|--|----------|
| 1. thematisieren, erwähnen, ansprechen | ak/ak/ak |
| 2. erwähnt | ak |
| 3. Hinzu, Dazu | ak/ak |
| 4. hinzuweisen | nak Gram |
| 5. anderen Worten | ak |
| 6. zu betonen | nak Sem |
| 7. -/- | - |

14.3.9 TOA von TN14

Nº	Absatz	Ablauf beschreiben	Text
Explizite Erklärung der Hauptziele, -themen			
1	3	In dieser Arbeit werde ich die Lernsoftware „...“ von ... anhand einiger Leitfragen auf unterschiedliche Aspekte hin untersuchen.	1a
2	2		1b
3	5	In dieser Arbeit möchte ich die „...“ von Ellis und „...“ von Fotos darstellen.	2
4	2	Dieser Bericht dokumentiert und beschreibt meine Erfahrungen im Unterrichtspraktikum, das ich im Wintersemester ... im ... durchgeführt habe.	3
Vorverweise: Erläuterung des Vorhabens			
5	3-4 2-3	Dabei werde ich der Frage nachgehen, wie gut sich Sprachlernprogramme eignen, eine Sprache zu erwerben. Hierzu werde ich mir die Stärken und Schwächen des Programms anschauen, meine eigenen Erfahrungen hinzuziehen, und nach den theoretischen Grundlagen erstellten Methoden auf die Tauglichkeit von Lernsoftware hin analysieren. Meine methodische Vorgehensweise wird dabei so aussehen, dass ich Leitfragen benutzen werde, wie sie von ... vorgeschlagen wurden. Die historische Entwicklung der Diskurse von Sprachlernprogrammen werde ich ebenfalls herausarbeiten. Anschließend werde ich versuchen den Begriff der ... zu definieren. Darauf folgend wird das Sprachlernprogramm ... analysiert. Hierbei werden wir Stärken und Schwächen der Lernsoftware herausarbeiten. Schließlich werde ich die Ergebnisse meiner Analyse im Fazit zusammenfassen und versuchen, die Eingangs gestellte Frage „...?“ zu beantworten.	1a 1b
6	6	In diesem Abschnitt werde ich den Begriff der ... vorstellen, damit wir uns von der Vielfalt und Mehrdeutigkeit von Begriffen wie Software und Programm ausdifferenzieren und zur Analyse von Sprachlernprogrammen verwenden können. Im Anschluss werde ich die verschiedenen Kriterien für die Analyse von ... diskutieren. Am Ende dieses Abschnittes werden dann die verschiedenen Typen von ... herausgearbeitet.	1a
7	11	Dieser Abschnitt befasst sich mit dem Begriff „...“, um die Mehrdeutigkeit der Termini „...“ und „...“ darzustellen, als Basis zur Analyse von ... Im Anschluss werden die verschiedenen Kriterien zur Beurteilung von ... diskutiert. Am Ende dieses Abschnittes werden dann die verschiedenen Typen von ... herausgearbeitet.	1b
8	50	In diesem Abschnitt werde ich kurz die Softwarefirma ... und ihre Publikationen vorstellen. Anschließend werde ich speziell auf das Beispielpogramm „...“ eingehen und die Stärken und die Schwächen dieses Programms analysieren. Abschließend werde ich in einem Fazit zu diesem Abschnitt meine Ergebnisse zusammenfassen.	1b
9	5	In dieser Arbeit möchte ich die „...“ von Ellis und „...“ Aufgaben von Fotos darstellen. Darauf folgend wird die Rolle des expliziten Wissens beim Sprachlernen betrachtet und dabei sollen auch auf	2

		die Kriterien bei der Gestaltung von ... eingegangen werden. Weiterhin werde ich das von Ellis vorgeschlagene rezeptive Vorgehen darstellen. Zu den ... Aufgaben werden auch verschiedene Beispiele gegeben, wie ...	
10	3-4	Dieser vorliegende Bericht umfasst 4 Kapitel. Im ersten Kapitel dieses Berichts beschreibe ich kurz meine eigenen Erfahrungen mit dem Fremdsprachenunterricht aus der Lernerperspektive. In Kapitel 2 beschreibe ich meine Lerngruppe und meine Beobachtungen bei den Hospitationen im Kurs. Anschließend werden meine Anmerkungen zum jeden Beobachtungspunkt vorgestellt. Das dritte Kapitel enthält die Dokumentation meiner eigenen Unterrichtsversuche. Die Selbstevaluation des gesamten Praktikums folgt dann in Kapitel 4. Im Anhang befinden sich die Arbeitsblätter, die ich in meinem Unterricht verwendet habe.	3
Advance Organizers			
11	14	In den folgenden Abschnitten werden wir uns noch eingehender und mit Beispielen an die Begrifflichkeiten nähern.	1b
Ankündigung der Arbeitsschritte			
12	10 17	Da verschiedene Arten und Typen von Lernsoftware für die verschiedensten Zwecke existieren, wollen wir Kriterien und Analysemethoden herausarbeiten, um ... bewerten zu können.	1a 1b
13	25 31	In diesem Abschnitt möchte ich die verschiedenen Lernsoftwaretypen, die ..., systematisch ordnen und ihre Charakteristiken herausarbeiten.	1a 1b
14	66	Aus der vorgegangenen Ausarbeitung lassen sich die Konzepten von ... folgendermaßen zusammenfassen.	2
15	25	In den Tabellen werden die Aspekte zur Beobachtung und kurze Bemerkungen präsentiert. Darauf folgend werden meine Anmerkungen zu jedem Beobachtungspunkt detailliert erklärt.	3
Rückverweise			
16	30	Bereits in den verschiedenen Definitionen für ... sind von den Experten verschiedene Typen von ... angesprochen worden.	1b
17	126	Wie bereits erwähnt, (...) können sie ...	1b
18	34	Wie bereits erwähnt, gab es ...	3
19	86	Wie bereits erwähnt, ich bin der Meinung, dass ...	3

Überleitungen und Anknüpfungen

№	Absatz	Betonen	Text
20	99	Hierbei sind also zwei grundlegende Probleme hervorzuheben. Zum einen ... Zum anderen ...	1a
21	14	Hier sei angemerkt, dass ...	1b
22	127	Was ich bei den Beobachtungen im Praktikum noch besonders interessant fand war, dass ...	3
Ergänzen			
23	14	Hier sei angemerkt, dass ...	1b
24	41	Was noch erwähnenswert ist, dass ...	3
25	121	Noch dazu positiv anzumerken ist, dass ...	3

Verständnissicherung

№	Absatz	Zusammenfassen	Text
26	96 101	Es lässt sich sagen, dass ...	1a 1b
27	28	Es lässt sich sagen, dass ...	2
28	51	In diesem Punkt lässt sich festhalten, dass ...	2
29	62	In diesem Punkt lässt sich festhalten, dass ...	2
30	69	In diesem Punkt lässt sich sagen, dass ...	2
31	43	Schließlich lässt sich sagen, diese ...	3
32	47	Schließlich lässt sich sagen, dass ...	3

Metakommunikation

Zur Textstruktur			
33	127	..., um es thesenhaft als eine offene These am Ende dieser Arbeit zu formulieren, ...	1b
Selbsteinschätzung von Text und Autor			
34	127	Meine Schlussfolgerung für den Gebrauch von Sprachlernsoftware soll jedoch nicht grundsätzlich pessimistisch sein, so kritisch an das Thema hier auch herangegangen wurde.	1b
35	67	Ich habe versucht, die „...“ von Ellis und „...“ Aufgaben von Fotos wiederzugeben.	2
36	136	Ein herzliches Dankeschön an Herrn K, der mir vieles beigebracht und mich immer unterstützt hat, an ... und an die sechs Lernenden, die immer gutwillig als Lehrprobenopfer zur Verfügung standen.	3
Meinungsausdruck			
37	69	Meine Meinung ist das ein sehr interessanter Ansatz und ...	2
38	15	Deshalb ist es meiner Meinung nach besonders auf einem niedrigeren Niveau am sinnvollsten, ...	3
39	40	Ich bin auch der Meinung, dass dass die mündliche Fehlerkorrektur im Fremdsprachenunterricht sehr wichtig ist.	3
40	73	Ich denke der Einstieg war motivierend für die Gruppe und ...	3
41	73	Ich denke es war eine sinnvolle Übung zur Wiederholung und zum Üben der ...	3
42	80	Jetzt glaube ich, dass der Lehrer das Ergebnis nicht sofort sagen soll, ...	3
43	86	Wie bereits erwähnt, ich bin der Meinung, dass die mündliche Fehlerkorrektur im Fremdsprachenunterricht sehr wichtig ist.	3
44	105	Ich denke, der Einstieg war eine gute Einstimmung auf das Thema ...	3
45	134	Meiner Meinung nach sollte sich eine gute Lehrkraft ständig informieren und weiter entwickeln, damit ...	3

14.3.10 Lückentextergebnisse TN14

	Lücken	Angaben	ak	gw	nak Gram	nak Sem	nak Idiom	nak Stil	nicht ausg.	Min
LT1	6	14	8	2	-	2	1	1	-	18
LS1	7	8	3	1	1	2	-	1	1	
LT2	7	14	9	1	1	2	1	-	1	30
LS2	7	9	5	-	2	2	-	-	-	
LT3	8	18	10	3	1	3	1	-	-	29
LS3	7	8	5	1	1	1	-	-	2	
LT4	8	12	7	-	2	3	-	-	-	24
LS4	7	7	2	1	4	-	-	-	2	

15.07.2009

13:11 – 13:29, 18 Minuten

Lückentext I:

- | | |
|---|--------------------|
| 1. dargestellt, präsentiert, betrachtet, analysiert | ak/gw/ak/ak |
| 2. untersucht, analysiert | ak/ak |
| 3. Daraufhin, Damit zusammen, Danach | nak Sem/nakStil/ak |
| 4. herausgefunden, dargestellt | nak Idiom/ak |
| 5. Am Ende, Abschließend | gw/ak |
| 6. sein | nak Sem |

Lückensätze I:

- | | |
|-------------------------------------|-------------------|
| 1. erläutern, unter die Lupe nehmen | ak/nak Stil,Idiom |
| 2. genannt, besprochen | nak Sem/ak |
| 3. zu beobachten | nak Sem |
| 4. wichtig | nak Gram |
| 5. – | - |
| 6. Schließlich | gw |
| 7. diesem Grund | ak |

11.11.2009

13:10 – 13:40, 30 Minuten

Lückentext II:

- | | |
|--|---------------------|
| 1. erleuchtet, erklärt, beschrieben | nak Gram, Sem/ak/ak |
| 2. Danach, Folgend, Zudem | ak/ak/ak |
| 3. beschrieben, zusammengefasst, erklärt | ak/nak Sem/gw |
| 4. Abschnitt, Teil, Kapitel | ak/ak/ak |
| 5. erfasst | nak Idiom, Sem |
| 6. Es liegt | nak Sem |
| 7. – | - |

Lückensätze II:

- | | |
|-------------------------------------|----------------|
| 1. im nächsten Abschnitt | ak |
| 2. in ersten Abschnitt, oben, schon | nak Gram/ak/ak |
| 3. zu sehen | nak Sem |
| 4. bemerken | ak |
| 5. anders | ak |
| 6. nur zu sagen | nak Sem |
| 7. mir in ... erfolgreichen | nak Gram |

10.06.2010

13:06 – 13:35, 29 Minuten

Lückentext III

- | | |
|--|------------------|
| 1. der Höhepunkt | nak Sem |
| 2. zu präsentieren, zu darstellen, zu beschreiben | ak/nak Gram/ak |
| 3. nächsten, kommenden, folgenden | ak/ak/ak |
| 4. thematisiert, erarbeitet, untersucht, zusammengefasst | ak/nak Sem/gw/gw |
| 5. erfasst | gw |
| 6. dargestellt, beschrieben | ak/ak |
| 7. ergibt | nak Sem |
| 8. Schließlich, Zusammenfassend, Am Schluss | ak/ak/nak Idiom |

Lückensätze III

- | | |
|-------------------------------------|------------|
| 1. mal im nächsten Kapitel erwähnen | nak Gram |
| 2. oben bereits, folgend | ak/nak Sem |
| 3. Anmerkung | ak |
| 4. wichtig, auffallend | ak/ak |
| 5. – | - |
| 6. Zusammenfassend, Schließlich | ak/gw |
| 7. – | - |

16.08.2010

14:15 – 14:39, 24 Minuten

Lückentext IV

- | | |
|----------------------------------|-------------------|
| 1. Beginn | nak Sem |
| 2. Überblick | ak |
| 3. Schluss | nak Sem |
| 4. beschreiben, zusammenfassen | ak/ak |
| 5. Überblick | ak |
| 6. analysiert, untersucht | ak/nak Sem |
| 7. beschrieben, erklären | nak Gram/nak Gram |
| 8. Zusammenfassung, Beschreibung | ak/ak |

Lückensätze IV

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| 1. detailliert erklären, erwähnen | gw(Rechtschreibung)/ak |
| 2. erwähnte | nak Gram |
| 3. Daraufhin, Darauf folgend | nak Gram, nak Sem/nak Gram, nak Sem |
| 4. aufmerksam | nak Gram |
| 5. – | - |
| 6. festzustellen | ak |
| 7. - - | - |

14.3.11 TOA von TN19

№	Absatz	Ablauf beschreiben	Text
Explizite Erklärung der Hauptziele, -themen			
1	2	Im Rahmen des Seminars „...“ habe ich ein Referat über „...“ gehalten.	1
2	2	Im Sommersemester 2009 habe ich im Rahmen des zweiten Anwendungsmoduls ein Unterrichtspraktikum am ... gemacht. Im Praktikum ging es um Hospitationen und eigene Unterrichtsversuche ...	2
3	2	In der vorliegenden Arbeit beschäftige ich mich mit den ...- und ...aufgaben in der Prüfung.	4
4	2	Das Ziel dieser Arbeit besteht darin, die einzelnen ...-Aufgaben anhand der Gütekriterien für Tests und der Aufgabentypen zu analysieren und Verbesserungsvorschläge zu geben.	4
Vorverweise: Erläuterung des Vorhabens			
5	3	Im ersten Kapitel werden allgemeine Informationen über ... gegeben. Meine eigenen Erfahrungen damit werden auch präsentiert. Die einzelnen Aufgaben zu ... in fünf verschiedenen Formen werden im zweiten Kapitel genau analysiert. Vor allem wird die Stellung der Aufgaben zu ... in allgemeiner Deutschprüfung verdeutlicht. Die Aufgaben werden nach der Kategorie in offene, halboffene und geschlossene Aufgaben geordnet. Die Vor- und Nachteile jeweiliger Aufgaben werden anhand der Gütekriterien erläutert. Die Authentizität der Aufgaben spielt in der Analyse eine große Rolle. Im dritten Kapitel wird die Veränderung oder Entwicklung des Aufgabenbereichs in den letzten Jahren (2006-2009) beobachtet und über die Verbesserungsmöglichkeiten diskutiert. In Hinsicht auf die Aufgabentypen, die Aufgabenstellung und die Stoffauswahl werden mögliche Vorschläge gegeben. Zum Schluss werden die Analyse der Aufgaben und die Verbesserungsmöglichkeiten noch einmal zusammengefasst.	4
6	5	In diesem Kapitel wird vor allem ein Überblick über das Germanistikstudium ... gegeben. Danach werden die Prüfungskommission und -kandidaten, Ziele, Inhalte und Durchführungszeit der Prüfung erläutert. Außerdem werde ich auf meine Erfahrungen mit der Prüfung im Jahr 2006 eingehen und die Gestaltung des Unterrichts in der Prüfungsvorbereitungszeit an meiner Universität präsentieren.	4
Advance Organizers			
7	88	Die ausführlichen Ergebnisse befinden sich im nächsten Unterkapitel:	2
8	10	In den nächsten Kapiteln wird über diesen Aufgabenbereich konzentriert diskutiert.	4
Ankündigung der Arbeitsschritte			
9	35	Bevor diese Frage erklärt wird, soll zunächst der Ablauf von der Videokonferenz im ... analysiert werden.	3

10	7	Bevor ... ausführlich vorgestellt wird, soll zunächst ein Blick auf das Germanistikstudium in ... geworfen werden.	4
11	16	Im folgenden Kapitel werden die ...-Aufgaben in der ... anhand der Gütekriterien analysiert.	4
12	18	Nachdem die zentrale Stellung der ...-Aufgaben in der ... festgelegt wurde, soll eine Frage noch beantwortet werden, ob ... Anschließend werden die einzelnen Aufgaben weiter analysiert.	4
13	26	Am Beispiel der Aufgaben in der Modellprüfung und in den Prüfungsbögen von den letzten Jahren (2006-2009) werden einzelne Aufgaben näher beobachtet.	4
14	45	Im Folgenden wird der erste Lückentext in der Modellprüfung als Beispiel analysiert.	4
15	55	Nachdem einzelne Teile der Grammatik-Wortschatz-Aufgaben näher analysiert wurden, wird jetzt die Veränderung oder Entwicklung in den Prüfungsbögen von den letzten Jahren beobachtet und über die Verbesserungsmöglichkeiten in diesem Aufgabenbereich diskutiert. Die folgende Beobachtung wird von den Aufgabentypen, der Aufgabenstellung und der Stoffauswahl ausgehen.	4
16	72	Nachdem die Aufgaben zu Grammatik und Wortschatz in fünf verschiedenen Formen genau analysiert und über die mögliche Verbesserung diskutiert wurde, wird zum Schluss noch einmal zusammenfassend gezeigt, wie die einzelnen Aufgaben modifiziert werden können.	4
Rückverweise			
17	36	Wie ich schon erwähnt habe, muss eine gute Lehrkraft eine lockere Atmosphäre im Fremdsprachenunterricht schaffen.	2
18	43	Wie schon erwähnt, gehört dieser Teil auch zur Ergänzungsaufgabe.	4
19	50	Wie an den Beispielen schon gezeigt, besteht eine Aufgabe aus vielen kleinen Satzeinheiten wie ...	4
20	57	Bei Lückentexten verändert sich die Gestaltung der Aufgabe in gewissem Maße: Wie oben schon gezeigt, stehen die Wörter im ersten Lückentext am Anfang zur Verfügung.	4
21	58	In der vorherigen Analyse wurde auch gezeigt, dass die Lösung der Satzumschreibung viel Zeit kostet, weil ...	4
22	62	Wie schon erwähnt, würde ich die Aufgabenstellung vom Ergänzungsverfahren umformen, damit ...	4
23	63	Wie oben erwähnt, würde ich die Sprechsituation weiter beschreiben:	4

Verständnissicherung

№	Absatz	Zusammenfassen	Text
24	23	Zusammenfassend waren die Schwerpunkte im Grundstudium auch Grammatik und Wortschatz ...	2
25	17	Zusammenfassend war die Atmosphäre der Präsentation relativ gut und die Referentinnen haben gut der Reihenfolge eines Vortrags gefolgt, ...	3

Metakommunikation

Zur Textstruktur			
26	30	Ich beschränke mich hier nur auf die Authentizität.	4
Selbsteinschätzung von Text und Autor			
27	88	Ich bedanke mich sehr bei der Kursleiterin, die meine Probleme analysiert und mir Verbesserungsvorschläge gegeben hat.	2
28	100	Ich bedanke mich auch, dass ich die Chance hatte, in dem Kurs mein Praktikum zu machen.	2
Meinungsausdruck			
29	23	Meiner Meinung nach wäre das erste Beispiel auch eine Möglichkeit ...	1
30	98	Ich glaube, dass ich beim zweiten Mal ...	2
31	39	Wir waren der Meinung, dass die Videokonferenz zur Zeit wegen ... nicht verbreitet im DaF-Unterricht verwendet würde.	3
32	10	Meiner Meinung nach gibt es in den Aufgaben kaum große Unterschiede.	4
33	31	Meiner Meinung nach könnte der Distraktor ... ersetzt werden.	4
34	59	Meiner Meinung nach soll die Form ... verändert werden.	4

14.3.12 Lückentextergebnisse TN19

	Lücken	Angaben	ak	gw	nak Gram	nak Sem	nak Idiom	nicht ausg.	Min
LT1	6	6	6	-	-	-	-	-	21
LS1	7	6	2	1	3	-	-	1	
LT2	7	9	6	-	1	2	-	1	22
LS2	7	8	4	1	1	1	1	-	
LT3	8	11	6	1	4	-	-	-	25
LS3	7	7	5	-	1	1	-	-	
LT4	8	8	5	2	1	-	-	1	30
LS4	7	7	4	1	1	-	1	1	

14.07.2009
13:08 – 13:29, 21 Minuten

Lückentext I:

- | | |
|--------------------|----|
| 1. gezeigt | ak |
| 2. analysiert | ak |
| 3. Anschließend | ak |
| 4. veranschaulicht | ak |
| 5. Außerdem | ak |
| 6. vorgestellt | ak |

Lückensätze I:

- | | |
|--------------------|----------|
| 1. nachgehen | nak Gram |
| 2. erwähnt ist | gw |
| 3. hinzuzufügen | ak |
| 4. entscheidend | nak Gram |
| 5. – | - |
| 6. Zusammenfassend | ak |
| 7. meiner Seite | nak Gram |

09.11.2009
12:12 – 12:34, 22 Minuten

Lückentext II:

- | | |
|--------------------------------------|------------|
| 1. gezeigt, dargestellt, präsentiert | ak/ak/ak |
| 2. Außerdem | ak |
| 3. genutzt | nak Sem |
| 4. Schritt, Prozess | ak/nak Sem |
| 5. vorgestellt | ak |
| 6. – | - |
| 7. gestellt | nak Gram |

Lückensätze II:

- | | |
|----------------------------------|--------------|
| 1. später im Text | gw |
| 2. vorher | ak |
| 3. zu erwähnen | ak |
| 4. betonen | ak |
| 5. in einer anderen Form, anders | nak Idiom/ak |
| 6. im Zusammenhang | nak Sem |
| 7. anhand ... durchgeführt | nak Gram |

03.05.2010

11:10 – 11:35, 25 Minuten

Lückentext III:

- | | |
|------------------------------------|---------------|
| 1. anhand | nak Gram, Sem |
| 2. gezeigt, analysiert, diskutiert | nak Gram x 3 |
| 3. zweiten | ak |
| 4. vorgestellt | ak |
| 5. vermittelt | gw |
| 6. präsentiert, dargestellt | ak/ak |
| 7. zeigt | ak |
| 8. Außerdem | ak |

Lückensätze III:

- | | |
|-----------------------------|----------|
| 1. einmal eingehen | ak |
| 2. vorher | ak |
| 3. Anmerkung | ak |
| 4. wichtig | ak |
| 5. zusammenfassend | nak Gram |
| 6. Zusammengefasst | ak |
| 7. Themenvertiefung erhoben | nak Sem |

07.09.2010

14:15 -14:45, 30 Minuten

Lückentext IV:

- | | |
|------------------------------|----------|
| 1. Teil | gw |
| 2. Überblick | ak |
| 3. Teil | gw |
| 4. darstellen | ak |
| 5. Überblick | ak |
| 6. berichtet | nak Gram |
| 7. – | - |
| 8. Präsentation, Vorstellung | ak/ak |

Lückensätze IV:

- | | |
|------------------------|-----------|
| 1. besprechen | nak Idiom |
| 2. erwähnt, diskutiert | ak/gw |
| 3. Hinzu | ak |
| 4. zu achten | nak Gram |
| 5. anderen Worten | ak |
| 6. festzustellen | ak |
| 7. -- | - |

14.3.13 TOA von TN20

№	Absatz	Ablauf beschreiben	Text
Explizite Erklärung der Hauptziele und -themen			
1	4	In der vorliegenden Arbeit möchte ich das Thema „...“ darstellen. Mit dieser Arbeit möchte ich die große Wichtigkeit und die Notwendigkeit dieses pädagogische Prinzip innerhalb einer „multikulturellen Gesellschaft“, wie die deutsche, beweisen.	1
2	4	Mit dieser Arbeit möchten wir das Thema „Sprachaufmerksamkeit“/ „Focus on Form“ präsentieren.	2
3	2	In diesem Bericht möchten wir das Thema „Videokonferenz im DaF-/DaZ-Unterricht“ präsentieren.	3
Vorausweisen: Erläuterung des Vorhabens			
4	5	Im ersten Kapitel versuche ich die historischen und die soziopolitischen Ereignisse nachzuweisen, die zur Entstehung der „...“ führten. Im zweiten beschäftige ich mich mit der Rahmenplanung von Schulkonzepten für die ausländischen Schülerinnen und Schüler. Im dritten und letzten Kapitel will ich die Bedeutung und den Beitrag des „...“ bei der Interkulturellen Erziehung / beim Interkulturellen Lernen.	1
5	4-6	Im ersten Kapitel versuchen wir, die drei Optionen im Sprachlehren „...“, „...“ und „...“, mit Schwerpunkt die letzte Option nachzugehen. Im zweiten beschäftigen wir uns mit der Übungstypologie in der dritten Option. Schließlich wollen wir dies und jenes nachweisen. Wir haben bestimmte Grenzen gesetzt, und zwar diese und jene. Innerhalb dieser Grenzen gehen wir nach der folgenden Methode vor.....	2
6	5-6	In dieser Arbeit werden die Aktivitäten von der ...-Gruppe 4 und der entsprechenden ...-Gruppe berichtet. Abschließend wird eine Evaluation über das ganze Seminar zusammengefasst.	3
7	63	Unter diesem Punkt wird erstens die Reaktion der chinesischen Partnerinnen bezüglich unserem Feedback beschrieben und zweitens ihre Bewertung darüber angesprochen.	3
8	4-5	In diesem Bericht werde ich zunächst meine Sprachlernbiographie und Sprachlehrbiographie präsentieren. Im zweiten Kapitel werde ich auf die Darstellung der Lerngruppe und auf drei ausgewählten Unterrichtsbeobachtungen während meiner Hospitationszeit eingehen. Im dritten spreche ich meine eigene Unterrichtsversuche an, wo ich im vierten Kapitel mit meinen zusammenfassenden Gedanken über die Praktikumserfahrung schließe.	4
Ankündigung der Arbeitsschritte			
9	126	..., die im Folgenden dargestellt werden:	1
10	72	Folglich werden aus beiden Bereichen einige Beispielaufgaben fünfer (der wichtigsten- unserer Meinung nach) Aufgabentypen präsentiert und ihr Verwendungswert meist in Lehrwerken besprochen werden.	2
11	9	In diesem Unterkapitel möchte ich zunächst folgendes erinnern:	3

12	18	In diesem Punkt wird die Videokonferenz anhand des „...“ inhaltlich analysiert:	3
13	58	Im Folgenden gehe ich etwas ausführlicher auf dem Verlauf ein:	3
14	63	Im Folgenden wird auf der Selbstreflexion unserer Gruppe eingegangen. Was den ersten Unterpunkt betrifft, wird eine Reihe von Fragen dargestellt, die ...	3
15	63	Beim zweiten Unterpunkt wird unsere eigene Reflexion bzw. unsere eigene Evaluierung über unsere Gruppe dargeboten.	3
16	66	Die Fragen und ihre Antworten werden folgendermaßen aufgelistet:	3
17	35	Im Folgenden werde ich von vier ausgewählten Unterrichtsstunden drei unterschiedliche Unterrichtsbeobachtungsaspekte detailliert darstellen.	4
18	47	In diesem Kapitel beschreibe ich meine eigenen Unterrichtsversuche ...	4
19	53	Der vorliegende Unterrichtsversuch wird in Details beschrieben werden, ...	4
Rückverweise			
20	28	Wie schon im ersten Kapitel gesagt wurde, führten die Zahlsteigerung ...	1
21	49	Wie schon gesehen, beide ... Gegensätze haben Probleme.	2
22	96	Wie ich auch auf der Seite 5 kurz darüber gesprochen habe, geht es ...	2
23	10	Wie schon gesagt, war dies unser ... Ziel, weil ...	3
24	21	Wie schon im Punkt 4.1 „Ziele“ erwähnt wurde, haben wir ...	3
25	61	Wie schon erwähnt, haben wir ...	3
26	84	Darüber hinaus, wie schon im 4.1 Punkt (Ziele) erwähnt wurde, hatten wir ...	3
27	88	Wie schon besprochen wurde, gab es ...	3
28	34	Wie schon erwähnt, haben wir ...	4
29	39	Wie schon erwähnt wurde, war die Lehrkraft ...	4
30	41	Wie schon erwähnt, bestand der größte ...	4
31	116	Wie schon erwähnt, wurden beide ...	4

Überleitungen und Anknüpfungen

Nº	Absatz	Betonen	Text
32	77	Hierbei muss Folgendes betont werden:	1
33	62	Sehr erwähnenswert ist auch die Tatsache, dass ...	2
34	3	Sehr erwähnenswert ist die Tatsache, dass ...	3
35	29	Sehr erwähnenswert ist die Tatsache, dass ...	3
36	59	Zunächst muss ich erwähnen, dass ...	3
37	88	Darüber hinaus möchten wir unterstreichen, ...	3
38	8	Zunächst muss ich erwähnen, dass ...	4
39	11	Sehr erwähnenswert ist die Tatsache, dass ...	4
40	41	Sehr erwähnenswert ist die Tatsache, dass ...	4
41	63	Hier muss ich unbedingt erwähnen, dass ...	4
Ergänzen			
42	30	Ich möchte auch hinzufügen, dass ...	3
43	53	Hier möchte ich noch sagen, dass ...	3

44	118	Zum Schluss möchte ich noch erwähnen, dass ...	4
----	-----	--	---

Verständnissicherung

№	Absatz	Paraphrasieren	Text
45	13	Kurz gesagt	1
46	50	Mit anderen Worten	1
47	74	Kurz gesagt,	2
48	120	Kurz gesagt,	2
49	120	Mit anderen Worten:	2
50	10	, kurz gesagt d.h.	3
51	56	Mit anderen Worten,	3
52	89	Mit anderen Worten,	3
Zusammenfassen			
53	154	Zusammengefaßt läßt sich sagen:	1
54	61	Alles im allen	3
55	16	Schließlich möchte ich sagen, dass ...	4
56	41	Schließlich möchte ich sagen, dass ...	4

Metakommunikation

Meinungsausdruck			
57	146	Ich bin der Meinung, dass Damanakis Recht hat, wenn ...	1
58	72	... der wichtigsten- unserer Meinung nach) Aufgabentypen	2
59	13	Leider haben unsere ... Partnerinnen unsere Fragen missverstanden und nach meiner Meinung haben sie kein ... gezeigt.	3
60	23	Ich bin der Meinung, dass wir eine solche „Korrektur“ nicht machen sollten.	3
61	23	Hier sollten unsere Partnerinnen schreiben: „...“, finde ich.	3
62	88	Unserer Meinung nach könnte sich das gleiche Vorgehen auch bei einer „...“ ereignet werden.	3
63	31	Meiner Meinung nach war dies so erstens dank ... und zweitens ...	4
64	65	Ich bin der Meinung, dass dieses ... erfolgreich war, auch weil ...	4

14.3.14 Lückentextergebnisse TN20

	Lücken	Angaben	ak	gw	nak Gram	nak Sem	nak Idiom	nicht ausg.	Min
LT1	6	19	5	5	1	3	5	-	28
LS1	7	17	9	3	1	3	1	-	
LT2	7	10	6	4	-	-	-	2	23
LS2	7	17	7	1	2	7	-	-	
LT3	8	21	11	2	5	1	2	-	27
LS3	7	8	7	-	1	-	-	1	
LT4	8	17	9	-	2	2	4	1	30
LS4	7	22	4	4	7	7	-	1	

15.07.2009
13:11 – 13:39, 28 Minuten

Lückentext I:

- | | |
|--|-----------------------|
| 1. dargestellt, präsentiert, aufgeklärt | ak/gw/nak Idiom |
| 2. klar dargestellt, aufgenommen, spezifisch an oder aufgenommen, eingeführt | ak/gw/gw/nak Sem |
| 3. Dabei, Beispielweise, Hinzufügend, Außerdem | nak Sem/nak Sem/gw/ak |
| 4. erwähnt | gw |
| 5. Dabei, dafür | ak/nak Gram, Sem |
| 6. berücksichtigt, wahrgenommen, beigebracht, gebracht, eingesetzt | ak/nak Idiomx4 |

Lückensätze I:

- | | |
|---|---------------------------|
| 1. erwähnen, stellen? | gw/ak |
| 2. erwähnt, geklärt, gesagt, geschrieben | ak/ak/ak/gw |
| 3. es wichtig zu betonen, es wichtig hinzufügen | nak Gram/nak Gram |
| 4. aufgeklärt, geklärt, fokussiert? | nak Sem/nak Sem/nak Idiom |
| 5. anderen Worten | ak |
| 6. Zusammenfassend, Alles in allem | ak/ak |
| 7. diesem Grund, diesen Gründen, dieser Perspektive | ak/ak/gw |

09.11.2009
12:12 – 12:35, 23 Minuten

Lückentext II:

- | | |
|---------------------------------------|----------|
| 1. berücksichtigt, diskutiert | gw/ak |
| 2. Dabei, Darüber hinaus | gw/ak |
| 3. beobachtet, analysiert, untersucht | gw/ak/ak |
| 4. Punkt | ak |
| 5. formuliert, dargestellt | gw/ak |
| 6. – | - |
| 7. – | - |

Lückensätze II:

- | | |
|--|-------------------|
| 1. im Folgenden, folglich | ak/nak Sem |
| 2. im ersten Kapitel, schon, in der Einleitung | ak/ak/ak |
| 3. festzustellen | nak Sem |
| 4. betonen, unterstreichen | ak/ak |
| 5. anders, in anderen Worten | ak/gw |
| 6. in Frage, nicht aufgeklärt, nicht erklärt, unsicher, unklar | nak Sem x5 |
| 7. im Rahmen ... nachweisen, anhand ... versuchen | nak Gram/nak Gram |

07.05.2010

13:05 – 13:32, 27 Minuten

Lückentext III:

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. zunächst, am Anfang, anfangs | nak Gram/nak Gram, Sem/nak Gram, Sem |
| 2. darzustellen, zu sehen, einzugehen, zu präsentieren | ak/nak Sem/nak Gram/ak |
| 3. zweiten | ak |
| 4. dargestellt, hingewiesen | ak/nak Gram |
| 5. präsentiert, beinhaltet | ak/ak |
| 6. gesprochen, betont, unterstrichen | nak Idiom/gw/gw |
| 7. gibt, erteilt, bietet ... dar | ak/nak Idiom/ak |
| 8. Abschließend, Zum Schluß, Als letztes | ak/ak(RS)/ak |

Lückensätze III:

- | | |
|---------------------------|-------------|
| 1. später hinweisen | ak |
| 2. erst, schon | nak Gram/ak |
| 3. Bemerkung | ak |
| 4. erwähnenswert, wichtig | ak/ak |
| 5. gesagt | ak |
| 6. Zusammenfassend | ak |
| 7. – gefunden | nak Sem |

09.09.2010

16:03 – 16:33, 30 Minuten

Lückentext IV:

- | | |
|--|--------------------|
| 1. einen | ak |
| 2. Überblick, Eingang, Einblick, Ausgang, Eindruck | ak/ nak Idiom x 4 |
| 3. anderen | ak |
| 4. beschreiben, berichten, darstellen | ak/nak Gram/ak |
| 5. Überblick, Eindruck | ak/ nak Gram, Sem |
| 6. – | - |
| 7. widmen, geben, erteilen | ak/nak Sem/nak Sem |
| 8. Beschreibung, Darstellung | ak/ak |

Lückensätze IV:

- | | |
|--|--|
| 1. ansprechen, besprechen, treffen, finden, sehen | ak/gw/nak Sem/nak Sem/nak Sem |
| 2. erwähnt wurde, gesagt wurde | gw/gw |
| 3. Im Folgenden, Als nächstes | nak Sem/nak Sem |
| 4. bewiesen, geachtet, nachgewiesen, festgestellt, hingewiesen | nak Gram/nakSem/Gramx2/ak |
| 5. anderen Worten | ak |
| 6. abschließend, zum Zusammenfassen, zu sehen, festzustellen, zu überlegen, zu zusammenfassen, zusammenfassend | nak Gram/nak Gram/gw/ak/nak Sem/ nak Gram/nak Gram |
| 7. von, auf, an/ - | - |

14.3.15 TOA von TN21

№	Absatz	Ablauf beschreiben	Text
		Explizite Erklärung der Hauptziele und -themen	
1	2	In der vorliegenden Hausarbeit geht es um ... und betrifft besonders die Differenzierung ...	1
2	2	Bei der folgenden Ausarbeitung des Referats handelt es sich um die Bewusstmachung von ...	2
3	2	In diesem vorliegenden Bericht handelt es sich um alle wichtige Informationen, die sich auf das Praktikum beziehen.	3
4	2	In der vorliegenden Hausarbeit beschäftige ich mich mit der Analyse von Bildern im Integrationskurs-Lehrwerk „...“.	5
		Vorverweise: Vorhaben erläutern	
5	3	In den folgenden Inhalt wird zuerst ein Überblick über das auffallende Merkmal der Lernenden in Integrationskursen dargestellt. Vorstellung der Theorien von ... ist der groß zweite Teil. Dieser Teil beinhaltet ... Dann kommt der bedeutende Abschnitt „...“. In diesem Teil werden die vier unterschiedlichen Unterrichtsformen einzeln erläutert. Bei der Gruppenarbeit werden verschiedene Faktoren, die in der Gruppenarbeit eine Rolle spielen, genannt und analysiert wie ...	1
6	3	Im Folgenden Kapitel werden den Schwerpunkt auf ... gelegt. Zuerst werden einige häufig aufgetauchte Visualisierungsformen im Bereich von Aussprache dargestellt. Dann werden die Merkmale und der Verlauf der Sprachlernsoftware gezeigt. Am Ende wird Synchron Sprechen kurz dargestellt.	2
7	2-3 3 3-7	<p>Ich werde die Bilder anhang verschiedenen Beurteilungskriterien analysieren sowie bewerten und am Ende sollte eine Schlussfolgerung daraus gezogen werden, ob die Bilder im Lehrwerk „...“ geeignet für die Lernenden im Integrationskurs sind und einige Verbesserungsvorschläge für die Visualisierung in diesem Lehrwerk sollten gegeben werden.</p> <p>Im ersten Kapitel meiner Arbeit gehe ich auf die Darstellung der Integrationskurse. Das Kapitel soll am Anfang einen Überblick über ... (BAMF) geben, ...</p> <p>Anschließend stelle ich den Integrations- und Orientierungskurs vor, in diesem Teil der Umfang des Kurses, die Teilnehmer, die Ziele, die Inhalte und die Methoden von Integrations- und Orientierungskursen detailliert dargestellt werden.</p> <p>Beim zweiten Kapitel handelt es sich um die Beurteilungstheorien der Visualisierungen im Lehrwerk. Zunächst lassen sich die unterschiedlichen Bildtypen ... darstellen und danach werden verschiedene Funktionen der Bilder erläutert. Jedes Bild, das von den Autoren ausgewählt und im Lehrwerk eingesetzt wird, spielt immer eine Rolle. In diesem Kapitel wird das Thema systematisch behandelt.</p> <p>Im dritten Kapitel wird zuerst ein Überblick über das Lehrwerk „...“ gegeben und Besonderheiten des Visualisierungskonzeptes sind aufzulisten. Weiterhin werden die wichtigen Merkmale der Visualisierung im Lehrwerk an konkrete Beispiele analysiert und</p>	5

		bewertet. Die Analyse bezieht sich nicht nur auf die Stärken sondern auch auf die Schwächen der Beispiele. In den Schlussfolgerungen fasse ich die aus der Analyse gewonnenen Erkenntnisse zusammen.	
Advance Organizers			
8	25	Mehr Informationen über das Thema ... werden später genau und separat erläutert.	1
Ankündigung der Arbeitsschritte			
9	36	In diesem Kapitel wird am Anfang über die Informationen des Integrationskurses gesprochen und dann kommt die genaue Vorstellung der ...	1
10	43	Hier werden die wichtigen Merkmale von den Seiten der kulturellen, persönlichen und sozialen Faktoren des Lernens detailliert dargestellt.	1
11	53	Im Folgenden werden die einflussreichen Faktoren einzeln erläutert.	1
12	55	Nun schauen wir zusammen eine traditionelle Zieldefinition an:	1
13	73	Im Folgenden werden ein paar Möglichkeiten der Arbeitsaufträge nach Differenzierung dargestellt.	1
14	5	Im Folgenden werden einige Arte von Visualisierung dargestellt.	2
15	63	Im Folgenden werden die beiden Punkte genau erläutert werden.	2
16	69	Im diesem Unterkapitel wird das Prozess der Lernsoftware erklärt, damit man solche Software mühelos und richtig anwenden kann.	2
17	6	Im Folgenden werden meine Sprachlernbiographie, Darstellung der Lerngruppe und Unterrichtsbeobachtungen, Planung, Durchführung und Auswertung der Unterrichtsversuche sowie Zusammenfassende Selbstevaluation detailliert dargestellt.	3
18	9	Im Folgenden geht es um meine vorherigen Erfahrungen mit Fremdsprachlernen.	3
19	10	Zuerst werden die Erfahrungen mit dem ... dargestellt.	3
20	15	Im Folgenden werden einige genaue Punkte erwähnt.	
21	22	Im Folgenden werden eine globale Unterrichtsbeobachtung und zwei Beobachtungen des Lehrverhaltens ausführlich dargestellt.	3
22	49	Im Folgenden werden einige positive sowie negative Punkte, die ich im Kurs beobachtete, und auch mein eigener Gedanke dazu dargestellt.	3
23	61	Die Planungen, Durchführungen und Auswertungen der beiden Unterrichtsversuche werden im Folgenden detailliert dargestellt.	3
24	4	Bevor auf ... genau eingegangen werden kann, wird zuerst ein Überblick über ... und ... gegeben.	4
25	9	Im nachfolgenden Unterpunkt wird ein Augenblick auf ... geworfen.	4
26	24	Im Folgenden werden detailliert die Merkmale und Arten des ... dargestellt.	4
27	26	Im Folgenden werden die neuen Merkmale detailliert beschrieben.	4
28	34	Im Folgenden lassen ein Überblick sich auf die neuen Angeboten beim ... Anwendungen und ... werfen.	4
29	38	Anschließend wird ein Überblick über die verschiedenen Anwendungen gegeben.	4
30	50	Deswegen soll im nachfolgenden Kapitel an Beispielen von für	4

		DaF-Lernende speziell hergestellten ... dargestellt werden, über welche Merkmale die von unterschiedlichen Produzenten hergestellten ... verfügen und am Ende sollte ich aus der Analyse die Schlussfolgerung ziehen, ob ...	
31	8	In diesem Kapitel folgt es zuerst ein Überblick über BAMF und anschließend kommt eine allgemeine Vorstellung der Integrationskurse.	5
32	19	Im Folgenden wird ein Überblick über Sprachkurs und Orientierungskurs gegeben.	5
33	55	Im folgenden Kapitel liegt der Schwerpunkt nur auf den Aspekt ...im Lehrwerk. Bildtypologie und einige Funktionen der ... werden dargestellt.	5
34	66	Anschließend lassen sich einzelne Aspekte der Bildfunktionen darstellen.	5
35	72	Im Anschluss möchte ich kurz auf die oben genannten Bereiche eingehen.	5
36	103	Im nächsten Abschnitt wird eine ausführliche Analyse über das Visualisierungskonzept im ... an konkreten Beispielen dargestellt.	5
37	105	Im Folgenden lassen sich Bilder an konkreten Beispielen analysieren und die Analyse bezieht sich nicht nur auf die Stärken der Visualisierung sondern auch auf die Schwächen.	5
Rückverweise			
38	43	Am Anfang des Artikels wird schon über Heterogenität kurz gesprochen.	1
39	11	Wie bereits erwähnt, soll ...	4
40	26	Wie oben bereits dargestellt wurde, dass ...	4

Verständnissicherung

Nº	Absatz	Zusammenfassen	Text
41	88	Durch die Darstellung der Übungsformen habe ich einen Eindruck, dass	2
42	77	Im Ganz und Großen bin ich zufrieden mit meiner Unterrichtsstunde.	3
43	155	Ich stehe auf dem Standpunkt, dass	5

Metakommunikation

Zur Textstruktur			
44	89	In dieser Hausarbeit konzentriere ich mich meist auf ... bzw. intensiv auf ...	1
45	22	Die anderen Beobachtungen werden nicht im Bericht detailliert beschrieben sondern im Formen von Beobachtungsbögen im Anhang angelegt.	3
46	74	Dieser Unterrichtversuch lief fast wie geplant durch, deswegen wird der Verlaufsprozess im Bericht nicht beschrieben.	3
47	55	Im folgenden Kapitel liegt der Schwerpunkt nur auf den Aspekt der Visualisierung im Lehrwerk.	5

Meinungsausdruck			
48	15	Meiner Meinung nach führt diese Visualisierung sehr leicht zu einer Verwirrung von Satzakzent und Satzmelodie.	2
49	59	Nach der Autoren ist diese Art der Visualisierung unseres Erachtens gut geeignet um ...	2
50	10	Meiner Meinung nach gibt es noch einige wichtige Gründen dazu.	3
51	15	Meiner Meinung nach verfügt eine gute Fremdsprachenlehrkraft nicht nur über reichliches Wissen von der Fremdsprache sondern auch ...	3
52	131	Meiner Meinung nach habe ich seit dem ersten Unterrichtversuch nicht viel Fortschritte gemacht, weil ...	3

14.3.16 Lückentextergebnisse TN21

	Lücken	Angaben	ak	gw	nak Gram	nak Sem	nak Idiom	nicht ausg.	Min
LT1	6	6	3	2	-	1	-	-	20
LS1	7	2	2	-	-	-	-	5	
LT2	7	7	2	-	1	2	2	-	30
LS2	7	5	1	-	3	-	1	2	
LT3	8	8	6	-	-	2	-	-	18
LS3	7	5	5	-	-	-	-	3	
LT4	8	8	6	-	2	-	-	1	30
LS4	7	5	2	-	3	-	-	2	

14.07.2009

13:08 – 13:28, 20 Minuten

Lückentext I:

- | | |
|-------------------|----------------|
| 1. analysiert | ak |
| 2. herausgefunden | gw |
| 3. Dann | ak |
| 4. gezeigt | nak Sem, Idiom |
| 5. Am Ende | gw |
| 6. angeboten | ak |

Lückensätze I:

- | | |
|--------------|----|
| 1. – | - |
| 2. gezeigt | ak |
| 3. – | - |
| 4. – | - |
| 5. – | - |
| 6. – | - |
| 7. dem Grund | ak |

11.11.2009
14:12 – 14:42, 30 Minuten

Lückentext II:

- | | |
|---------------|----------------|
| 1. eingesetzt | nak Sem |
| 2. Danach | ak |
| 3. gestellt | nak Idiom, Sem |
| 4. Schritt | ak |
| 5. gegeben | nak Idiom |
| 6. Aber | nak Sem |
| 7. liegt | nak Gram |

Lückensätze II:

- | | |
|--|----------------------|
| 1. im folgenden | ak (Rechtschreibung) |
| 2. der letzten Abschnitt | nak Gram |
| 3. etwas ergänzt | nak Gram |
| 4. – | - |
| 5. es wird in einer anderen Form | nak Idiom |
| 6. – | - |
| 7. eine Vorstellung ... gegeben werden | nak Gram |

04.05.2010
12:10 – 12:28, 18 Minuten

Lückentext III:

- | | |
|----------------|---------|
| 1. der Kern | nak Sem |
| 2. einzusetzen | nak Sem |
| 3. folgenden | ak |
| 4. dargestellt | ak |
| 5. bietet | ak |
| 6. erläutert | ak |
| 7. gibt | ak |
| 8. Schließlich | ak |

Lückensätze III:

- | | |
|--|-------|
| 1. eingehen | ak |
| 2. vorher | ak |
| 3. – | - |
| 4. wichtig | ak |
| 5. – | - |
| 6. Im Großen und Ganzen, zusammenfassend | ak/ak |
| 7. - | - |

07.09.2010

14:15 – 14:45, 30 Minuten

Lückentext IV:

- | | |
|-------------------------------|----------------------|
| 1. ersten | ak (Rechtschreibung) |
| 2. Überblick | ak |
| 3. zweiten | ak (Rechtschreibung) |
| 4. beschreiben | ak |
| 5. Überblick | ak |
| 6. gleichzeitig, anschließend | nak Gram/nak Gram |
| 7. – | - |
| 8. Darstellung | ak |

Lückensätze IV:

- | | |
|------------------------------|----------|
| 1. erwähnen | ak |
| 2. in den vorigen Abschnitte | nak Gram |
| 3. Hinzu | ak |
| 4. konzentriert | nak Gram |
| 5. – | - |
| 6. es festgestellt | nak Gram |
| 7. - - | - |